

STIHL

STIHL RMA 443 VC, 443 PV, 448 VC, 448 PV

**Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Notice d'emploi
Manual de instrucciones**



**Skötselavvisning
Käyttöohje
Istruzioni d'uso
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Instruções de serviço
Handleiding
Инструкция по эксплуатации
οδηγίες χρήσης**



- Ⓓ **Gebrauchsanleitung**
1 - 35
- ⒼⒷ **Instruction Manual**
36 - 68
- Ⓕ **Notice d'emploi**
69 - 103
- Ⓔ **Manual de instrucciones**
104 - 137
- Ⓐ **Skötselanvisning**
138 - 169
- ⒻⒺ **Käyttöohje**
170 - 202
- Ⓘ **Istruzioni d'uso**
203 - 237
- ⒹⓀ **Betjeningsvejledning**
238 - 270
- Ⓖ **Bruksanvisning**
271 - 302
- ⒫ **Instruções de serviço**
303 - 336
- ⒼⒻ **Handleiding**
337 - 369
- ⒻⒺ **Инструкция по эксплуатации**
370 - 407
- ⒼⒺ **οδηγίες χρήσης**
408 - 443

Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort	2	9.1 Akku einsetzen	16
2	Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung	2	9.2 Akku herausnehmen	17
2.1	Geltende Dokumente	2	10 Sicherungsschlüssel einstecken und abziehen	17
2.2	Kennzeichnung der Warnhinweise im Text	3	10.1 Sicherungsschlüssel einstecken	17
2.3	Symbole im Text	3	10.2 Sicherungsschlüssel abziehen	17
3	Übersicht	3	11 Rasenmäher einschalten und ausschalten	17
3.1	Rasenmäher und Akku	3	11.1 Messer einschalten und ausschalten	17
3.2	Symbole	4	11.2 Fahrtrieb einschalten und ausschalten	18
4	Sicherheitshinweise	5	12 Rasenmäher und Akku prüfen	19
4.1	Warnsymbole	5	12.1 Bedienungselemente prüfen	19
4.2	Bestimmungsgemäße Verwendung	6	12.2 Messer prüfen	19
4.3	Anforderungen an den Benutzer	6	12.3 Akku prüfen	20
4.4	Bekleidung und Ausstattung	7	13 Mit dem Rasenmäher arbeiten	20
4.5	Arbeitsbereich und Umgebung	7	13.1 Rasenmäher halten und führen	20
4.6	Sicherheitsgerechter Zustand	8	13.2 Schnitthöhe einstellen	20
4.7	Arbeiten	10	13.3 ECO-Modus einschalten	21
4.8	Transportieren	11	13.4 Mähen	21
4.9	Aufbewahren	11	13.5 Grasfangkorb entleeren	22
4.10	Reinigen, Warten und Reparieren	12	14 Nach dem Arbeiten	22
5	Rasenmäher einsatzbereit machen	13	14.1 Nach dem Arbeiten	22
5.1	Rasenmäher einsatzbereit machen	13	15 Transportieren	22
6	Akku laden und LEDs	14	15.1 Rasenmäher transportieren	22
6.1	Akku laden	14	15.2 Akku transportieren	23
6.2	Ladezustand anzeigen	14	16 Aufbewahren	23
6.3	LEDs am Akku	14	16.1 Rasenmäher aufbewahren	23
7	Rasenmäher zusammenbauen	14	16.2 Akku aufbewahren	23
7.1	Lenker anbauen	14	17 Reinigen	24
7.2	Grasfangkorb zusammenbauen, einhängen und aushängen	15	17.1 Rasenmäher aufstellen	24
8	Rasenmäher für den Benutzer einstellen	16	17.2 Rasenmäher reinigen	24
8.1	Lenker einstellen	16	17.3 Akku reinigen	24
8.2	Lenker zusammenklappen	16	18 Warten	24
9	Akku einsetzen und herausnehmen	16	18.1 Messer abbauen und anbauen	24
			18.2 Messer schärfen und auswuchten	25

STIHL

Diese Gebrauchsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte bleiben vorbehalten, besonders das Recht der Vervielfältigung, Übersetzung und der Verarbeitung mit elektronischen Systemen.

19 Reparieren	25
19.1 Rasenmäher und Akku reparieren	25
20 Störungen beheben	27
20.1 Störungen des Rasenmähers oder des Akkus beheben	27
21 Technische Daten	30
21.1 Rasenmäher STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV	30
21.2 Messer	30
21.3 Akku STIHL AP	30
21.4 Schallwerte und Vibrationswerte	30
21.5 REACH	31
22 Ersatzteile und Zubehör	31
22.1 Ersatzteile und Zubehör	31
22.2 Wichtige Ersatzteile	31
23 Entsorgen	31
23.1 Rasenmäher entsorgen	31
24 EU-Konformitätserklärung	32
24.1 Rasenmäher STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV	32
25 Anschriften	32
25.1 STIHL Hauptverwaltung	32
25.2 STIHL Vertriebsgesellschaften	32
25.3 STIHL Importeure	33
26 Sicherheitstechnische Hinweise für Rasenmäher	33
26.1 Einleitung	33
26.2 Training	33
26.3 Vorbereitende Maßnahmen	34
26.4 Handhabung	34
26.5 Wartung und Lagerung	35

1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.



Dr. Nikolas Stihl

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

2.1 Geltende Dokumente

Diese Gebrauchsanleitung ist eine Originalbetriebsanleitung des Herstellers im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EC.

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- ▶ Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
 - Sicherheitshinweise Akku STIHL AP
 - Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 300, 500
 - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text

! GEFAHR

Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

! WARNUNG

Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen **können**.

- ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.

- ▶ Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

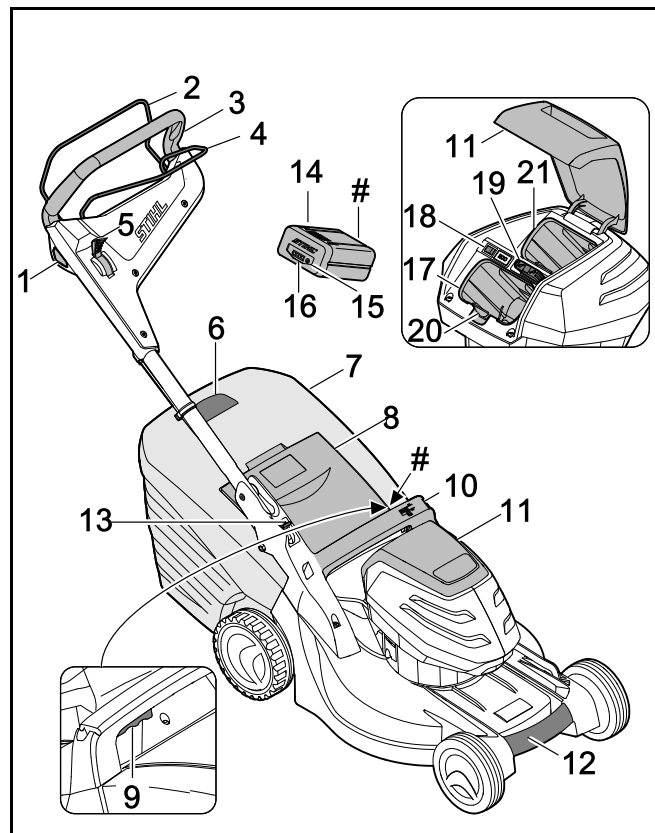
2.3 Symbole im Text



Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

3 Übersicht

3.1 Rasenmäher und Akku



1 Sperrknopf

Der Sperrknopf schaltet zusammen mit dem Schaltbügel für Mähbetrieb die Messer ein und aus.

2 Schaltbügel für Mähbetrieb

Der Schaltbügel für Mähbetrieb schaltet zusammen mit dem Sperrknopf die Messer ein und aus.

3 Lenker

Der Lenker dient zum Halten, Führen und Transportieren des Rasenmähers.

4 Schaltbügel für Fahrtrieb

Der Schaltbügel für Fahrtrieb schaltet den Fahrtrieb ein und aus.

5 Hebel

Der Hebel dient zum Einstellen der Geschwindigkeit des Fahrtriebs.

6 Füllstandsanzeige

Die Füllstandsanzeige zeigt die Befüllung des Grasfangkorbs an.

7 Grasfangkorb

Der Grasfangkorb fängt das gemähte Gras auf.

8 Auswurfklappe

Die Auswurfklappe verschließt den Auswurfkanal.

9 Hebel

Der Hebel dient zum Einstellen der Schnitthöhe.

10 Griff

Der Griff dient zum Halten des Rasenmähers beim Einstellen der Schnitthöhe und zum Transportieren des Rasenmähers.

11 Klappe

Die Klappe deckt den Akku und den Sicherheitsschlüssel ab.

12 Transportgriff

Der Transportgriff dient zum Transportieren des Rasenmähers.

13 Hebel

Der Hebel dient zum Einstellen und zum Umklappen des Lenkers.

14 Akku

Der Akku versorgt den Rasenmäher mit Energie.

15 Drucktaste

Die Drucktaste aktiviert die LEDs am Akku.

16 LEDs

Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

17 Akku-Schacht

Der Akku-Schacht nimmt den Akku auf.

18 ECO-Schalter

Der ECO-Schalter schaltet den ECO-Modus ein und aus.

19 Sicherheitsschlüssel

Der Sicherheitsschlüssel aktiviert den Rasenmäher.

20 Sperrhebel

Der Sperrhebel hält den Akku im Akku-Schacht.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:**21 Akku-Schacht**

Der Akku-Schacht nimmt einen zweiten Akku auf.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:**21 Transport-Schacht**

Der Transport-Schacht nimmt einen Ersatz-Akku auf.

Leistungsschild mit Maschinenummer**3.2 Symbole**

Die Symbole können auf dem Rasenmäher und dem Akku sein und bedeuten Folgendes:



Dieses Symbol kennzeichnet den Sicherheitsschlüssel.



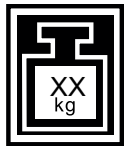
Dieses Symbol kennzeichnet die Schlüsselaufnahme.



Dieses Symbol kennzeichnet den ECO-Schalter.



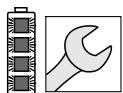
Dieses Symbol kennzeichnet den Hebel zur Einstellung der Schnitthöhe.



Dieses Symbol gibt das Gewicht des Rasenmähers ohne Akku an.



1 LED leuchtet rot. Der Akku ist zu warm oder zu kalt.



4 LEDs blinken rot. Im Akku besteht eine Störung.



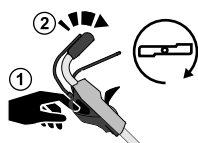
LWA Garantierter Schalleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.



Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.



Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



Messer einschalten und ausschalten.



Fahrgeschwindigkeit einstellen.



Der Rasenmäher fährt in dieser Position mit der höchsten Geschwindigkeit.



Der Rasenmäher fährt in dieser Position mit der niedrigsten Geschwindigkeit.

4 Sicherheitshinweise

4.1 Warnsymbole

Die Warnsymbole auf dem Rasenmäher oder dem Akku bedeuten Folgendes:



Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Vorsicht vor fortschleudernden Objekten - Abstand halten und Dritte fernhalten..



Sich drehendes Messer nicht berühren.



Akku während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur herausnehmen.



Sicherungsschlüssel während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur abziehen.



Sicherheitsabstand einhalten.



Akku vor Hitze und Feuer schützen.



Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.



Zulässigen Temperaturbereich des Akkus einhalten.

4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rasenmäher STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC oder RMA 448 PV dient zum Mähen von trockenem Gras.

Der Rasenmäher wird von einem Akku STIHL AP mit Energie versorgt.

⚠️ WARNUNG

- Akkus, die nicht von STIHL für den Rasenmäher freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Rasenmäher mit einem Akku STIHL AP verwenden.
- Falls der Rasenmäher oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet werden, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Rasenmäher und Akku so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

4.3 Anforderungen an den Benutzer

⚠️ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Rasenmähers und des Akkus nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



- ▶ Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

- ▶ Falls der Rasenmäher oder der Akku an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
- ▶ Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
 - Der Benutzer ist ausgeruht.
 - Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, den Rasenmäher und den Akku zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
 - Der Benutzer kann die Gefahren des Rasenmähers und des Akkus erkennen und einschätzen.
 - Der Benutzer ist sich bewusst, dass er für Unfälle und Schäden verantwortlich ist.
 - Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
 - Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem Rasenmäher arbeitet.
 - Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.

- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.4 Bekleidung und Ausstattung

⚠️ WARNUNG

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - ▶ Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
 - ▶ Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und in dem Rasenmäher verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
 - ▶ Eng anliegende Bekleidung tragen.
 - ▶ Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Reinigung, Wartung oder dem Transport kann der Benutzer in Kontakt mit dem Messer kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - ▶ Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.
- Während des Schärfens der Messer können Werkstoffpartikel weggeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - ▶ Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
 - ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

4.5.1 Rasenmäher

⚠️ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Rasenmähers und hochgeschleudertes Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- ▶ Sicherheitsabstand zu Gegenständen einhalten.
- ▶ Rasenmäher nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Rasenmäher spielen können.
- Der Rasenmäher ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und der Rasenmäher kann beschädigt werden.
 - ▶ Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung arbeiten.
 - ▶ Nasses Gras nicht mähen.
- Elektrische Bauteile des Rasenmähers können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

4.5.2 Akku

⚠️ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
 - ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
 - ▶ Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
 - ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku vor Hitze und Feuer schützen.
- ▶ Akku nicht ins Feuer werfen.



- ▶ Akku im Temperaturbereich zwischen - 10 °C und + 50 °C einsetzen und aufbewahren.



- ▶ Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.

- ▶ Akku von metallischen Gegenständen fernhalten.
- ▶ Akku nicht hohem Druck aussetzen.
- ▶ Akku nicht Mikrowellen aussetzen.
- ▶ Akku vor Chemikalien und vor Salzen schützen.

4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

4.6.1 Rasenmäher

Der Rasenmäher ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Rasenmäher ist unbeschädigt.
- Der Rasenmäher ist sauber und trocken.
- Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- Das Messer ist richtig angebaut.
- Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher ist angebaut.
- Das Zubehör ist richtig angebaut.



⚠️ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Mit einem unbeschädigten Rasenmäher arbeiten.
 - ▶ Falls der Rasenmäher verschmutzt oder nass ist: Rasenmäher reinigen und trocknen lassen.
 - ▶ Rasenmäher nicht verändern.
 - ▶ Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
 - ▶ Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher anbauen.
 - ▶ Messer so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
 - ▶ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
 - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Rasenmähers stecken.
 - ▶ Kontakte der Schlüsselaufnahme nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.

- ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.2 Messer

Das Messer ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Das Messer und die Anbauteile sind unbeschädigt.
- Das Messer ist nicht verformt.
- Das Messer ist richtig angebaut.
- Das Messer ist richtig geschärft.
- Das Messer ist gratfrei.
- Das Messer ist richtig ausgewuchtet.
- Die Mindeststärke und Mindestbreite des Messers sind nicht unterschritten,  21.2.
- Der Schärfwinkel ist eingehalten,  21.2.

WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile des Messers lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
 - ▶ Mit einem unbeschädigten Messer und unbeschädigten Anbauteilen arbeiten.
 - ▶ Messer richtig anbauen.
 - ▶ Messer richtig schärfen.
 - ▶ Falls die Mindeststärke oder die Mindestbreite unterschritten ist: Messer ersetzen.
 - ▶ Messer von einem STIHL Fachhändler auswuchten lassen.
 - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.3 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Akku ist unbeschädigt.
- Der Akku ist sauber und trocken.
- Der Akku funktioniert und ist unverändert.

WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
 - ▶ Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
 - ▶ Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.
 - ▶ Falls der Akku verschmutzt oder nass ist: Akku reinigen und trocknen lassen.
 - ▶ Akku nicht verändern.
 - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.
 - ▶ Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
 - ▶ Akku nicht öffnen.
 - ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
 - ▶ Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
 - ▶ Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
 - ▶ Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
 - ▶ Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

4.7 Arbeiten

▲ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
 - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
 - ▶ Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
 - ▶ Rasenmäher alleine bedienen.
 - ▶ Auf Hindernisse achten.
 - ▶ Rasenmäher nicht kippen.
 - ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten.
 - ▶ Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
 - ▶ Falls an einem Hang gemäht wird: Quer zum Hang mähen.
 - ▶ An steilen Hängen nicht mähen.
- Das sich drehende Messer kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.



- ▶ Sich drehendes Messer nicht berühren.
- ▶ Falls das Messer durch einen Gegenstand blockiert ist: Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.

- Falls während der Arbeit ohne Fahrtrieb gearbeitet wird, kann der Fahrtrieb unbeabsichtigt eingeschaltet werden und der Rasenmäher setzt sich in Bewegung. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Schaltbügel für Fahrtrieb nur betätigen, wenn der Fahrtrieb eingeschaltet werden soll.
- Falls sich der Rasenmäher während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann der Rasenmäher in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Arbeit beenden, Sicherungsschlüssel abziehen, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch den Rasenmäher entstehen.
 - ▶ Handschuhe tragen.
 - ▶ Arbeitspausen machen.
 - ▶ Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Falls während der Arbeit das Messer auf einen fremden Gegenstand trifft, kann dieser oder Teile davon beschädigt oder mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Fremde Gegenstände aus dem Arbeitsbereich entfernen.
- Wenn der Schaltbügel für Mähbetrieb losgelassen wird, dreht sich das Messer noch kurze Zeit weiter. Personen können schwer verletzt werden.
 - ▶ Warten, bis das Messer sich nicht mehr dreht.
- Falls das sich drehende Messer auf einen harten Gegenstand trifft, können Funken entstehen. Funken können in leicht brennbarer Umgebung Brände auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren Umgebung arbeiten.

⚠ GEFAHR

- Falls in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen gearbeitet wird, kann das Messer mit den spannungsführenden Leitungen in Kontakt kommen und diese beschädigen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Nicht in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen arbeiten.
- Falls bei einem Gewitter gearbeitet wird, kann der Benutzer vom Blitz getroffen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Falls es gewittert: Nicht arbeiten.

4.8 Transportieren

4.8.1 Rasenmäher

⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann der Rasenmäher umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

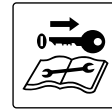


- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Rasenmäher mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass er nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.
- Falls während dem Transport mit ausgeschaltetem Fahrtrieb der Sicherungsschlüssel und der Akku eingesetzt ist, kann der Fahrtrieb unbeabsichtigt eingeschaltet werden und der Rasenmäher setzt sich in Bewegung. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

4.8.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Einen beschädigten Akku nicht transportieren.
 - ▶ Akku in einer elektrisch nicht leitfähigen Verpackung transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
 - ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

4.9 Aufbewahren

4.9.1 Rasenmäher

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Rasenmähers nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.



- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Rasenmäher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Die elektrischen Kontakte an dem Rasenmäher und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Der Rasenmäher kann beschädigt werden.



- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Rasenmäher sauber und trocken aufbewahren.

- Falls während der Aufbewahrung der Sicherungsschlüssel und der Akku eingesetzt sind, kann das Messer und der Fahrtrieb unbeabsichtigt eingeschaltet werden und der Rasenmäher setzt sich in Bewegung. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

4.9.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
 - ▶ Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden.
 - ▶ Akku sauber und trocken aufbewahren.
 - ▶ Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
 - ▶ Akku getrennt vom Rasenmäher und dem Ladegerät aufbewahren.
 - ▶ Akku in einer elektrisch nicht leitfähigen Verpackung aufbewahren.
 - ▶ Akku im Temperaturbereich zwischen - 10 °C und + 50 °C aufbewahren.

4.10 Reinigen, Warten und Reparieren

⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Sicherungsschlüssel und der Akku eingesetzt ist, kann das Messer unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- Falls während der Reinigung, Wartung und Reparatur der Sicherungsschlüssel und der Akku eingesetzt ist, kann der Fahrtrieb unbeabsichtigt eingeschaltet werden und der Rasenmäher setzt sich in Bewegung. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können den Rasenmäher, das Messer und den Akku beschädigen. Falls der Rasenmäher, das Messer und der Akku nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
 - ▶ Rasenmäher, Messer und Akku so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls der Rasenmäher, das Messer oder der Akku nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Rasenmäher und Akku nicht selbst warten oder reparieren.
 - ▶ Falls der Rasenmäher oder der Akku gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
 - ▶ Messer so warten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

- Während der Reinigung, Wartung oder Reparatur des Messers kann der Benutzer sich an scharfen Schneidkanten schneiden. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während des Schärfens kann das Messer heiß werden. Der Benutzer kann sich verbrennen.
 - ▶ Warten, bis das Messer abgekühlt ist.
 - ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

5 Rasenmäher einsatzbereit machen

5.1 Rasenmäher einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- ▶ Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
 - Rasenmäher, 4.6.1.
 - Messer, 4.6.2.
 - Akku, 4.6.3.
- ▶ Akku prüfen, 12.3.
- ▶ Akku vollständig laden, 6.1.
- ▶ Rasenmäher reinigen, 17.2.
- ▶ Messer prüfen, 12.2.
- ▶ Lenker anbauen, 7.1
- ▶ Lenker aufklappen und einstellen, 8.1.
- ▶ Falls gemäht wird und das gemähte Gras im Grasfangkorb aufgefangen werden soll: Grasfangkorb einhängen, 7.2.2.
- ▶ Falls gemäht wird und das gemähte Gras hinten ausgeworfen werden soll: Grasfangkorb aushängen, 7.2.3.
- ▶ Schnitthöhe einstellen, 13.2.
- ▶ Bedienungselemente prüfen, 12.1.

- ▶ Falls während der Prüfung der Bedienungselemente 3 LEDs rot blinken: Sicherungsschlüssel abziehen, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
In dem Rasenmäher besteht eine Störung.
- ▶ Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

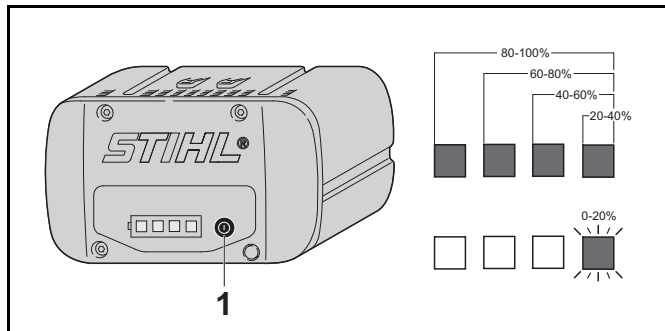
6 Akku laden und LEDs

6.1 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter www.stihl.com/charging-times angegeben.

- ▶ Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegerät STIHL AL 101, 300, 500 beschrieben ist.

6.2 Ladezustand anzeigen



- ▶ Drucktaste (1) drücken.
Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- ▶ Falls die rechte LED grün blinkt: Akku laden.

6.3 LEDs am Akku

Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

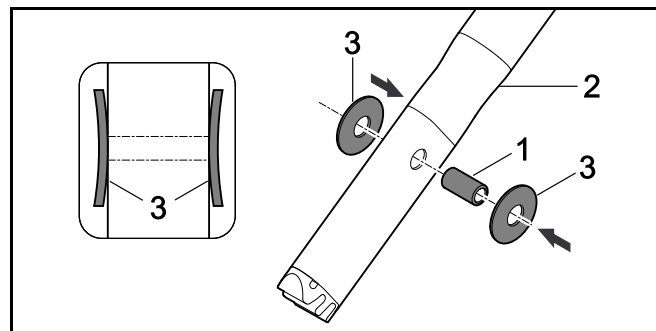
Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- ▶ Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, 20.1.
Im Rasenmäher oder im Akku besteht eine Störung.

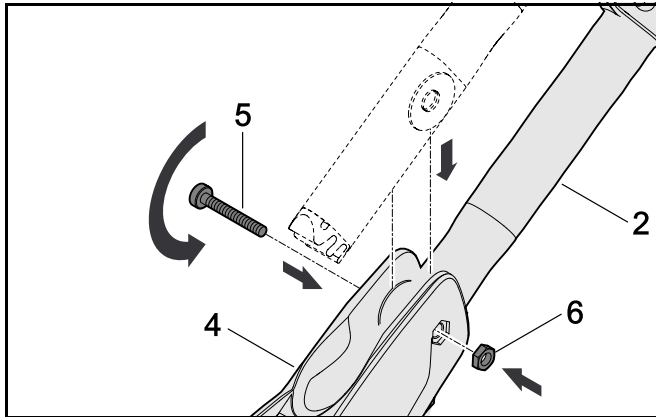
7 Rasenmäher zusammenbauen

7.1 Lenker anbauen

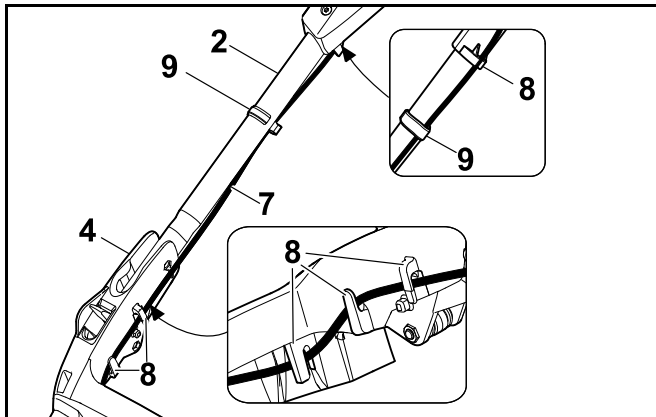
- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- ▶ Hülse (1) in die Bohrungen am Lenkeroberteil (2) drücken.
- ▶ Tellerfedern (3) mit der Wölbung nach innen auf die Hülse (1) stecken.



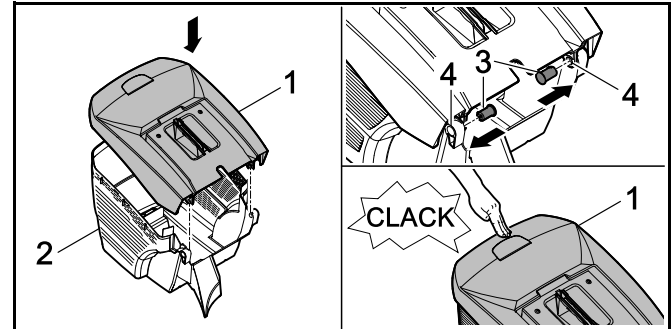
- ▶ Lenkeroberteil (2) in die Lenkerkonsole (4) führen.
- ▶ Schraube (5) durch die Bohrungen in der Lenkerkonsole (4) und die Hülse im Lenkeroberteil (2) schieben.
- ▶ Mutter (6) in die Aussparung in der Lenkerkonsole (4) legen.
- ▶ Schraube (5) fest anziehen.



- ▶ Kabel (7) in die Halterungen (8) drücken.
- ▶ Kabel (7) mit dem Kabelclip (9) am Lenker befestigen.
Der Lenker muss nicht wieder abgebaut werden.

7.2 Grasfangkorb zusammenbauen, einhängen und aushängen

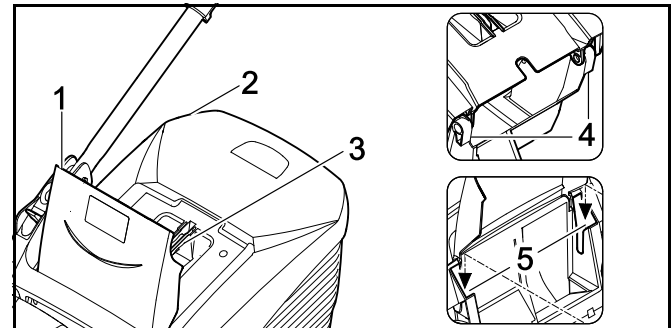
7.2.1 Grasfangkorb zusammenbauen



- ▶ Grasfangkorb-Oberteil (1) auf Grasfangkorb-Unterteil (2) aufsetzen.
- ▶ Bolzen (3) von innen durch die Öffnungen (4) drücken.
- ▶ Grasfangkorb-Oberteil (1) nach unten drücken.
Das Grasfang-Oberteil rastet hörbar ein.

7.2.2 Grasfangkorb einhängen

- ▶ Rasenmäher ausschalten
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- ▶ Auswurfklappe (1) öffnen und halten.
- ▶ Grasfangkorb (2) am Griff (3) greifen und mit den Haken (4) in die Aufnahmen (5) einhängen.
- ▶ Auswurfklappe (1) auf dem Grasfangkorb (2) ablegen.

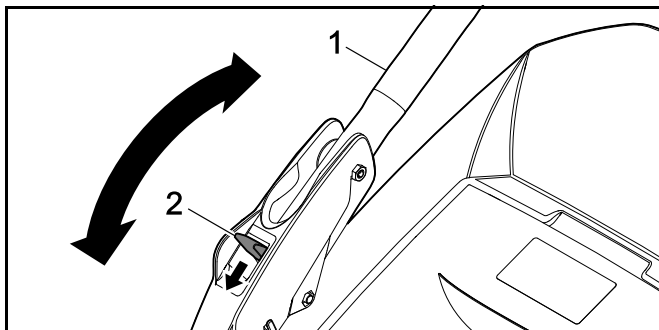
7.2.3 Grasfangkorb aushängen

- ▶ Rasenmäher ausschalten.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Auswurfklappe öffnen und halten.
- ▶ Grasfangkorb am Griff nach oben abnehmen.
- ▶ Auswurfklappe schließen.

8 Rasenmäher für den Benutzer einstellen

8.1 Lenker einstellen

- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- ▶ Lenker (1) festhalten.
- ▶ Hebel (2) nach unten drücken und halten.
- ▶ Lenker (1) in die gewünschte Position stellen.
- ▶ Hebel (2) loslassen und darauf achten, dass der Lenker wieder vollständig einrastet.

8.2 Lenker zusammenklappen

Der Lenker kann zum platzsparenden Transportieren oder Aufbewahren zusammengeklappt werden.

- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.

- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Hebel gedrückt halten.
- ▶ Lenker nach vorne umklappen.

9 Akku einsetzen und herausnehmen

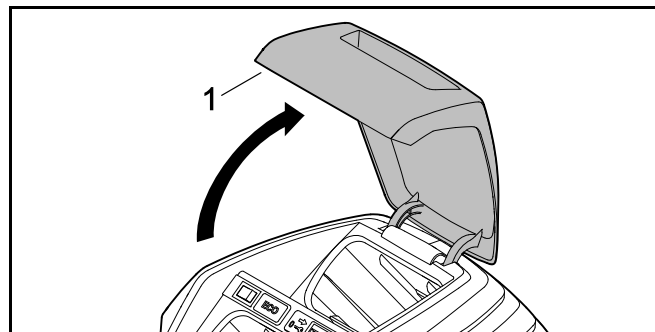
9.1 Akku einsetzen

RMA 443 PV und RMA 448 PV:

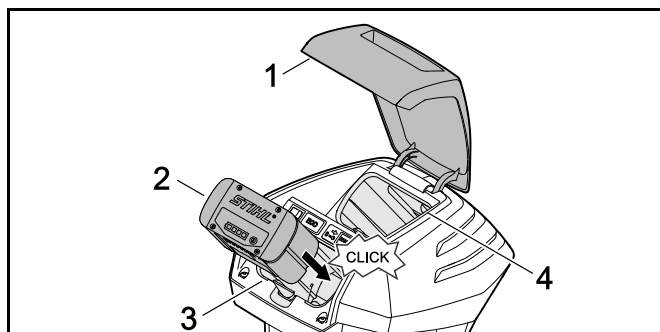
Die Rasenmäher RMA 443 PV und RMA 448 PV können mit zwei Akkus betrieben werden. Sobald der Akku im ersten Akku-Schacht (3) leer ist, wird automatisch auf den Akku im zweiten Akku-Schacht (4) umgeschaltet. Während der Arbeit muss im ersten Akku-Schacht (3) immer ein Akku eingesetzt sein.

RMA 443 VC und RMA 448 VC:

Die Rasenmäher RMA 443 VC und RMA 448 VC sind mit einem Akku-Schacht (3) und einem Transport-Schacht (4) ausgestattet. Die Rasenmäher können nur mit dem Akku im Akku-Schacht (3) betrieben werden. Ein Ersatz-Akku kann im Transport-Schacht (4) mitgeführt werden.



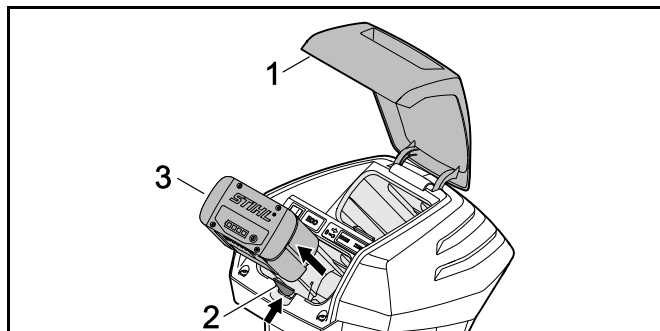
- ▶ Klappe (1) bis zum Anschlag öffnen und halten.



- ▶ Akku (2) bis zum Anschlag in den Akku-Schacht (3) drücken.
Der Akku (2) rastet mit einem Klick ein und ist verriegelt.
- ▶ Falls ein zweiter Akku mitgeführt werden soll: Akku in den Akku-Schacht (4) oder Transport-Schacht (4) einsetzen.
Der Akku rastet mit einem Klick ein und ist verriegelt.
- ▶ Klappe (1) schließen.

9.2 Akku herausnehmen

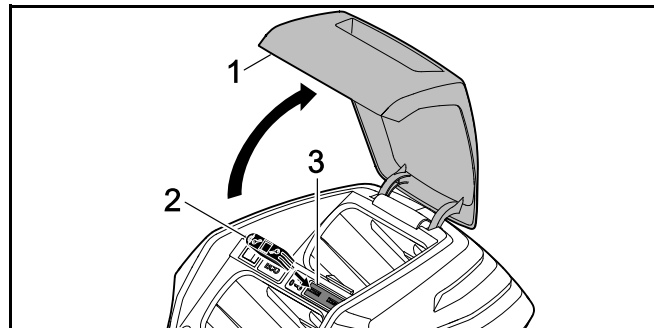
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Klappe (1) bis zum Anschlag öffnen und halten.



- ▶ Sperrhebel (2) drücken.
Der Akku (3) ist entriegelt.
- ▶ Akku (3) herausnehmen.
- ▶ Klappe (1) schließen.

10 Sicherungsschlüssel einstecken und abziehen

10.1 Sicherungsschlüssel einstecken



- ▶ Klappe (1) bis zum Anschlag öffnen und halten.
- ▶ Sicherungsschlüssel (2) in die Schlüsselaufnahme (3) stecken.
- ▶ Klappe (1) schließen.

10.2 Sicherungsschlüssel abziehen

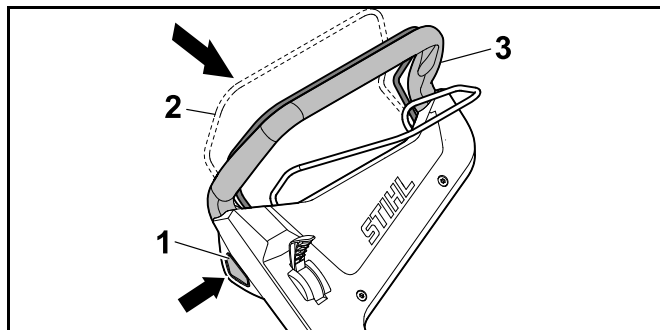
- ▶ Klappe bis zum Anschlag öffnen und halten.
- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.
- ▶ Klappe schließen.
- ▶ Sicherungsschlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

11 Rasenmäher einschalten und ausschalten

11.1 Messer einschalten und ausschalten

11.1.1 Messer einschalten

- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- ▶ Sperrknopf (1) mit der rechten Hand drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schaltbügel für Mähbetrieb (2) mit der linken Hand vollständig in Richtung des Lenkers (3) ziehen und so halten, dass der Daumen den Lenker (3) umschließt. Das Messer dreht sich.
- ▶ Sperrknopf (1) loslassen.
- ▶ Lenker (3) und Schaltbügel für Mähbetrieb (2) mit der rechten Hand so festhalten, dass der Daumen den Lenker (3) umschließt.

11.1.2 Messer ausschalten

- ▶ Schaltbügel für Mähbetrieb loslassen.
- ▶ Warten, bis sich das Messer nicht mehr dreht.
- ▶ Falls sich das Messer weiter dreht: Sicherungsschlüssel abziehen, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Rasenmäher ist defekt.

11.2 Fahrtrieb einschalten und ausschalten

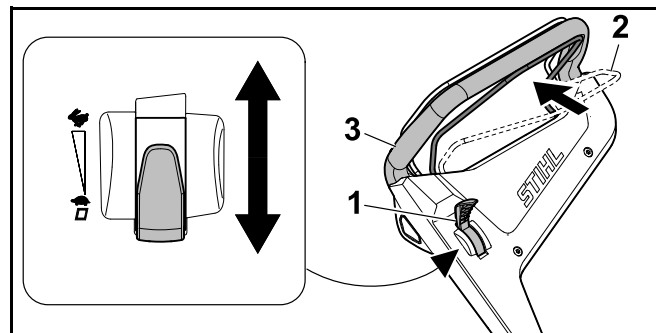
11.2.1 Fahrtrieb einschalten

Mit dem Hebel kann die jeweils maximal mögliche Fahrgeschwindigkeit in 5 Stufen vorgewählt werden. Durch Verschieben des Hebels in Richtung wird die maximal mögliche Fahrgeschwindigkeit erhöht, in Richtung wird sie verringert. In Position ist der Fahrtrieb deaktiviert.

Mit dem Schaltbügel für Fahrtrieb kann die Geschwindigkeit stufenlos von 2,0 km/h bis zur vorgewählten Maximalgeschwindigkeit geregelt werden. Je weiter der Schaltbügel für Fahrtrieb in Richtung Lenker gezogen wird, desto höher ist die Geschwindigkeit, 21.1.

Die eingestellte Geschwindigkeit beeinflusst die Akkulaufzeit. Je niedriger die Geschwindigkeit, umso länger ist die Akkulaufzeit.

- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Messer einschalten



- ▶ Hebel (1) in die gewünschte Position stellen.
- ▶ Schaltbügel für Fahrtrieb (2) vollständig in Richtung des Lenkers (3) ziehen und so halten, dass der Daumen den Lenker (2) umschließt. Der Rasenmäher setzt sich in Bewegung.

11.2.2 Fahrtrieb ausschalten

- ▶ Schaltbügel für Fahrtrieb loslassen.
- ▶ Warten, bis der Rasenmäher stehen bleibt.
- ▶ Falls der Rasenmäher weiter fährt: Sicherungsschlüssel abziehen, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Rasenmäher ist defekt.

12 Rasenmäher und Akku prüfen

12.1 Bedienungselemente prüfen



Sperrknopf und Schaltbügel für Mähbetrieb

- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.
- ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Sperrknopf drücken und wieder loslassen.
- ▶ Schaltbügel für Mähbetrieb vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und wieder loslassen.
- ▶ Falls der Sperrknopf oder der Schaltbügel für Mähbetrieb schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedert: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Sperrknopf oder der Schaltbügel für Mähbetrieb ist defekt.

Schaltbügel für Fahrtrieb

- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.
- ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Schaltbügel für Fahrtrieb vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und wieder loslassen.
- ▶ Falls der Schaltbügel für Fahrtrieb schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedert: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Schaltbügel für Fahrtrieb ist defekt.

Hebel

- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen.
- ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Hebel auf , dann auf  stellen.
- ▶ Falls der Hebel sehr leichtgängig ist: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Hebel ist defekt.

Rasenmäher einschalten


- ▶ Sicherungsschlüssel einstecken.

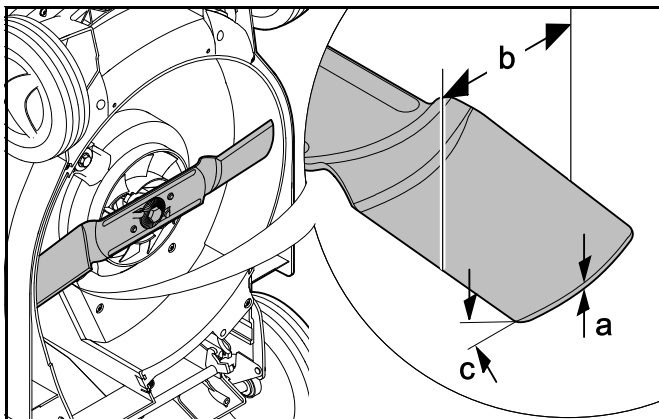
- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Sperrknopf mit der rechten Hand drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schaltbügel für Mähbetrieb mit der linken Hand vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und so halten, dass der Daumen den Lenker umschließt. Das Messer dreht sich.
- ▶ Falls 3 LEDs rot blinken: Sicherungsschlüssel abziehen, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. In dem Rasenmäher besteht eine Störung.
- ▶ Sperrknopf und Schaltbügel für Mähbetrieb loslassen. Das Messer dreht sich nach kurzer Zeit nicht mehr.
- ▶ Falls sich das Messer weiter dreht: Sicherungsschlüssel abziehen, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Rasenmäher ist defekt.



Fahrtrieb einschalten

- ▶ Sicherungsschlüssel einstecken.
- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Schaltbügel für Fahrtrieb vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und so halten, dass der Daumen den Lenker umschließt. Der Rasenmäher setzt sich in Bewegung.
- ▶ Schaltbügel für Fahrtrieb loslassen. Der Rasenmäher bleibt stehen.
- ▶ Falls der Rasenmäher weiter fährt: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Rasenmäher ist defekt.

12.2 Messer prüfen

- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher aufstellen,  17.1.



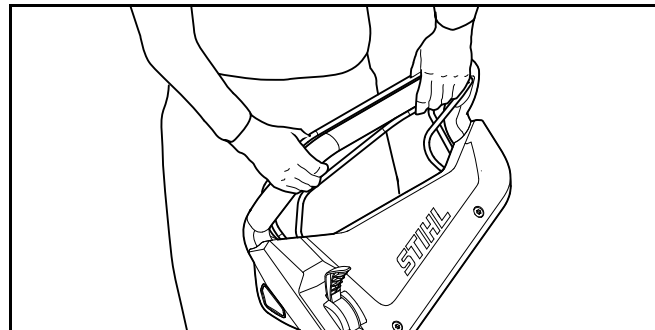
- ▶ Folgendes messen:
 - Stärke a
 - Breite b
 - Schärfwinkel c
- ▶ Falls die Mindeststärke oder die Mindestbreite unterschritten ist: Messer ersetzen,  21.2.
- ▶ Falls der Schärfwinkel nicht eingehalten ist: Messer schärfen,  21.2.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

12.3 Akku prüfen

- ▶ Drucktaste am Akku drücken.
Die LEDs leuchten oder blinken.
- ▶ Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Im Akku besteht eine Störung.

13 Mit dem Rasenmäher arbeiten

13.1 Rasenmäher halten und führen



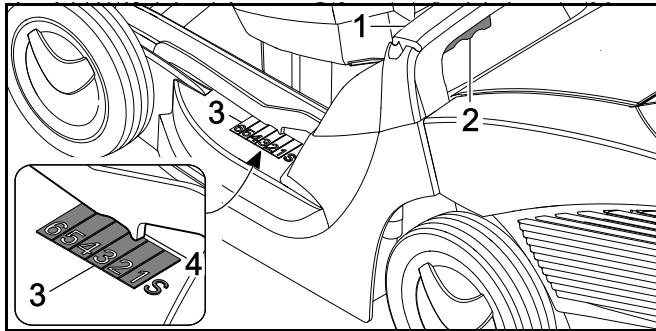
- ▶ Lenker mit beiden Händen so festhalten, dass die Daumen den Lenker umschließen.

13.2 Schnitthöhe einstellen

Es können 6 Schnitthöhen eingestellt werden:

- 25 mm = Position 1
- 30 mm = Position 2
- 40 mm = Position 3
- 50 mm = Position 4
- 60 mm = Position 5
- 75 mm = Position 6

Die Positionen sind auf dem Rasenmäher angegeben.

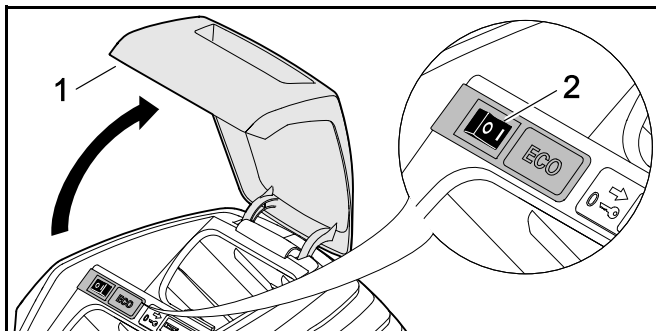


- ▶ Rasenmäher am Griff (1) festhalten.
- ▶ Hebel (2) drücken und halten.
- ▶ Rasenmäher durch Anheben und Absenken in die gewünschte Position stellen.
Die aktuelle Schnitthöhe kann an der Schnitthöhenanzeige (3) mit Hilfe der Markierung (4) abgelesen werden.
- ▶ Hebel (2) loslassen.
Der Rasenmäher rastet ein.

13.3 ECO-Modus einschalten

Wenn der ECO-Modus eingeschaltet ist, erkennt der Rasenmäher die aktuellen Arbeitsbedingungen und stellt die passende Drehzahl des Messers automatisch ein.

Die Akku-Laufzeit kann dadurch verlängert werden.



- ▶ Klappe (1) bis zum Anschlag öffnen und halten.
- ▶ ECO-Schalter (2) in die Position I stellen.

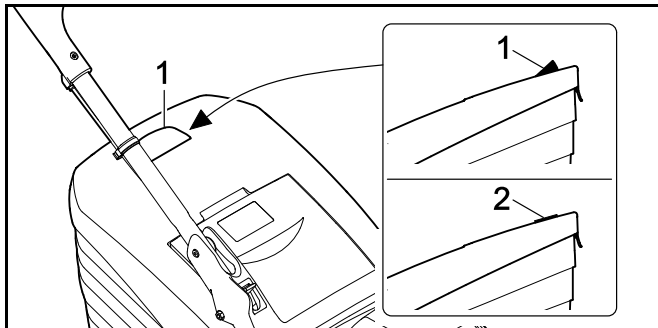
- ▶ Klappe (1) schließen.

13.4 Mähen



- ▶ Falls mit eingeschaltetem Fahrtrieb gearbeitet wird:
Rasenmäher kontrolliert vorwärts fahren.
- ▶ Falls mit ausgeschaltetem Fahrtrieb gearbeitet wird:
Rasenmäher langsam und kontrolliert vorwärts schieben.

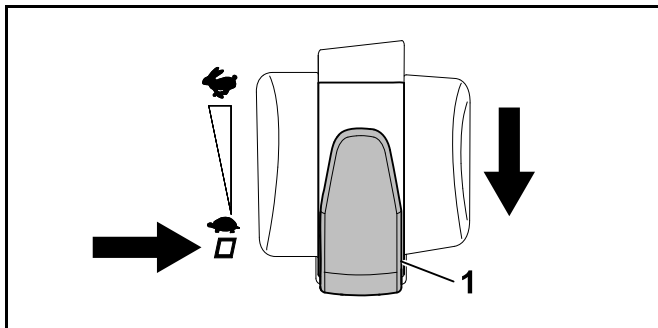
13.5 Grasfangkorb entleeren



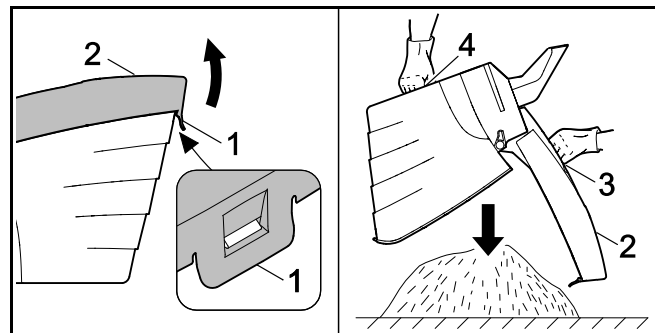
Der vom Messer erzeugte Luftstrom hebt die Füllstandsanzeige (1) an. Ist der Grasfangkorb gefüllt, stoppt der Luftstrom. Ist der Luftstrom zu gering, fällt die Füllstandsanzeige (2) in den Ruhezustand zurück. Dies ist ein Hinweis den Grasfangkorb zu entleeren.

Die uneingeschränkte Funktion der Füllstandsanzeige ist nur bei optimalem Luftstrom gegeben. Äußere Einflüsse wie nasses, dichtes oder hohes Gras, niedrige Schnittstufen, Verschmutzung oder Ähnliches können den Luftstrom und die Funktion der Füllstandsanzeige beeinträchtigen.

- ▶ Falls die Füllstandsanzeige in den Ruhezustand zurückfällt: Grasfangkorb entleeren.
- ▶ Rasenmäher ausschalten.



- ▶ Hebel zur Wahl der Fahrgeschwindigkeit (1) auf Position \square stellen.
- ▶ Grasfangkorb aushängen.



- ▶ Verschlusslasche (1) öffnen.
- ▶ Grasfangkorboberteil (2) am Griff (3) aufklappen und halten.
- ▶ Mit der zweiten Hand am unteren Haltegriff (4) festhalten.
- ▶ Grasfangkorb entleeren.
- ▶ Grasfangkorb zuklappen.
- ▶ Grasfangkorb einhängen.

14 Nach dem Arbeiten

14.1 Nach dem Arbeiten

- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.
- ▶ Falls der Rasenmäher nass ist: Rasenmäher trocknen lassen.
- ▶ Falls der Akku nass ist: Akku trocknen lassen.
- ▶ Rasenmäher reinigen.
- ▶ Akku reinigen.

15 Transportieren

15.1 Rasenmäher transportieren

- ▶ Rasenmäher ausschalten.
Das Messer darf sich nicht drehen.

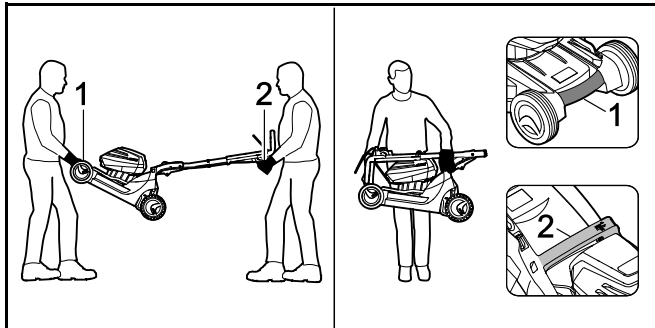
- ▶ Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.

Rasenmäher schieben

- ▶ Rasenmäher langsam und kontrolliert vorwärts schieben.

Rasenmäher tragen

- ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.



- ▶ Falls der Rasenmäher zu zweit getragen wird:
 - ▶ Rasenmäher von einer Person mit beiden Händen am Transportgriff (1) festhalten und von einer anderen Person mit beiden Händen am Lenker (2) festhalten.
 - ▶ Rasenmäher zu zweit anheben und tragen.
- ▶ Falls der Rasenmäher alleine getragen wird:
 - ▶ Lenker zusammenklappen.
 - ▶ Rasenmäher mit einer Hand am Transportgriff (1) festhalten und mit der anderen Hand am Griff (2) festhalten.
 - ▶ Rasenmäher anheben und tragen.

Rasenmäher in einem Fahrzeug transportieren

- ▶ Rasenmäher stehend so sichern, dass der Rasenmäher nicht umkippt und sich nicht bewegen kann.

15.2 Akku transportieren

- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Sicherstellen, dass der Akku im sicherheitsgerechten Zustand ist.

- ▶ Akku so verpacken, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
 - Die Verpackung ist elektrisch nicht leitfähig.
 - Der Akku kann sich in der Verpackung nicht bewegen.
- ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Der Akku unterliegt den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Der Akku ist als UN 3480 (Lithium-Ionen-Batterien) eingestuft und wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter www.stihl.com/safety-data-sheets angegeben.

16 Aufbewahren

16.1 Rasenmäher aufbewahren

- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
 - Der Rasenmäher ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Der Rasenmäher ist sauber und trocken.
 - Der Rasenmäher kann nicht umkippen.

16.2 Akku aufbewahren



STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

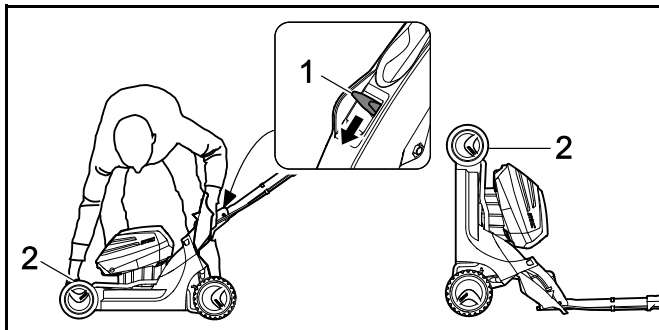
- ▶ Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
 - Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Der Akku ist sauber und trocken.
 - Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
 - Der Akku ist getrennt von dem Rasenmäher und dem Ladegerät.
 - Der Akku ist in einer elektrisch nicht leitfähigen Verpackung.

- Der Akku ist im Temperaturbereich zwischen - 10 °C und + 50 °C.

17 Reinigen

17.1 Rasenmäher aufstellen

- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Grasfangkorb aushängen.
- ▶ Schnitthöhe in höchste Stellung bringen.  13.2
- ▶ Lenkeroberteil in tiefste Stellung bringen,  8.1.



- ▶ Mit der linken Hand den Hebel (1) nach unten drücken und halten.
- ▶ Mit der rechten Hand den Rasenmäher am Transportgriff (2) festhalten und nach hinten aufstellen.

17.2 Rasenmäher reinigen

- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Auswurfkanal mit einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.

- ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.
- ▶ Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- ▶ Rasenmäher aufstellen.
- ▶ Bereich um das Messer und das Messer mit einem Holzstab, einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch reinigen.

17.3 Akku reinigen

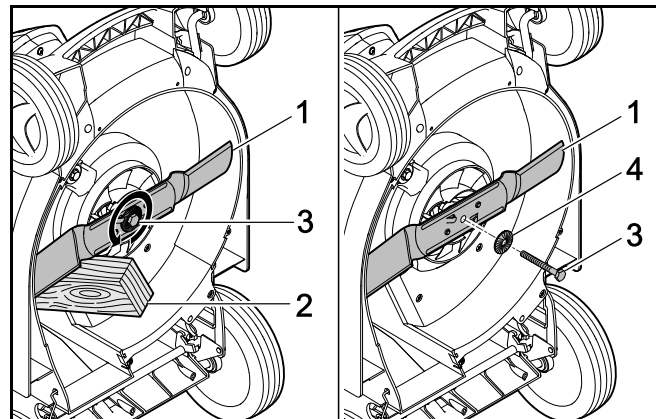
- ▶ Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

18 Warten

18.1 Messer abbauen und anbauen

18.1.1 Messer abbauen

- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher aufstellen.

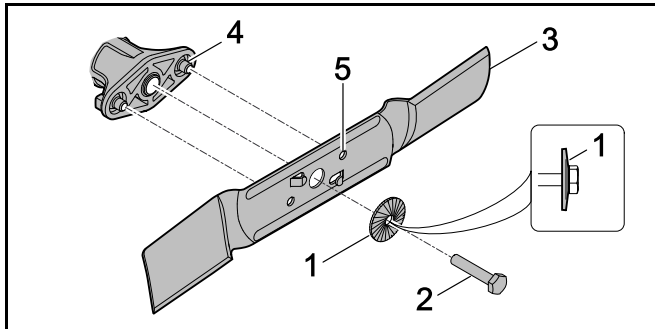


- ▶ Messer (1) mit einem Holzstück (2) blockieren.
- ▶ Schraube (3) in Pfeilrichtung herausdrehen und mit Scheibe (4) abnehmen.
- ▶ Messer (1) abnehmen.

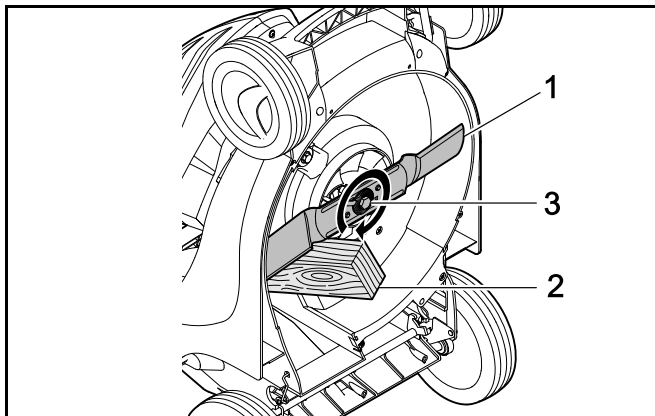
- ▶ Schraube (3) und Scheibe (4) entsorgen.
Für den Anbau des Messers (1) eine neue Schraube und Scheibe verwenden.

18.1.2 Messer anbauen

- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher aufstellen.



- ▶ Die neue Scheibe (1) mit der Wölbung nach außen auf die neue Schraube (2) legen.
- ▶ Schraubensicherung Loctite 243 auf das Gewinde der Schraube (2) auftragen.
- ▶ Messer (3) so ansetzen, dass die Erhebungen auf der Anlagefläche (4) in die Aussparungen (5) greifen.
- ▶ Schraube (2) zusammen mit Scheibe (1) eindrehen.



- ▶ Messer (1) mit einem Holzstück (2) blockieren.
- ▶ Schraube (3) mit 65 Nm anziehen.

18.2 Messer schärfen und auswuchten

Es erfordert viel Übung das Messer richtig zu schärfen und auszuwuchten.

STIHL empfiehlt, das Messer von einem STIHL Fachhändler schärfen und auswuchten zu lassen.

⚠ WARNUNG

Die Schneidkanten des Messers sind scharf. Der Benutzer kann sich schneiden.

- ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- ▶ Rasenmäher ausschalten, Sicherungsschlüssel abziehen und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher aufstellen.
- ▶ Messer abbauen.
- ▶ Messer schärfen. Dabei den Schärfwinkel beachten und das Messer kühlen, 21.2. Das Messer darf während des Schärfens nicht blau anlaufen.
- ▶ Messer anbauen.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

19 Reparieren

19.1 Rasenmäher und Akku reparieren

Der Benutzer kann den Rasenmäher, das Messer und den Akku nicht selbst reparieren.

- ▶ Falls der Rasenmäher oder das Messer beschädigt ist: Rasenmäher oder Messer nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- ▶ Falls der Akku defekt oder beschädigt ist: Akku ersetzen.

- ▶ Falls Hinweisschilder unleserlich oder beschädigt sind:
Hinweisschilder von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.

20 Störungen beheben

20.1 Störungen des Rasenmähers oder des Akkus beheben

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Der Rasenmäher läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku laden.
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sicherungsschlüssel abziehen. ▶ Akku herausnehmen. ▶ Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	In dem Rasenmäher besteht eine Störung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sicherungsschlüssel abziehen. ▶ Akku herausnehmen. ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ▶ Akku einsetzen. ▶ Rasenmäher einschalten. ▶ Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	3 LEDs leuchten rot.	Der Rasenmäher ist zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sicherungsschlüssel abziehen. ▶ Akku herausnehmen. ▶ Rasenmäher abkühlen lassen.
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ▶ Rasenmäher einschalten. ▶ Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die elektrische Verbindung zwischen dem Rasenmäher und dem Akku ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sicherungsschlüssel abziehen. ▶ Akku herausnehmen. ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ▶ Sicherungsschlüssel einstecken. ▶ Akku einsetzen.
		Der Rasenmäher oder der Akku sind feucht.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sicherungsschlüssel abziehen. ▶ Akku herausnehmen. ▶ Rasenmäher reinigen. ▶ Rasenmäher oder Akku trocknen lassen.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
		Der Widerstand am Messer ist zu groß.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Größere Schnitthöhe einstellen. ▶ Rasenmäher in niedrigerem Gras einschalten.
		Der Bereich um das Messer ist verstopft.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Rasenmäher reinigen.
Der Fahrtrieb funktioniert nicht.		Im Fahrtrieb besteht eine Störung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Der Rasenmäher schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Der Rasenmäher ist zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sicherungsschlüssel abziehen. ▶ Akku herausnehmen. ▶ Rasenmäher abkühlen lassen. ▶ Rasenmäher reinigen. ▶ Rasenmäher nicht zu oft in kurzer Zeit einschalten. ▶ Falls mit eingeschaltetem Fahrtrieb gearbeitet wird: Fahrtrieb ausschalten. ▶ Falls mit ausgeschaltetem Fahrtrieb gearbeitet wird: Langsamer vorwärts gehen. ▶ Größere Schnitthöhe einstellen. ▶ Niedrigeres Gras mähen.
		Das Messer ist blockiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sicherungsschlüssel abziehen. ▶ Akku herausnehmen. ▶ Rasenmäher reinigen.
		Es besteht eine elektrische Störung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ▶ Rasenmäher einschalten.
Der Rasenmäher vibriert im Betrieb stark.		Die Schraube am Messer ist lose.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Schraube fest anziehen.
		Das Messer ist nicht richtig ausgewuchtet.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Messer schärfen und auswuchten.
Die Betriebszeit des Rasenmähers ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku vollständig laden.
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku ersetzen.
		Der Bereich um das Messer ist verstopft.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Rasenmäher reinigen.
		Das Messer ist stumpf oder verschlissen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Messer schärfen und auswuchten.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
		Der Widerstand am Messer ist zu groß.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Falls mit eingeschaltetem Fahrtrieb gearbeitet wird: Fahrtrieb ausschalten. ▶ Falls mit ausgeschaltetem Fahrtrieb gearbeitet wird: Langsamer vorwärts gehen. ▶ Größere Schnitthöhe einstellen. ▶ Niedrigeres Gras mähen.
Der Akku klemmt beim Einsetzen in den Akku-Schacht.		Die Führungen oder elektrischen Kontakte im Akku-Schacht sind verschmutzt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Rasenmäher reinigen.
Nach dem Einsetzen des Akkus in das Ladegerät startet der Ladevorgang nicht.	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akku im Ladegerät eingesetzt lassen. Der Ladevorgang startet automatisch, sobald der zulässige Temperaturbereich erreicht ist.
Das Gras ist unsauber geschnitten oder der Rasen ist gelb.		Das Messer ist stumpf oder verschlissen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Messer schärfen und auswuchten.
		Der Widerstand am Messer ist zu groß.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Falls mit eingeschaltetem Fahrtrieb gearbeitet wird: Fahrtrieb ausschalten. ▶ Falls mit ausgeschaltetem Fahrtrieb gearbeitet wird: Langsamer vorwärts gehen. ▶ Größere Schnitthöhe einstellen. ▶ Niedrigeres Gras mähen.

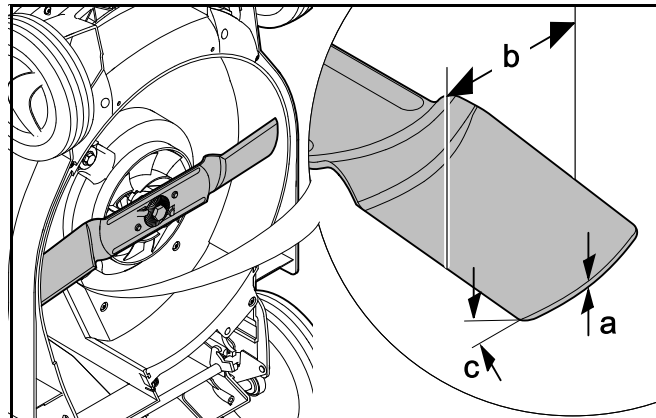
21 Technische Daten

21.1 Rasenmäher STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Zulässiger Akku: STIHL AP
- Gewicht ohne Akku:
 - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
 - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
 - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
 - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Maximaler Inhalt des Grasfangkorbs: 55 l
- Schnittbreite:
 - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
 - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Drehzahl: 3150 min⁻¹
- Drehzahl im ECO-Modus: 2800 min⁻¹
- minimale Fahrgeschwindigkeit: 2,0 km/h
- maximale Fahrgeschwindigkeit (abhängig vom verwendeten Akku):
 - mit AP 100: 3,0 km/h
 - mit AP 200: 3,7 km/h
 - mit AP 300: 4,5 km/h

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

21.2 Messer



- Mindeststärke a: 2 mm
- Mindestbreite b: 55 mm
- Schärfwinkel c: 30°

21.3 Akku STIHL AP

- Akku-Technologie: Lithium-Ionen
- Spannung: 36 V
- Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
- Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
- Gewicht in kg: siehe Leistungsschild
- Zulässiger Temperaturbereich für Verwendung und Aufbewahrung: - 10 °C bis + 50 °C

21.4 Schallwerte und Vibrationswerte

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schalleistungspegel beträgt 1,2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 1,10 m/s².

- Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach EN 60335-2-77: 77 dB(A)
- Schalleistungspegel L_{wA} gemessen nach 2000/14/EC: 90,2 dB(A)
- Vibrationswert a_{hv} gemessen nach EN 60335-2-77, Lenker: 2,20 m/s^2

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schalleistungspegel beträgt 1,2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 0,9 m/s^2 .

- Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach EN 60335-2-77: 82 dB(A)
- Schalleistungspegel L_{wA} gemessen nach 2000/14/EC: 94,2 dB(A)
- Vibrationswert a_{hv} gemessen nach EN 60335-2-77, Lenker: 1,8 m/s^2

Die angegebenen Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.


21.5 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

22 Ersatzteile und Zubehör

22.1 Ersatzteile und Zubehör

STIHL  Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

22.2 Wichtige Ersatzteile

- Messer RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
- Messer RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
- Messerschraube: 9008 319 9028
- Scheibe: 0000 702 6600

23 Entsorgen

23.1 Rasenmäher entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

- ▶ Rasenmäher, Messer, Zubehör und Verpackung vorschriftsmäßig und umweltfreundlich entsorgen.

24 EU-Konformitätserklärung

24.1 Rasenmäher STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Akku-Rasenmäher
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC,
RMA 448.2 PV
- Serienidentifizierung:
 - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
 - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 und EN 55014-2.

Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EC, Anhang VIII verfahren.

- Gemessener Schalleistungspegel RMA 443.2 VC,
RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
- Garantierter Schalleistungspegel RMA 443.2 VC,
RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
- Gemessener Schalleistungspegel RMA 448.2 VC,
RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)

- Garantierter Schalleistungspegel RMA 448.2 VC,
RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der STIHL Tirol GmbH aufbewahrt.

Das Baujahr und die Maschinenummer sind auf dem Rasenmäher angegeben.

Langkampfen, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

i. V.



Matthias Fleischer, Bereichsleiter Forschung und Entwicklung

i. V.



Sven Zimmermann, Bereichsleiter Qualität

25 Anschriften

25.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

25.2 STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
 Fachmarktstraße 7
 2334 Vösendorf
 Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
 Isenrietstraße 4
 8617 Mönchaltorf
 Telefon: +41 44 9493030

TSCHECHISCHE REPUBLIK

Andreas STIHL, spol. s r.o.
 Chrlická 753
 664 42 Modřice

25.3 STIHL Importeure**BOSNIEN-HERZEGOWINA**

UNIKOMERC d. o. o.
 Bišće polje bb
 88000 Mostar
 Telefon: +387 36 352560
 Fax: +387 36 350536

KROATIEN

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.
 Sjedište:
 Amruševa 10, 10000 Zagreb
 Prodaja:
 Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
 Telefon: +385 1 6370010
 Fax: +385 1 6221569

TÜRKEI

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş.
 Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel
 34956 Tuzla, İstanbul
 Telefon: +90 216 394 00 40
 Fax: +90 216 394 00 44

26 Sicherheitstechnische Hinweise für Rasenmäher

26.1 Einleitung

Dieses Kapitel gibt die in der Norm EN 60335-2-77, Anhang EE, für elektrisch betriebene Rasenmäher vorformulierten, allgemeinen Sicherheitshinweise wieder.

**WARNUNG**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieser Rasenmäher versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

26.2 Training

- a) Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Stellteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut;
- b) erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen;
- c) mähen Sie niemals, während Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe sind;
- d) denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

26.3 Vorbereitende Maßnahmen

- a) Beim Betrieb der Maschine sind immer festes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Betreiben Sie die Maschine nicht barfußig oder in leichten Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.
- b) Überprüfen Sie das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die von der Maschine erfasst und weggeschleudert werden können.
- c) Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Schneidmesser und Befestigungsbolzen dürfen zur Vermeidung einer Unwucht nur satzweise ausgetauscht werden. Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.

26.4 Handhabung

- a) Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- b) Wenn möglich, ist der Einsatz des Gerätes bei nassem Gras zu vermeiden.
- c) Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen.
- d) Führen Sie die Maschine nur im Schrittempo.
- e) Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
- f) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
- g) Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
- h) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder ihn zu sich heranziehen.
- i) Halten Sie das (die) Schneidmesser an, wenn der Rasenmäher zum Transport über andere Flächen als Gras angekippt werden muss und wenn der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.

- j) Benutzen Sie niemals den Rasenmäher mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen, z.B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen.
- k) Starten oder betätigen Sie den Anlassschalter mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem (den) Schneidmesser(n).
- l) Beim Starten oder Anlassen des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
- m) Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- n) Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- o) Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
- p) Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Startschlüssel ab. Vergewissern Sie sich, dass alle bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:
 - wann immer Sie den Rasenmäher verlassen;
 - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen;
 - bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen;
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten.

Falls der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.

- suchen Sie nach Beschädigungen;
- führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch;

- sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.

26.5 Wartung und Lagerung

- a) Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- b) Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- c) Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- d) Achten Sie darauf, dass bei Maschinen mit mehreren Schneidmessern die Bewegung eines Schneidmessers zu Drehungen der übrigen Schneidmesser führen kann.
- e) Achten Sie beim Einstellen der Maschine darauf, dass keine Finger zwischen bewegenden Schneidmessern und feststehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden.
- f) Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine abstellen.
- g) Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser bewegt werden können.
- h) Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör.

Contents

1	Introduction	37	9.1	Fitting the Battery	51
2	Guide to Using this Manual	37	9.2	Removing the Battery	51
2.1	Applicable Documents	37	10	Inserting and Removing the Activation Key	52
2.2	Warning Notices in Text	38	10.1	Inserting the Activation Key	52
2.3	Symbols in Text	38	10.2	Removing the Activation Key	52
3	Overview	38	11	Switching the Lawn Mower On and Off	52
3.1	Lawn Mower and Battery	38	11.1	Activating and Deactivating the Blade	52
3.2	Symbols	39	11.2	Switching the Drive On and Off	53
4	Safety Precautions	40	12	Checking the Lawn Mower and Battery	53
4.1	Warning Symbols	40	12.1	Checking the Controls	53
4.2	Intended Use	41	12.2	Checking the Blade	54
4.3	Requirements for the User	41	12.3	Testing the Battery	54
4.4	Clothing and Equipment	42	13	Operating the Lawn Mower	55
4.5	Work Area and Surroundings	42	13.1	Holding and Guiding the Lawn Mower	55
4.6	Safe Condition	43	13.2	Adjusting the Cutting Height	55
4.7	Working	45	13.3	Activating ECO Mode	55
4.8	Transporting	46	13.4	Mowing	56
4.9	Storing	46	13.5	Emptying the Grass Catcher Box	56
4.10	Cleaning, Maintenance and Repair	47	14	After Finishing Work	57
5	Preparing the Lawn Mower for Operation	48	14.1	After Finishing Work	57
5.1	Preparing the Lawn Mower for Operation	48	15	Transporting	57
6	Charging the Battery, LEDs	48	15.1	Transporting the Lawn Mower	57
6.1	Charging the Battery	48	15.2	Transporting the Battery	57
6.2	Displaying the Charge State	49	16	Storing	58
6.3	LEDs on Battery	49	16.1	Storing the Lawn Mower	58
7	Assembling the Lawn Mower	49	16.2	Storing the Battery	58
7.1	Attaching the Handlebar	49	17	Cleaning	58
7.2	Assembling, Attaching and Detaching the Grass Catcher Box	50	17.1	Placing the Lawn Mower in the Cleaning Position	58
8	Adjusting the Lawn Mower for the User	50	17.2	Cleaning the Lawn Mower	58
8.1	Adjusting the Handlebar	50	17.3	Cleaning the Battery	59
8.2	Folding the Handlebar	51	18	Maintenance	59
9	Removing and Fitting the Battery	51	18.1	Removing and Attaching the Blade	59
			18.2	Sharpening and Balancing the Blade	60

STIHL

This instruction manual is protected by copyright. All rights reserved, especially the rights to reproduce, translate and process with electronic systems.

19 Repairing	60
19.1 Repairing the Mower and Battery	60
20 Troubleshooting	61
20.1 Remediating Lawn Mower or Battery Faults	61
21 Specifications	64
21.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV Lawn Mower	64
21.2 Blade	64
21.3 STIHL AP battery	64
21.4 Sound Values and Vibration Values	64
21.5 REACH	65
22 Spare Parts and Accessories	65
22.1 Spare parts and accessories	65
22.2 Essential Spare Parts	65
23 Disposal	65
23.1 Disposing of the Lawn Mower	65
24 EC Declaration of Conformity	66
24.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV Lawn Mower	66
25 Safety Information for Lawn Mowers	66
25.1 Introduction	66
25.2 Training	67
25.3 Preparatory Measures	67
25.4 Handling	67
25.5 Maintenance and Storage	68

1 Introduction


Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Applicable Documents

This instruction manual constitutes original manufacturer's instructions in the sense of EC Directive 2006/42/EC.

Local safety regulations apply.

- In addition to this instruction manual, read, understand and keep the following documents:

- STIHL AP battery safety information
- STIHL AL 101, 300, 500 charger instruction manual
- Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Warning Notices in Text

DANGER

This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.

- ▶ Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

WARNING

This notice refers to risks which **can** result in serious or fatal injury.

- ▶ Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

NOTICE

This notice refers to risks which can result in damage to property.

- ▶ Damage to property can be avoided by taking the precautions mentioned.

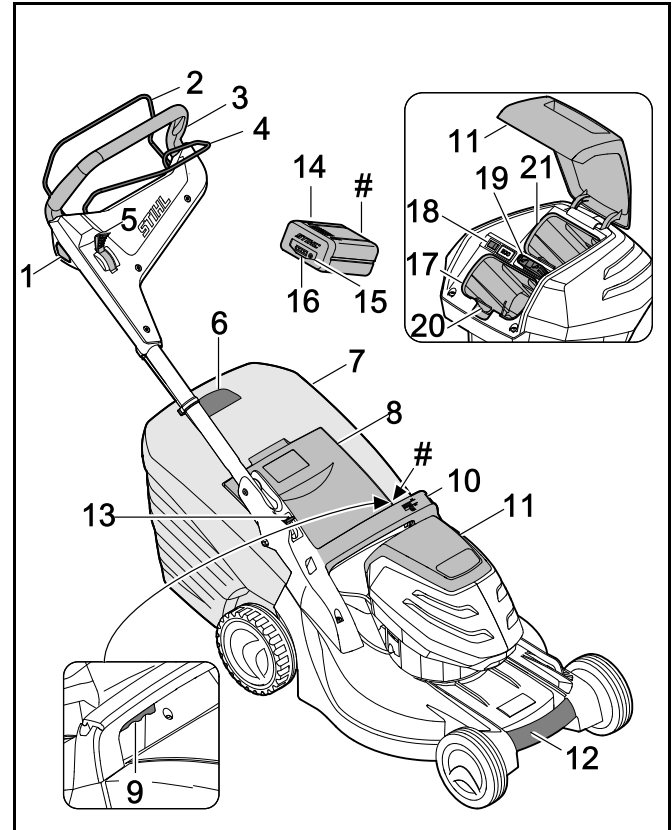
2.3 Symbols in Text



This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

3.1 Lawn Mower and Battery



1 Locking button

The locking button switches the blades on and off together with the control bar for mowing.

2 Control bar for mowing

The control bar for mowing switches the blades on and off together with the locking button.

3 Handlebar

The handlebar is used to hold, guide and transport the lawn mower.

4 Control bar for self-propulsion

The control bar for self-propulsion engages and disengages self-propulsion.

5 Lever

The lever is used to set the self-propulsion speed.

6 Level indicator

The level indicator shows how full the grass catcher box is.

7 Grass catcher box

The grass catcher box collects the mown grass.

8 Discharge flap

The discharge flap closes off the discharge chute.

9 Lever

The lever is used to set the cutting height.

10 Handle

The handle is used to hold the lawn mower when adjusting the cutting height and to transport the lawn mower.

11 Flap

The flap covers the battery and activation key.

12 Transport handle

The transport handle is used to transport the lawn mower.

13 Lever

The lever is used to adjust and fold down the handlebar.

14 Battery

The battery supplies the lawn mower with power.

15 Button

The button activates the LEDs on the battery.

16 LEDs

The LEDs indicate the battery charge state and faults.

17 Battery compartment

The battery compartment holds the battery.

18 ECO switch

The ECO switch activates and deactivates ECO mode.

19 Activation key

The activation key activates the lawn mower.

20 Locking lever

The locking lever keeps the battery in the battery compartment.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:**21 Battery compartment**

The battery compartment holds a second battery.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:**21 Transport compartment**

The transport compartment holds a replacement battery.

Rating plate with machine number**3.2 Symbols**

The symbols can be on the lawn mower or battery and have the following meaning:



This symbol identifies the activation key.



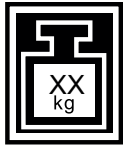
This symbol identifies the key receptacle.



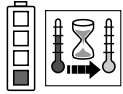
This symbol identifies the ECO switch.



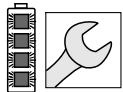
This symbol identifies the lever for setting the cutting height.



This symbol indicates the weight of the lawn mower without battery.



1 LED illuminates red. The battery is too warm or too cold.



4 LEDs flashing red. There is a fault in the battery.



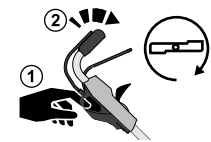
Guaranteed sound power level in accordance with Directive 2000/14/EC in dB(A) for the purpose of comparing the sound emissions of products.



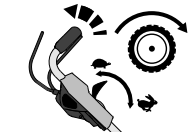
The number beside the symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specifications. The available energy content is lower in practice.



Do not dispose of the product with domestic waste.



Activating and deactivating the blade.



Setting the driving speed.



The lawn mower moves at its fastest speed in this setting.



The lawn mower moves at its slowest speed in this setting.

4 Safety Precautions

4.1 Warning Symbols

The warning symbols on the lawn mower or battery have the following meaning:



Follow the safety instructions and their measures.



Read, understand and keep the instruction manual.



Beware of objects being thrown up - keep a safe distance and keep other people away.



Do not touch a turning blade.



Remove the battery during work stoppages, transport, storage, maintenance or repair.



Pull out the activation key during work stoppages, transport, storage, maintenance or repair.



Maintain a safety distance.



Protect the battery from heat and fire.



Do not immerse the battery in liquids.



Observe the permissible temperature range for the battery.

4.2 Intended Use

The STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC or RMA 448 PV lawn mower is used to mow dry grass.

The lawn mower is supplied with power by a STIHL AP battery.

⚠ WARNING

- Batteries not approved by STIHL for the lawn mower may cause fires and explosions. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
 - ▶ Use the lawn mower with a STIHL AP battery.
- Failure to use the lawn mower or battery as intended may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
 - ▶ Use the lawn mower and battery as described in this instruction manual.

4.3 Requirements for the User

⚠ WARNING

- Uninstructed users cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower and battery. This may result in serious or fatal injury to the user or other people.



▶ Read, understand and keep the instruction manual.

- ▶ If passing on the lawn mower or battery to another person: provide them with the instruction manual also.
- ▶ Make sure that the user meets the following conditions:
 - The user is rested.
 - The user is physically, sensorily and mentally capable of operating the lawn mower and battery and working with them. If the user is physically, sensorily or mentally impaired, the machine must only be used under supervision or following instruction by a responsible person.
 - The user can recognise and evaluate the dangers posed by the lawn mower and battery.
 - The user is aware that they are responsible for accidents and damage.
 - The user is of legal age or the user is being trained under supervision in a profession in accordance with national regulations.
 - The user has received instruction from a STIHL specialist dealer or a competent person before using the lawn mower for the first time.
 - The user is not impaired by alcohol, medicines or drugs.
- ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

4.4 Clothing and Equipment

⚠ WARNING

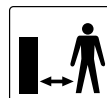
- Objects may be thrown up at high velocity while working. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear long trousers made from resistant material.
- Dust may be stirred up while working. Breathing in dust may be harmful to health and cause allergic reactions.
 - ▶ If dust is stirred up: wear a dust mask.
- Unsuitable clothing may get caught on wood, brambles and in the lawn mower. This may result in serious injury to the user.
 - ▶ Wear close-fitting clothing.
 - ▶ Remove scarves and jewellery.
- The user may come into contact with the blade during cleaning, maintenance or transport. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear work gloves made from resistant material.
- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear sturdy, closed-toed footwear with high-grip soles.
- Material particles may be expelled when sharpening the blade. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear close-fitting safety glasses. Suitable safety glasses are tested in accordance with EN 166 or national regulations and available commercially with the corresponding marking.
 - ▶ Wear work gloves made from resistant material.

4.5 Work Area and Surroundings

4.5.1 Lawn Mower

⚠ WARNING

- Bystanding people, children and animals cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower and objects expelled at high speed by the mower. This may result in serious injury to bystanding people, children and animals and damage to property.



- ▶ Keep bystanding people, children and animals out of the work area.
- ▶ Maintain a safety distance from objects.
- ▶ Do not leave the lawn mower unattended.
- ▶ Make sure that children cannot play with the lawn mower.
- The lawn mower is not waterproof. Working in the rain or in a damp environment may result in electric shock. This may result in injury to the user and damage to the lawn mower.
 - ▶ Do not work in the rain or in a damp environment.
 - ▶ Do not mow wet grass.
- Electrical components of the lawn mower may produce sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
 - ▶ Do not work in a highly flammable or explosive environment.

4.5.2 Battery

⚠ WARNING

- Bystanding people, children and animals cannot recognise or evaluate the dangers posed by the battery. This may result in serious injury to bystanding people, children and animals.
 - ▶ Keep bystanding people, children and animals out of the way.
 - ▶ Do not leave the battery unattended.
 - ▶ Make sure that children cannot play with the battery.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.



- ▶ Protect the battery from heat and fire.
- ▶ Do not throw the battery into a fire.



- ▶ Use and store the battery at temperatures between - 10 °C and + 50 °C.



- ▶ Do not immerse the battery in liquids.

- ▶ Keep the battery away from metallic objects.
- ▶ Do not expose the battery to high pressure.
- ▶ Do not expose the battery to microwaves.
- ▶ Protect the battery from chemicals and salts.

4.6 Safe Condition

4.6.1 Lawn Mower

The lawn mower is in safe condition when the following conditions are met:



- The lawn mower is undamaged.
- The lawn mower is clean and dry.
- The controls are working and have not been modified.
- The blade is correctly attached.
- Genuine STIHL accessories for this lawn mower are attached.
- The accessories are correctly attached.

⚠ WARNING

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
 - ▶ Do not use a damaged lawn mower.
 - ▶ If the lawn mower is dirty or wet: clean the lawn mower and allow it to dry.
 - ▶ Do not modify the lawn mower.
 - ▶ If the controls are not working: do not use the lawn mower.
 - ▶ Attach genuine STIHL accessories for this lawn mower.
 - ▶ Attach the blade as described in this instruction manual.
 - ▶ Attach accessories as described in this instruction manual or in the instruction manual for the accessories.
 - ▶ Do not insert objects into the apertures in the lawn mower.
 - ▶ Never connect the key receptacle terminals to metallic objects and cause a short circuit.
 - ▶ Replace worn or damaged warning signs.
 - ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

4.6.2 Blade

The blade is in safe condition when the following conditions are met:

- The blade and attachments are undamaged.
- The blade is not deformed.
- The blade is correctly attached.
- The blade is correctly sharpened.
- The blade is burr-free.
- The blade is correctly balanced.
- The minimum thickness and minimum width of the blade are not fallen below,  21.2.
- The sharpening angle is observed,  21.2.

WARNING

- In unsafe condition, blade parts may come loose and be expelled. This may result in serious injury to people.
 - ▶ Use an undamaged blade and attachments.
 - ▶ Attach the blade correctly.
 - ▶ Sharpen the blade correctly.
 - ▶ If the minimum thickness or minimum width is fallen below: replace the blade.
 - ▶ Have the blade balanced by a STIHL specialist dealer.
 - ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

4.6.3 Battery

The battery is in safe condition when the following conditions are met:

- The battery is not damaged.
- The battery is clean and dry.
- The battery is working and has not been modified.

WARNING

- The battery cannot function safely if it is not in safe condition. There is a risk of serious injury to persons.
 - ▶ Use an undamaged and functioning battery.
 - ▶ Do not charge a damaged or defective battery.
 - ▶ If the battery is dirty or wet: clean the battery and allow it to dry.
 - ▶ Do not modify the battery.
 - ▶ Do not insert objects into the apertures in the battery.
 - ▶ Never connect the battery terminals to metallic objects and cause a short circuit.
 - ▶ Do not open the battery.
 - ▶ Replace worn or damaged warning signs.
- Fluid may leak from a damaged battery. If the fluid contacts the skin or eyes, this may cause irritation.
 - ▶ Avoid contact with the fluid.
 - ▶ In the event of contact with the skin: wash the affected areas with plenty of soap and water.
 - ▶ In the event of contact with the eyes: rinse the eyes with plenty of water for at least 15 minutes and seek medical attention.
- A damaged or defective battery may emit an unusual odour, smoke or catch fire. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
 - ▶ If the battery emits an unusual odour or smoke: do not use the battery and keep it away from flammable materials.
 - ▶ If the battery catches fire: try to extinguish the battery using a fire extinguisher or water.

4.7 Working

⚠ WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and becoming seriously injured.
 - ▶ Work calmly and carefully.
 - ▶ If the light and visibility conditions are poor: do not use the lawn mower.
 - ▶ Operate the lawn mower alone.
 - ▶ Watch out for obstacles.
 - ▶ Do not tilt the lawn mower.
 - ▶ Work standing on the ground and maintain balance.
 - ▶ If signs of fatigue occur: take a break.
 - ▶ If mowing on a slope: mow across the slope.
 - ▶ Do not mow on steep slopes.
- The turning blade may cut the user. This may result in serious injury to the user.



- ▶ Do not touch a turning blade.
- ▶ If the blade is blocked by an object: switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery. Only then remove the object.

- If working without self-propulsion when mowing, self-propulsion may unintentionally be engaged and the lawn mower may start moving. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Only press the control bar for self-propulsion if self-propulsion is to be engaged.
- If the lawn mower changes or starts to behave differently when working, it may not be in safe condition. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Stop working, pull out the activation key, remove the battery and consult a STIHL specialist dealer.
- The lawn mower may cause vibrations when working.
 - ▶ Wear gloves.
 - ▶ Take breaks.
 - ▶ If signs of a circulatory disturbance occur: consult a doctor.
- If the blade hits a foreign object when working, the foreign object or parts of it may be damaged or thrown up at high velocity. This may result in injury to people and damage to property.
 - ▶ Remove foreign objects from the work area.
- When the control bar for mowing is released, the blade continues to turn for a short time. This may result in serious injury to people.
 - ▶ Wait until the blade is no longer turning.
- Sparks can be produced if the turning blade hits a hard object. Sparks may cause fires in highly flammable environments. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
 - ▶ Do not work in a highly flammable environment.

⚠ DANGER

- If working near live wires, the blade may come into contact with the live wires and damage them. This may result in serious or fatal injury to the user.
 - ▶ Do not work near live wires.
- The user may be struck by lightning if working during a thunderstorm. This may result in serious or fatal injury to the user.
 - ▶ Do not work during thunderstorms.

4.8 Transporting

4.8.1 Lawn Mower

⚠ WARNING

- The lawn mower may tip over or move during transport. This may result in injury to people and damage to property.



- ▶ Pull out the activation key.



- ▶ Remove the battery.

- ▶ Secure the lawn mower with lashing straps, belts or a net so it cannot tip over and move.

- If the activation key and battery are inserted during transport with self-propulsion disengaged, self-propulsion may unintentionally be engaged and the lawn mower may start moving. This may result in serious injury to people and damage to property.



- ▶ Pull out the activation key.



- ▶ Remove the battery.

4.8.2 Battery

⚠ WARNING

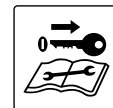
- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions and damage to property may occur.
 - ▶ Never transport a damaged battery.
 - ▶ Store the battery in non-conductive packaging.
- The battery may turn over or shift during transport. This may result in personal injuries and damage to property.
 - ▶ Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
 - ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

4.9 Storing

4.9.1 Lawn Mower

⚠ WARNING

- Children cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower. There is a risk of serious injury to children.



- ▶ Pull out the activation key.



- ▶ Remove the battery.

- ▶ Keep the lawn mower out of reach of children.

- Moisture may cause corrosion to the electrical contacts on the lawn mower and metal components. This may result in damage to the lawn mower.



- Pull out the activation key.



- Remove the battery.

- Keep the lawn mower clean and dry.

- If the activation key and battery are inserted during storage, the blade and self-propulsion may unintentionally be engaged and the lawn mower may start moving. This may result in serious injury to people and damage to property.



- Pull out the activation key.



- Remove the battery.

4.9.2 Battery

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the battery and can be seriously injured.
 - Store the battery out of the reach of children.
- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions.
 - Store the battery in a clean and dry condition.
 - Store the battery in an enclosed location.

- Store the battery separately from the mower and charger.
- Store the battery in non-conductive packaging.
- Store the battery at temperatures between -10°C and +50°C.

4.10 Cleaning, Maintenance and Repair

⚠ WARNING

- If the activation key and battery are inserted during cleaning, maintenance or repair, the blade may unintentionally be activated. This may result in serious injury to people and damage to property.



- Pull out the activation key.



- Remove the battery.

- If the activation key and battery are inserted during cleaning, maintenance and repair, self-propulsion may unintentionally be engaged and the lawn mower may start moving. This may result in serious injury to people and damage to property.



- Pull out the activation key.



- Remove the battery.

- Abrasive cleaning agents, using a water jet for cleaning or sharp objects may result in damage to the lawn mower, blade and battery. If the lawn mower, blade and battery





are not cleaned correctly, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious injury to people.










- ▶ Clean the lawn mower, blade and battery as described in this instruction manual.
- If the lawn mower, blade or battery are not maintained or repaired correctly, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
 - ▶ Do not maintain or repair the lawn mower or battery yourself.
 - ▶ If the lawn mower or battery need to be maintained or repaired: consult a STIHL specialist dealer.
 - ▶ Maintain the blade as described in this instruction manual.
- The user may cut themselves on sharp cutting edges during blade cleaning, maintenance or repair. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear work gloves made from resistant material.
- The blade may become hot during sharpening. This may result in the user burning themselves.
 - ▶ Wait until the blade has cooled down.
 - ▶ Wear work gloves made from resistant material.

5 Preparing the Lawn Mower for Operation

5.1 Preparing the Lawn Mower for Operation

The following steps must be performed before commencing work:

- ▶ Make sure that the following components are in safe condition:
 - Lawn mower,  4.6.1.
 - Blade,  4.6.2.
 - Battery,  4.6.3.
- ▶ Check the battery,  12.3.

- ▶ Fully charge the battery,  6.1.
- ▶ Clean the lawn mower,  17.2.
- ▶ Check the blade,  12.2.
- ▶ Attach the handlebar,  7.1.
- ▶ Fold up and adjust the handlebar,  8.1.
- ▶ If mowing and the mown grass is to be collected in the grass catcher box: attach the grass catcher box,  7.2.2.
- ▶ If mowing and the mown grass is to be ejected to the rear: detach the grass catcher box,  7.2.3.
- ▶ Set the cutting height,  13.2.
- ▶ Check the controls,  12.1.
 - ▶ If the 3 LEDs flash red during the check of the controls: pull out the activation key, remove the battery and consult a STIHL specialist dealer. There is a fault in the lawn mower.
- ▶ If the steps cannot be performed: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer.

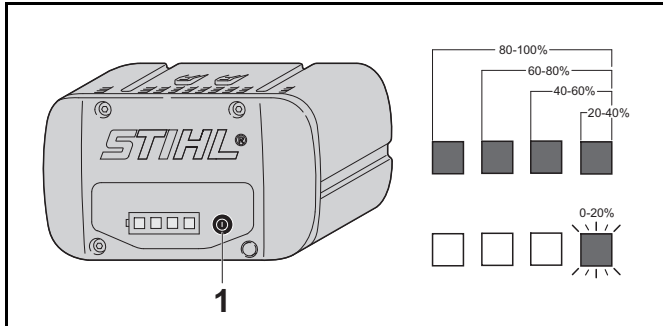
6 Charging the Battery, LEDs

6.1 Charging the Battery

The charging time depends on several factors, e.g. temperature of the battery or the ambient temperature. The actual charging time may differ from the specified charging time. For specified charging times see www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Recharge the battery fully as described in the instruction manual for the STIHL AL 101, 300, 500 chargers.

6.2 Displaying the Charge State



- ▶ Press button (1).
The LEDs illuminate green for approx. 5 seconds to indicate the charge state.
- ▶ If the right LED flashes green: charge the battery.

6.3 LEDs on Battery

The LEDs can show the state of charge or malfunctions. The LEDs can glow or flash green or red.

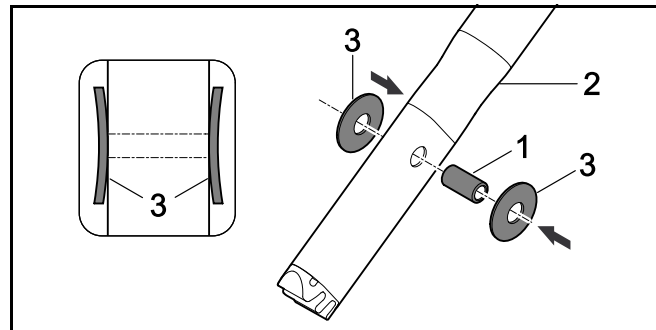
The state of charge is indicated when the LEDs glow or flash green.

- ▶ If the LEDs glow or flash red: Troubleshooting, 20.1.
There is a malfunction in the mower or battery.

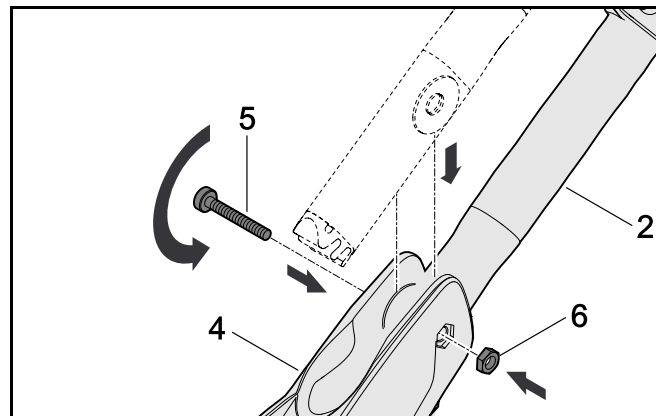
7 Assembling the Lawn Mower

7.1 Attaching the Handlebar

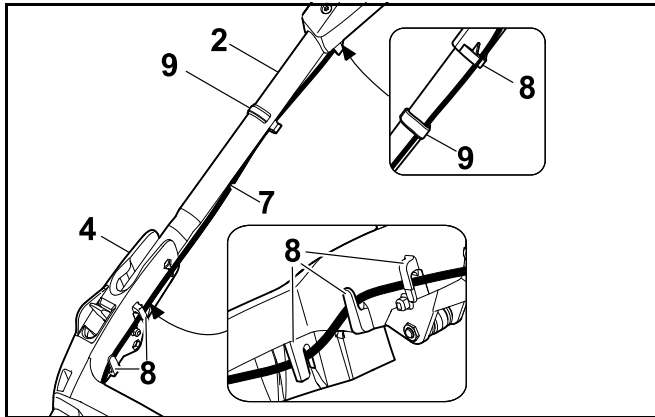
- ▶ Switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.



- ▶ Press sleeve (1) into the bores in upper handlebar (2).
- ▶ Fit spring washers (3) with the convex side facing inwards onto sleeve (1).



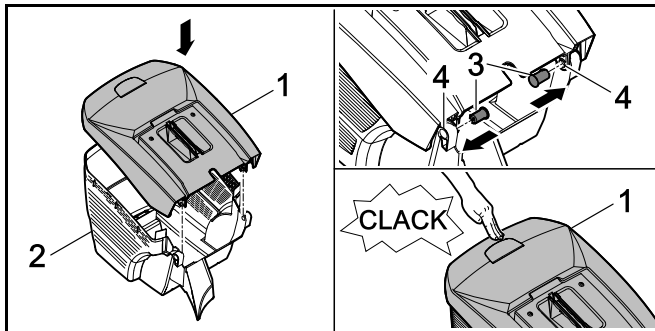
- ▶ Guide upper handlebar (2) into handlebar bracket (4).
- ▶ Push bolt (5) through the bores in handlebar bracket (4) and the sleeve in upper handlebar (2).
- ▶ Place nut (6) in the notch in handlebar bracket (4).
- ▶ Tighten bolt (5).



- ▶ Press cable (7) into holders (8).
 - ▶ Fasten cable (7) to the handlebar using cable clip (9).
- The handlebar must not be dismantled again.

7.2 Assembling, Attaching and Detaching the Grass Catcher Box

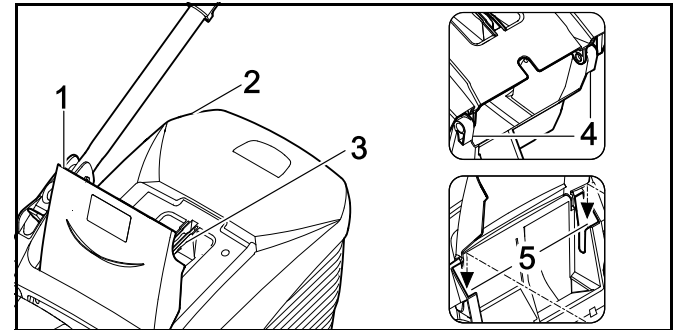
7.2.1 Assembling the Grass Catcher Box



- ▶ Fit upper part of grass catcher box (1) onto lower part of grass catcher box (2).
- ▶ Press pins (3) through openings (4) from the inside.
- ▶ Press upper part of grass catcher box (1) downwards. The upper part of the grass catcher box engages with a click.

7.2.2 Attaching the Grass Catcher Box

- ▶ Switch the lawn mower off.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.



- ▶ Open discharge flap (1) and hold it open.
- ▶ Take hold of grass catcher box (2) by handle (3) and attach to mounts (5) using hooks (4).
- ▶ Set down discharge flap (1) on grass catcher box (2).

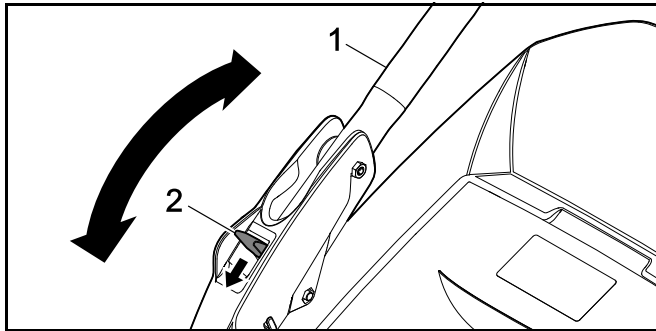
7.2.3 Detaching the Grass Catcher Box

- ▶ Switch the lawn mower off.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Open the discharge flap and hold it open.
- ▶ Remove the grass catcher box upwards by the handle.
- ▶ Close the discharge flap.

8 Adjusting the Lawn Mower for the User

8.1 Adjusting the Handlebar

- ▶ Switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.



- ▶ Hold handlebar (1).
- ▶ Press lever (2) downwards and hold.
- ▶ Move handlebar (1) into the desired position.
- ▶ Release lever (2) and ensure that the handlebar fully engages again.

8.2 Folding the Handlebar

The handlebar can be folded for space-saving transport or storage.

- ▶ Switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Press and hold the lever.
- ▶ Fold down the handlebar forwards.

9 Removing and Fitting the Battery

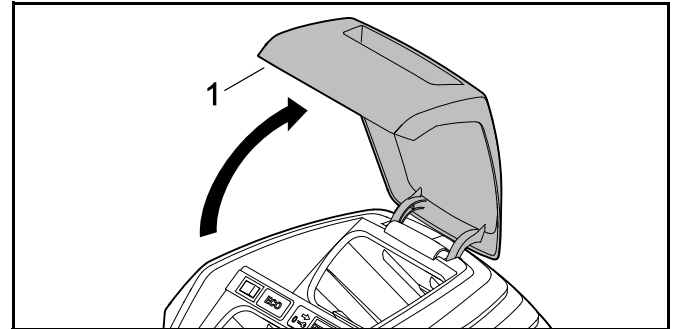
9.1 Fitting the Battery

RMA 443 PV and RMA 448 PV:

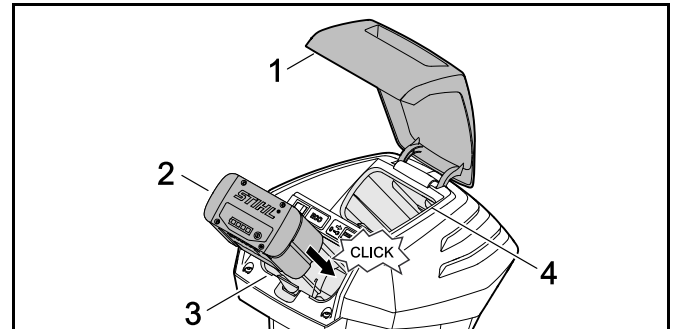
The RMA 443 PV and RMA 448 PV lawn mowers can be operated with two batteries. As soon as the battery in the first battery compartment (3) is discharged, the machine automatically switches to the battery in the second battery compartment (4). There must always be a battery in the first battery compartment (3) when working.

RMA 443 VC and RMA 448 VC:

The RMA 443 VC and RMA 448 VC lawn mowers are equipped with a battery compartment (3) and a transport compartment (4). The lawn mowers can only be operated with the battery in battery compartment (3). A replacement battery can be carried in transport compartment (4).



- ▶ Open flap (1) as far as the stop and hold.

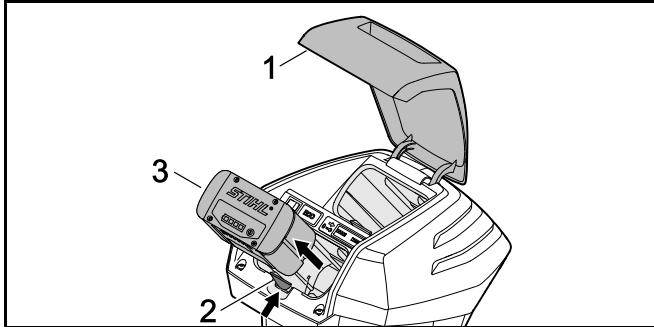


- ▶ Push battery (2) into battery compartment (3) as far as it will go.
Battery (2) engages with a click and is locked in place.
- ▶ If a second battery is to be carried: fit the battery in battery compartment (3) or transport compartment (4).
The battery engages with a click and is locked in place.
- ▶ Close flap (1).

9.2 Removing the Battery

- ▶ Place the lawn mower on a level surface.

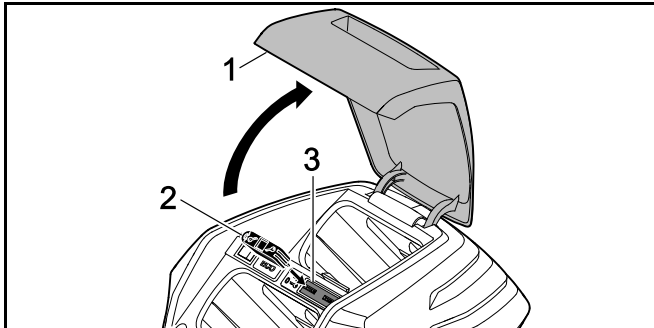
- ▶ Open flap (1) as far as the stop and hold.



- ▶ Press locking lever (2).
The battery (3) is released.
- ▶ Remove battery (3).
- ▶ Close flap (1).

10 Inserting and Removing the Activation Key

10.1 Inserting the Activation Key



- ▶ Open flap (1) as far as the stop and hold.
- ▶ Insert activation key (2) in key receptacle (3).
- ▶ Close flap (1).

10.2 Removing the Activation Key

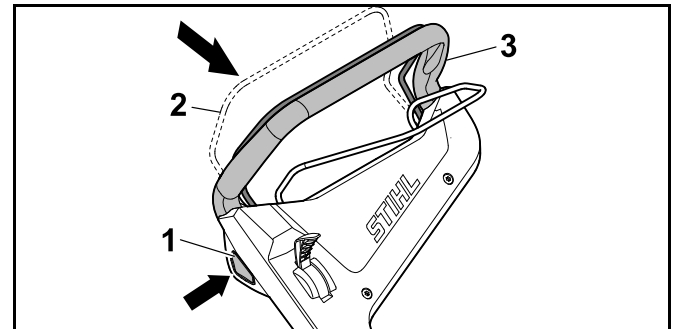
- ▶ Open the flap as far as the stop and hold.
- ▶ Pull out the activation key.
- ▶ Close the flap.
- ▶ Keep the activation key out of the reach of children.

11 Switching the Lawn Mower On and Off

11.1 Activating and Deactivating the Blade

11.1.1 Activating the Blade

- ▶ Place the lawn mower on a level surface.



- ▶ Press locking button (1) with the right hand and hold.
- ▶ Pull control bar for mowing (2) with the left hand fully in the direction of handlebar (3) and hold so the thumb encloses handlebar (3).
The blade turns.
- ▶ Release locking button (1).
- ▶ Hold handlebar (3) and control bar for mowing (2) with the right hand so the thumb encloses handlebar (3).




11.1.2 Deactivating the Blade


- ▶ Release the control bar for mowing.
- ▶ Wait until the blade is no longer turning.

- ▶ If the blade continues to turn: pull out the activation key, remove the battery and consult a STIHL specialist dealer. The lawn mower is defective.

11.2 Switching the Drive On and Off

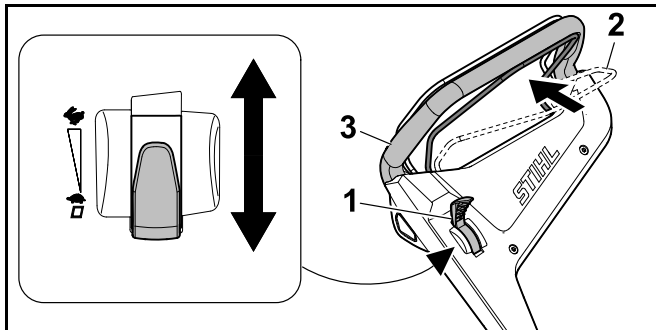
11.2.1 Engaging Self-propulsion

The lever can be used to preselect the maximum possible driving speed in five stages. Pushing the lever towards  increases the maximum possible driving speed, pushing it towards  reduces it. Self-propulsion is disengaged in the  position.

The control bar for self-propulsion can be used to continuously regulate the speed from 2.0 km/h up to the preselected maximum speed. The further the control bar for self-propulsion is pulled towards the handlebar, the higher the speed,  21.1.

The set speed influences the battery life. The lower the speed, the longer the battery life.

- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Activate the blade.



- ▶ Move lever (1) to the desired position.
- ▶ Pull control bar for self-propulsion (2) fully in the direction of handlebar (3) and hold so the thumb encloses handlebar (2). The lawn mower starts moving.

11.2.2 Deactivating Drive System

- ▶ Release the control bar for self-propulsion.

- ▶ Wait until the mower comes to a standstill.
- ▶ If the mower does not stop: Pull out the activation key, remove the battery and consult a STIHL specialist dealer for assistance. There is a malfunction in the mower.

12 Checking the Lawn Mower and Battery

12.1 Checking the Controls



Lockout button and switch lever for blade drive

- ▶ Pull out the activation key.
- ▶ Remove the battery.
- ▶ Depress the lockout button and release it again.
- ▶ Pull the switch lever for blade drive fully in direction of handle and release it again.
- ▶ If the lockout button or switch lever for blade drive is stiff or does not spring back to the idle position: Do not use your mower and contact your STIHL servicing dealer for assistance. There is a malfunction in the lockout button or switch lever.

Switch lever for wheel drive

- ▶ Pull out the activation key.
- ▶ Remove the battery.
- ▶ Pull the switch lever for wheel drive fully in direction of handle and release it again.
- ▶ If the switch lever for wheel drive is stiff or does not spring back to its idle position: Do not use your mower and contact your STIHL servicing dealer for assistance. There is a malfunction in the switch lever for wheel drive.

Lever

- ▶ Pull out the activation key.
- ▶ Remove the battery.
- ▶ Move lever to , and then to .

- ▶ If the lever moves too freely: Do not use your mower and contact your STIHL servicing dealer for assistance. The lever is defective.

Switching on the mower

- ▶ Insert the activation key.
- ▶ Fit the battery.
- ▶ Depress the lockout button with your right hand and hold it there.
- ▶ Pull the switch lever for blade drive fully in direction of the handle with your left hand and hold it so that your thumb is wrapped around the handle. The blade rotates.
- ▶ If 3 LEDs flash red: Remove the activation key and battery, and contact your STIHL servicing dealer for assistance. There is a malfunction in the mower.
- ▶ Release lockout button and switch lever for blade drive. The blade stops rotating after a brief delay.
- ▶ If the blade continues to rotate: Remove the activation key and battery, and contact your STIHL servicing dealer for assistance. There is a malfunction in the mower.

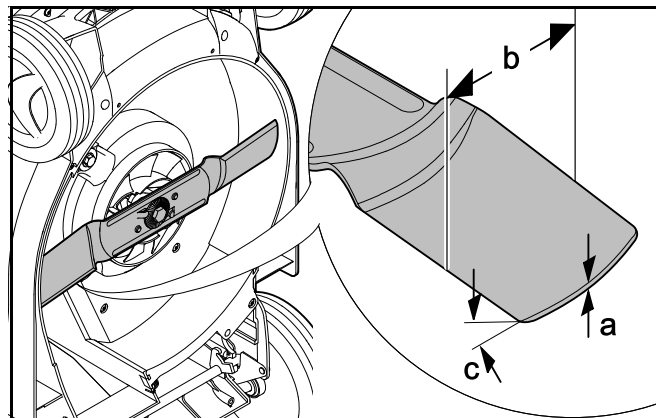
Switching on wheel drive



- ▶ Insert the activation key.
- ▶ Fit the battery.
- ▶ Pull the switch lever for wheel drive fully in direction of the handle and hold it so that your thumb is wrapped around the handle. The mower begins to move forwards.
- ▶ Release the switch lever for wheel drive. The mower comes to a standstill.
- ▶ If the mower does not stop: Remove the battery and contact your STIHL dealer for assistance. There is a malfunction in the mower.

12.2 Checking the Blade

- ▶ Switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery.

- ▶ Upend the lawn mower,  17.1.



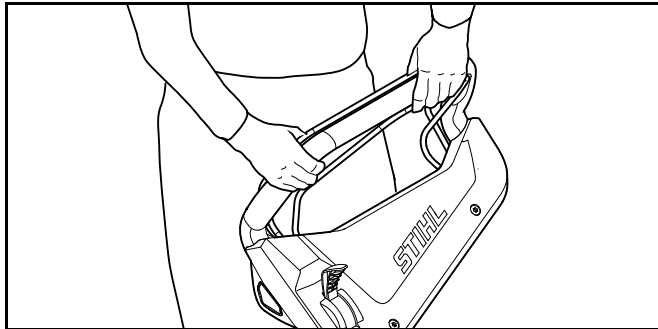
- ▶ Measure the following:
 - Thickness a
 - Width b
 - Sharpening angle c
- ▶ If the minimum thickness or minimum width are fallen below: replace the blade,  21.2.
- ▶ If the sharpening angle is not observed: sharpen the blade,  21.2.
- ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

12.3 Testing the Battery

- ▶ Press button on battery. The LEDs glow or flash.
- ▶ If the LEDs do not glow or flash: Do not use the battery and contact your STIHL servicing dealer. There is a malfunction in the battery.

13 Operating the Lawn Mower

13.1 Holding and Guiding the Lawn Mower



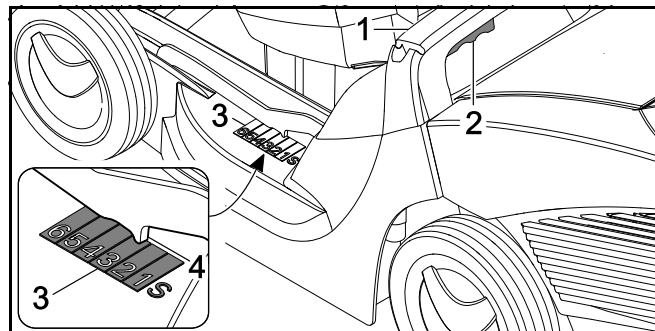
- ▶ Hold the handlebar with both hands so the thumbs enclose the handlebar.

13.2 Adjusting the Cutting Height

Six cutting heights can be set:

- 25 mm = position 1
- 30 mm = position 2
- 40 mm = position 3
- 50 mm = position 4
- 60 mm = position 5
- 75 mm = position 6

The positions are indicated on the lawn mower.

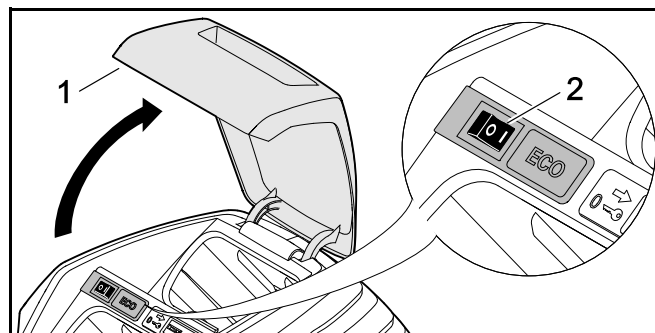


- ▶ Hold the lawn mower at handle (1).
- ▶ Press and hold lever (2).
- ▶ Move the lawn mower to the desired position by raising and lowering the lever.
The current cutting height can be read off at cutting height indicator (3) by means of marking (4).
- ▶ Release lever (2).
The lawn mower engages.

13.3 Activating ECO Mode

When ECO mode is activated, the lawn mower detects the current working conditions and adjusts the blade speed automatically.

This may extend the battery life.



- ▶ Open flap (1) as far as the stop and hold.
- ▶ Set ECO switch (2) to the I position.

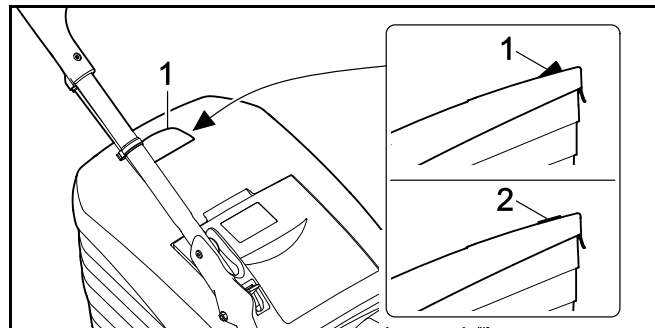
- ▶ Close flap (1).

13.4 Mowing



- ▶ If working with self-propulsion engaged: drive the lawn mower forwards in a controlled manner.
- ▶ If working with self-propulsion disengaged: push the lawn mower forwards slowly and in a controlled manner.

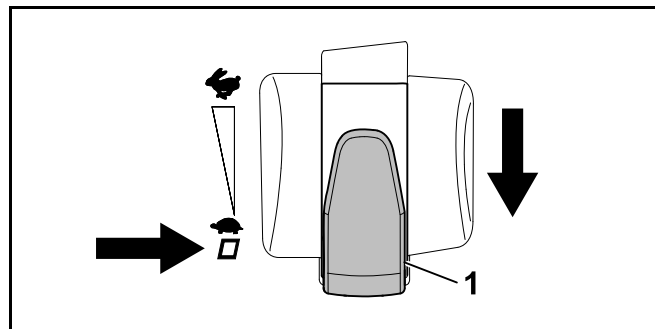
13.5 Emptying the Grass Catcher Box




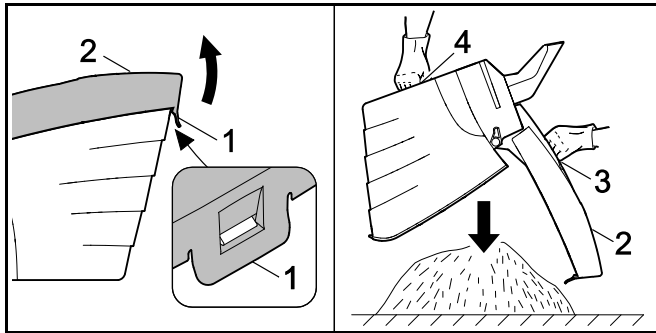
The flow of air generated by the blade raises level indicator (1). The flow of air stops when the grass catcher box is full. If the flow of air is too low, level indicator (2) returns to its resting state. This is a prompt to empty the grass catcher box.

The functionality of the level indicator is restricted if the flow of air is impaired. External influences such as wet, dense or high grass, low cutting levels, contamination or the like can impair the flow of air and the functionality of the level indicator.

- ▶ If the level indicator drops to its resting state: empty the grass catcher box.
- ▶ Switch the lawn mower off.



- ▶ Set driving speed lever (1) to the  position.
- ▶ Detach the grass catcher box.



- ▶ Open tab (1).
- ▶ Open upper part of grass catcher box (2) by handle (3) and hold.
- ▶ Hold lower handle (4) with the second hand.
- ▶ Empty the grass catcher box.
- ▶ Close the grass catcher box.
- ▶ Attach the grass catcher box.

14 After Finishing Work

14.1 After Finishing Work

- ▶ Switch off the mower, remove the activation key and battery.
- ▶ If the mower is wet: Allow the mower to dry.
- ▶ If the battery is wet: Allow the battery to dry.
- ▶ Clean the mower.
- ▶ Clean the battery.

15 Transporting

15.1 Transporting the Lawn Mower

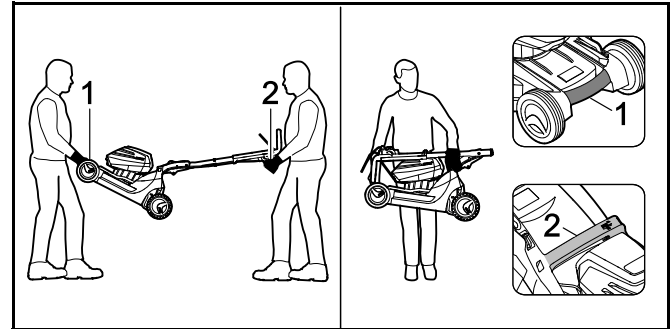
- ▶ Switch the lawn mower off.
The blade must not be turning.
- ▶ Pull out the activation key and remove the battery.

Pushing the lawn mower

- ▶ Push the lawn mower forwards slowly and in a controlled manner.

Carrying the lawn mower

- ▶ Wear work gloves made from resistant material.



- ▶ If the lawn mower is being carried by two people:
 - ▶ One person holds the lawn mower by transport handle (1) using both hands and another person holds handlebar (2) using both hands.
 - ▶ The lawn mower must be lifted and carried by two people.
- ▶ If the lawn mower is being carried by one person:
 - ▶ Fold down the handlebar.
 - ▶ Hold the lawn mower with one hand on transport handle (1) and the other hand on handle (2).
 - ▶ Lift and carry the lawn mower.

Transporting the lawn mower in a vehicle

- ▶ Secure the lawn mower upright so that the lawn mower does not tip over and cannot move.

15.2 Transporting the Battery

- ▶ Switch off the mower and remove the battery.
- ▶ Make sure the battery is in a safe condition.
- ▶ Observe the following points when packing the battery:
 - The packaging must be non-conductive.
 - Make sure the battery cannot shift inside the packaging.

- ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

The battery is subject to the requirements for the transport of dangerous goods. The battery is classified as UN 3480 (lithium-ion batteries) and has been tested in accordance with UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3.

For transport regulations see www.stihl.com/safety-data-sheets

16 Storing

16.1 Storing the Lawn Mower

- ▶ Switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery.
- ▶ Store the lawn mower in accordance with the following conditions:
 - The lawn mower is out of the reach of children.
 - The lawn mower is clean and dry.
 - The lawn mower cannot tip over.



16.2 Storing the Battery

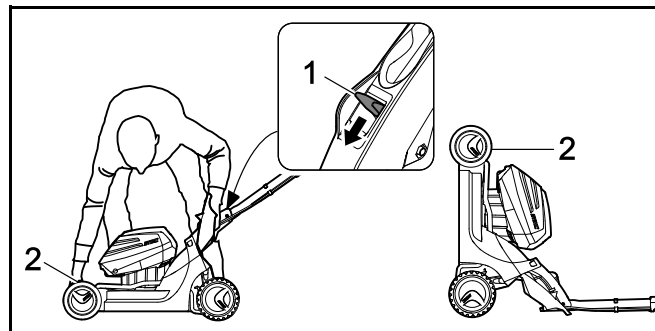
STIHL recommends that you store the battery with a charge between 40% and 60% (2 LEDs glow green).

- ▶ Check the following points when storing the battery:
 - Battery is out of the reach of children.
 - Battery is clean and dry.
 - Battery is in an enclosed location.
 - Battery is stored separately from the mower and charger.
 - Battery is in non-conductive packaging.
 - Battery is in a temperature range between -10°C and +50°C.

17 Cleaning

17.1 Placing the Lawn Mower in the Cleaning Position

- ▶ Switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Detach the grass catcher box.
- ▶ Set the cutting height to the highest setting.  13.2
- ▶ Move the upper handlebar to the lowest position,  8.1.



- ▶ Press lever (1) downwards with the left hand and hold.
- ▶ Hold the lawn mower at transport handle (2) with the right hand and upend.

17.2 Cleaning the Lawn Mower

- ▶ Switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery.
- ▶ Clean the lawn mower with a damp cloth.
- ▶ Clean the discharge chute with a soft brush or a damp cloth.
- ▶ Remove any foreign bodies from the battery compartment and clean the battery compartment with a damp cloth.
- ▶ Clean the electric contacts in the battery compartment with a paintbrush or a soft brush.
- ▶ Clean the ventilation slots with a paintbrush.

- ▶ Upend the lawn mower.
- ▶ Clean the area around the blade and the blade with a stick, a soft brush or a damp cloth.

17.3 Cleaning the Battery

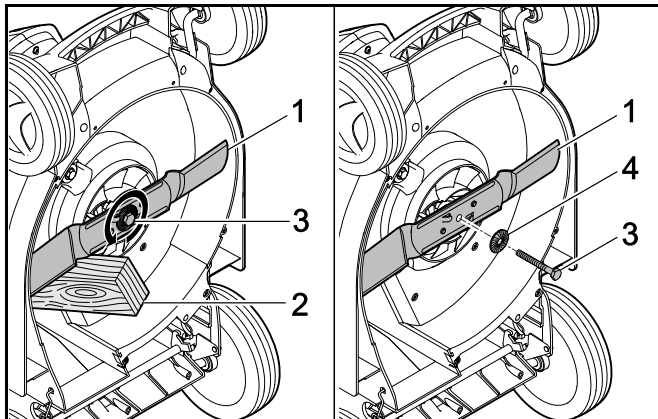
- ▶ Clean the battery with a damp cloth.

18 Maintenance

18.1 Removing and Attaching the Blade

18.1.1 Removing the Blade

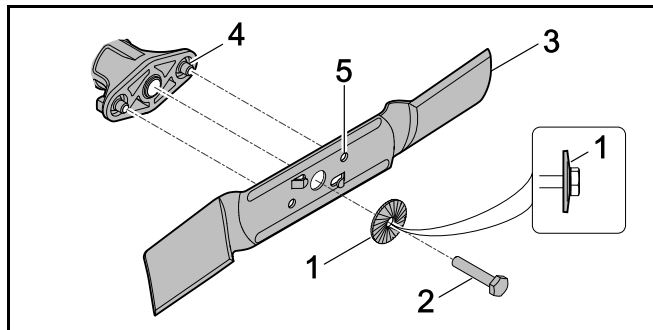
- ▶ Switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery.
- ▶ Upend the lawn mower.



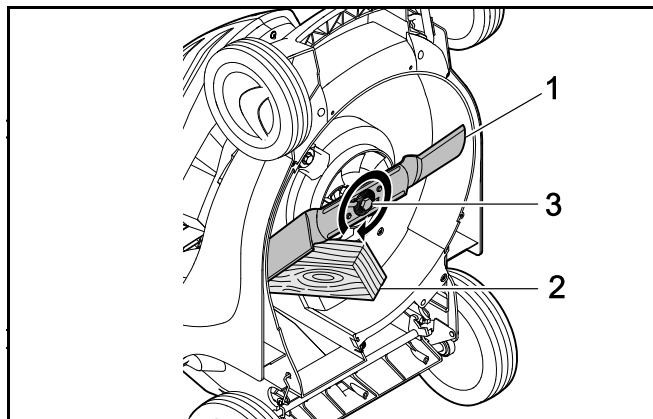
- ▶ Block blade (1) using a piece of wood (2).
- ▶ Unscrew screw (3) in the direction of the arrow and remove together with washer (4).
- ▶ Remove blade (1).
- ▶ Discard screw (3) and washer (4).
Use a new screw and washer to attach blade (1).

18.1.2 Attaching the Blade

- ▶ Switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery.
- ▶ Upend the lawn mower.



- ▶ Lay new washer (1) on new screw (2) with the convex side facing outwards.
- ▶ Apply Loctite 243 thread locker to the thread of screw (2).
- ▶ Position blade (3) so that the raised areas on contact area (4) engage in notches (5).
- ▶ Screw in screw (2) together with washer (1).



- ▶ Block blade (1) using a piece of wood (2).
- ▶ Tighten screw (3) to 65 Nm.

18.2 Sharpening and Balancing the Blade

Sharpening and balancing the blade correctly requires a lot of practice.


STIHL recommends having the blade sharpened and balanced by a STIHL specialist dealer.



WARNING

The cutting edges of the blade are sharp. This may result in the user cutting themselves.

- ▶ Wear work gloves made from resistant material.

- ▶ Switch the lawn mower off, pull out the activation key and remove the battery.
- ▶ Upend the lawn mower.
- ▶ Remove the blade.
- ▶ Sharpen the blade. Observe the sharpening angle and cool the blade,  21.2.
Bluing of the blade during sharpening is not permitted.
- ▶ Attach the blade.
- ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

19 Repairing

19.1 Repairing the Mower and Battery

The mower, blade and battery cannot be repaired by the user.

- ▶ If the mower or the blade is damaged: Do not use your mower and contact your STIHL servicing dealer for assistance.
- ▶ If the battery has a malfunction or is damaged: Replace the battery.
- ▶ If safety labels are illegible or damaged: Have the labels replaced by a STIHL servicing dealer.

20 Troubleshooting

20.1 Remediating Lawn Mower or Battery Faults

Fault	LEDs on the battery	Cause	Remedy
The lawn mower does not start when switched on.	1 LED flashes green.	The battery charge state is too low.	▶ Charge the battery.
	1 LED illuminates red.	The battery is too warm or too cold.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pull out the activation key. ▶ Remove the battery. ▶ Allow the battery to cool down or warm up.
	3 LEDs flash red.	There is a fault in the lawn mower.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pull out the activation key. ▶ Remove the battery. ▶ Clean the electric contacts in the battery compartment. ▶ Fit the battery. ▶ Switch the lawn mower on. ▶ If 3 LEDs still flash red: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer.
	3 LEDs illuminate red.	The lawn mower is too warm.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pull out the activation key. ▶ Remove the battery. ▶ Allow the lawn mower to cool down.
	4 LEDs flash red.	There is a fault in the battery.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remove the battery and fit it again. ▶ Switch the lawn mower on. ▶ If 4 LEDs still flash red: do not use the battery and consult a STIHL specialist dealer.
		The electrical connection between the lawn mower and battery has been interrupted.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pull out the activation key. ▶ Remove the battery. ▶ Clean the electric contacts in the battery compartment. ▶ Insert the activation key. ▶ Fit the battery.

Fault	LEDs on the battery	Cause	Remedy
		The lawn mower or battery are damp.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pull out the activation key. ▶ Remove the battery. ▶ Clean the lawn mower. ▶ Allow the lawn mower or battery to dry.
		The resistance at the blade is too great.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Set a higher cutting height. ▶ Switch the lawn mower on in lower grass.
		The area around the blade is blocked.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Clean the lawn mower.
Self-propulsion is not working.		There is a fault in the self-propulsion mechanism.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Consult a STIHL specialist dealer.
The lawn mower stops during operation.	3 LEDs illuminate red.	The lawn mower is too warm.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pull out the activation key. ▶ Remove the battery. ▶ Allow the lawn mower to cool down. ▶ Clean the lawn mower. ▶ Do not switch the lawn mower on too frequently within a short time. ▶ If working with self-propulsion engaged: switch off self-propulsion. ▶ If working with self-propulsion disengaged: go forwards slower. ▶ Set a higher cutting height. ▶ Mow shorter grass.
		The blade is blocked.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pull out the activation key. ▶ Remove the battery. ▶ Clean the lawn mower.
		There is an electrical fault.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remove the battery and fit it again. ▶ Switch the lawn mower on.
The lawn mower vibrates excessively during operation.		The blade fastening screw is loose.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tighten the screw.
		The blade is not correctly balanced.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sharpen and balance the blade.
The lawn mower operating time is too short.		The battery is not fully charged.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fully charge the battery.

Fault	LEDs on the battery	Cause	Remedy
		The battery service life has been exceeded.	▶ Replace the battery.
		The area around the blade is blocked.	▶ Clean the lawn mower.
		The blade is blunt or worn.	▶ Sharpen and balance the blade.
		The resistance at the blade is too great.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ If working with self-propulsion engaged: switch off self-propulsion. ▶ If working with self-propulsion disengaged: go forwards slower. ▶ Set a higher cutting height. ▶ Mow shorter grass.
The battery gets stuck when fitting it into the battery compartment.		The guides or electric contacts in the battery compartment are dirty.	▶ Clean the lawn mower.
Charging fails to start after fitting the battery into the charger.	1 LED illuminates red.	The battery is too warm or too cold.	▶ Leave the battery inserted in the charger. Charging starts automatically as soon as the permissible temperature range is reached.
The grass has not been cut cleanly or the lawn is yellow.		The blade is blunt or worn.	▶ Sharpen and balance the blade.
		The resistance at the blade is too great.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ If working with self-propulsion engaged: switch off self-propulsion. ▶ If working with self-propulsion disengaged: go forwards slower. ▶ Set a higher cutting height. ▶ Mow shorter grass.

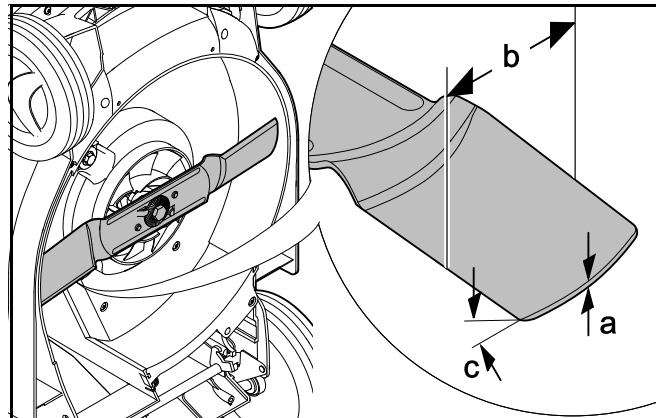
21 Specifications

21.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV Lawn Mower

- Permissible battery: STIHL AP
- Weight without battery:
 - RMA 443.2 VC: 23.4 kg
 - RMA 443.2 PV: 23.6 kg
 - RMA 448.2 VC: 24.4 kg
 - RMA 448.2 PV: 24.6 kg
- Maximum grass catcher box capacity: 55 l
- Cutting width:
 - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
 - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Speed: 3,150 rpm
- Speed in ECO mode: 2,800 rpm
- Minimum driving speed: 2.0 km/h
- Maximum driving speed (depending on the battery used):
 - with AP 100: 3.0 km/h
 - with AP 200: 3.7 km/h
 - with AP 300: 4.5 km/h

For information on the battery life see www.stihl.com/battery-life.

21.2 Blade



- Minimum thickness a: 2 mm
- Minimum width b: 55 mm
- Sharpening angle c: 30°

21.3 STIHL AP battery

- Battery Technology: Lithium-ion
- Voltage: 36 V
- Capacity in Ah: see rating label
- Energy content in Wh: see rating label
- Weight in kg: see rating label
- Permissible temperature range for operation and storage: -10°C to +50°C

21.4 Sound Values and Vibration Values

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

The K value for the sound pressure level is 2 dB(A). The K value for the sound power level is 1.2 dB(A). The K value for the vibration values is 1.10 m/s².

- Sound pressure level L_{pA} measured in accordance with EN 60335-2-77: 77 dB(A)
- Sound power level L_{WA} measured in accordance with 2000/14/EC: 90.2 dB(A)
- Vibration value a_{HV} measured in accordance with EN 60335-2-77, handlebar: 2.20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

The K value for the sound pressure level is 2 dB(A). The K value for the sound power level is 1.2 dB(A). The K value for the vibration values is 0.9 m/s².

- Sound pressure level L_{pA} measured in accordance with EN 60335-2-77: 82 dB(A)
- Sound power level L_{WA} measured in accordance with 2000/14/EC: 94.2 dB(A)
- Vibration value a_{HV} measured in accordance with EN 60335-2-77, handlebar: 1.8 m/s²

The indicated vibration values have been measured in accordance with a standardised test method and can be used for the purpose of comparing electrical appliances. The actual vibration values that occur may deviate from the indicated values, depending on the type of application. The indicated vibration values can be used for an initial assessment of the vibration load. The actual vibration load must be assessed. Times during which the electrical appliance is switched off, along with times in which it is switched on but running without load, can also be taken into consideration.

For information on compliance with Employers' Vibration Directive 2002/44/EC see www.stihl.com/vib.


21.5 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

22 Spare Parts and Accessories

22.1 Spare parts and accessories

STIHL  These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

22.2 Essential Spare Parts

- Blade RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
- Blade RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
- Blade fastening screw: 9008 319 9028
- Washer: 0000 702 6600

23 Disposal

23.1 Disposing of the Lawn Mower

Information on disposal is available from a STIHL specialist dealer.

- ▶ Dispose of the lawn mower, blade, accessories and packaging in accordance with regulations and in an environmentally friendly manner.

24 EC Declaration of Conformity

24.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV Lawn Mower

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Strasse 5
6336 Langkampfen
Austria

declares under our sole responsibility that

- design: cordless lawn mower
- manufacturer's brand: STIHL
- type: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC,
RMA 448.2 PV
- serial number:
 - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
 - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

complies with the relevant provisions of Directives 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU and has been developed and manufactured in accordance with the versions of the following standards valid on the date of manufacture: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 and EN 55014-2.

Name and address of relevant, named location:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
D-90431 Nuremberg

The measured and guaranteed sound power levels were determined in accordance with Directive 2000/14/EC, Appendix VIII.

- Measured sound power level RMA 443.2 VC,
RMA 443.2 PV: 90.2 dB(A)
- Guaranteed sound power level RMA 443.2 VC,
RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
- Measured sound power level RMA 448.2 VC,
RMA 448.2 PV: 94.2 dB(A)

- Guaranteed sound power level RMA 448.2 VC,
RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

The technical documents are stored in the Product Approval department at STIHL Tirol GmbH.

The year of manufacture and machine number are indicated on the lawn mower.

Langkampfen, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

p.p.



Matthias Fleischer, Head of Research and Development Division

p.p.



Sven Zimmermann, Head of Quality Division

25 Safety Information for Lawn Mowers

25.1 Introduction

This chapter describes the general safety instructions preformulated in the standard EN 60335-2-77, Annex EE, for electrically operated lawn mowers.

WARNING

Read all the safety instructions, instructions, illustrations and technical data provided with the lawn mower. Failure to comply with the following instructions may cause electrical shock, fire and/or serious injury. **Keep all safety instructions and instructions for the future.**

25.2 Training

- a) Read the instruction manual carefully. Ensure that you are familiar with the controls and the correct use of the machine;
- b) Never allow children or other persons who are not familiar with the instructions for use to use the lawn mower. Local regulations may specify a minimum age for users;
- c) Never mow in the vicinity of other persons, particularly children or animals;
- d) Be aware that the person operating the machine or the user is responsible for accidents involving third parties or their property.

25.3 Preparatory Measures

- a) Always wear sturdy shoes and long trousers when operating the machine. Never operate the machine barefoot or in lightweight sandals. Avoid wearing loose clothing or clothing with hanging cords or belts.
- b) Inspect the area on which the machine is to be used and remove any objects that could be taken in and thrown up by the machine.
- c) Before using the machine, always visually inspect the cutting blade, the retaining pins and the entire cutting unit for wear or damage. To avoid imbalance, worn or damaged cutting blades and retaining pins must be replaced in pairs. Worn or damaged warning signs must be replaced.

25.4 Handling

- a) Only mow during the day or with good artificial light.
- b) If possible, avoid using the machine when the grass is wet.
- c) Always ensure good stability on slopes.
- d) Operate the machine only at walking pace.
- e) Only mow across and never up or down the slope.
- f) Be particularly careful when changing direction on a slope.

- g) Do not mow on excessively steep slopes.
- h) Be particularly careful when turning the lawn mower around or pulling it towards you.
- i) Stop the cutting blade(s) when the machine needs to be tilted for transportation over surfaces other than grass and when moving the lawn mower from and to the area to be mown.
- j) Never use the lawn mower with damaged safety devices or protective grilles or without attached safety devices, e.g. deflectors and/or grass-catching units.
- k) Exercise care when starting or pressing the starting switch and observe the manufacturer's instructions. Ensure that you keep your feet far enough away from the cutting blade(s).
- l) The lawn mower must not be tilted when starting it, unless the lawn mower needs to be lifted during the process. In this case, only tilt it as far as is absolutely necessary and only raise the side facing away from the user.
- m) Do not start the motor when you are standing in front of the discharge chute.
- n) Never put hands or feet on or underneath rotating parts. Always keep away from the discharge opening.
- o) Never lift or carry a lawn mower with the motor running.
- p) Stop the motor and pull out the starting key. Ensure that all moving parts have come to a complete stop:
 - whenever you leave the lawn mower;
 - before remedying blockages, including those in the discharge chute;
 - before checking, cleaning or working on the lawn mower;
 - after hitting a foreign object. Inspect the lawn mower for damage and perform the necessary repairs before re-starting and using the lawn mower.

If the lawn mower begins to vibrate excessively, it must be checked immediately.

- Check for damage;
- make the necessary repairs to damaged parts;

- ensure that all screws, pins and bolts are tightly fastened.

25.5 Maintenance and Storage

- Ensure that all nuts, pins and bolts are tightly fastened and that the machine is in a safe working condition.
- Check the grass-catching unit regularly for wear or loss of functionality.
- In the interests of safety, replace all worn or damaged parts.
- Be aware that on machines with more than one cutting blade, the movement of one cutting blade can cause the other cutting blade to turn.
- Ensure when adjusting the machine that your fingers do not become pinched between moving cutting blades and stationary parts of the machine.
- Allow the motor to cool down before storing the machine.
- Note when maintaining the cutting blades that the cutting blades can be moved even if the power source is switched off.
- In the interests of safety, replace all worn or damaged parts. Only use genuine spare parts and accessories.

Table des matières

1	Préface	70	9	Introduction et extraction de la batterie	84
2	Informations concernant la présente Notice d'emploi	71	9.1	Mise en place de la batterie	84
2.1	Documents applicables	71	9.2	Retrait de la batterie	85
2.2	Marquage des avertissements dans le texte	71	10	Insertion et retrait de la clé de sécurité	85
2.3	Symboles employés dans le texte	71	10.1	Insertion de la clé de sécurité	85
3	Vue d'ensemble	71	10.2	Retrait de la clé de sécurité	85
3.1	Tondeuse et batterie	71	11	Mise en marche et arrêt de la tondeuse à gazon	86
3.2	Symboles	72	11.1	Activation et désactivation de la lame	86
4	Prescriptions de sécurité	73	11.2	Mise en marche/arrêt de l'entraînement	86
4.1	Symboles d'avertissement	73	12	Contrôle de la tondeuse et de la batterie	87
4.2	Utilisation conforme du produit	74	12.1	Contrôle des éléments de commande	87
4.3	Exigences concernant l'utilisateur	74	12.2	Contrôle de la lame	88
4.4	Vêtements et équipement	75	12.3	Contrôle de la batterie	88
4.5	Aire de travail et voisinage	75	13	Utilisation de la tondeuse	88
4.6	Bon état pour une utilisation en toute sécurité	76	13.1	Conduite et guidage de la tondeuse	88
4.7	Utilisation	78	13.2	Réglage de la hauteur de coupe	88
4.8	Transport	79	13.3	Activation du mode ECO	89
4.9	Rangement	79	13.4	Tonte	89
4.10	Nettoyage, entretien et réparation	80	13.5	Vidage du bac de ramassage	90
5	Préparation de la tondeuse	81	14	Après le travail	90
5.1	Préparation de la tondeuse	81	14.1	Après le travail	90
6	Recharge de la batterie et DEL	82	15	Transport	90
6.1	Recharge de la batterie	82	15.1	Transport de la tondeuse	90
6.2	Affichage du niveau de charge	82	15.2	Transport de la batterie	91
6.3	Voyants sur la batterie	82	16	Rangement	91
7	Assemblage de la tondeuse à gazon	82	16.1	Remisage de la tondeuse	91
7.1	Montage du guidon	82	16.2	Conservation de la batterie	91
7.2	Assemblage, accrochage et décrochage du bac de ramassage	83	17	Nettoyage	92
8	Réglage de la tondeuse pour l'utilisateur	84	17.1	Position verticale de la tondeuse	92
8.1	Réglage du guidon	84	17.2	Nettoyage de la tondeuse	92
8.2	Pliage du guidon	84	17.3	Nettoyage de la batterie	92
			18	Maintenance	92
			18.1	Démontage et remontage de la lame	92

STIHL

La présente Notice d'emploi est protégée par des droits d'auteur. Tous droits réservés, en particulier tout droit de copie, de traduction et de traitement avec des systèmes électroniques quelconques.

18.2	Affûtage et équilibrage de la lame	93
19	Réparation	94
19.1	Réparation de la tondeuse et de la batterie	94
20	Dépannage	95
20.1	Réparation des dysfonctionnements de la tondeuse ou de la batterie	95
21	Caractéristiques techniques	98
21.1	Tondeuse STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV	98
21.2	Lame	98
21.3	Batterie STIHL AP	98
21.4	Émissions sonores et niveaux de vibration	98
21.5	REACH	99
22	Pièces de rechange et accessoires	99
22.1	Pièces de rechange et accessoires	99
22.2	Pièces de rechange importantes	99
23	Mise au rebut	99
23.1	Mise au rebut de la tondeuse	99
24	Déclaration de conformité UE	100
24.1	Tondeuse STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV	100
25	Adresses	100
25.1	Direction générale STIHL	100
25.2	Sociétés de distribution STIHL	100
25.3	Importateurs STIHL	101
26	Prescriptions de sécurité pour les tondeuses	101
26.1	Introduction	101
26.2	Formation	101
26.3	Préparatifs	102
26.4	Manipulation	102
26.5	Entretien et remisage	103

1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Documents applicables

Le présent manuel d'utilisation est une notice originale du fabricant conformément à la directive de l'Union Européenne 2006/42/EC.

Les consignes de sécurité locales s'appliquent.

- ▶ Outre le présent manuel d'utilisation, lire, comprendre et conserver les documents suivants :
 - Consignes de sécurité de la batterie STIHL AP
 - Manuel d'utilisation des chargeurs STIHL AL 101, 300, 500
 - Informations de sécurité pour les batteries STIHL et les produits avec batterie intégrée : www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marquage des avertissements dans le texte

DANGER

Attire l'attention sur des dangers causant des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Attire l'attention sur des dangers qui **peuvent** causer des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.

- ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

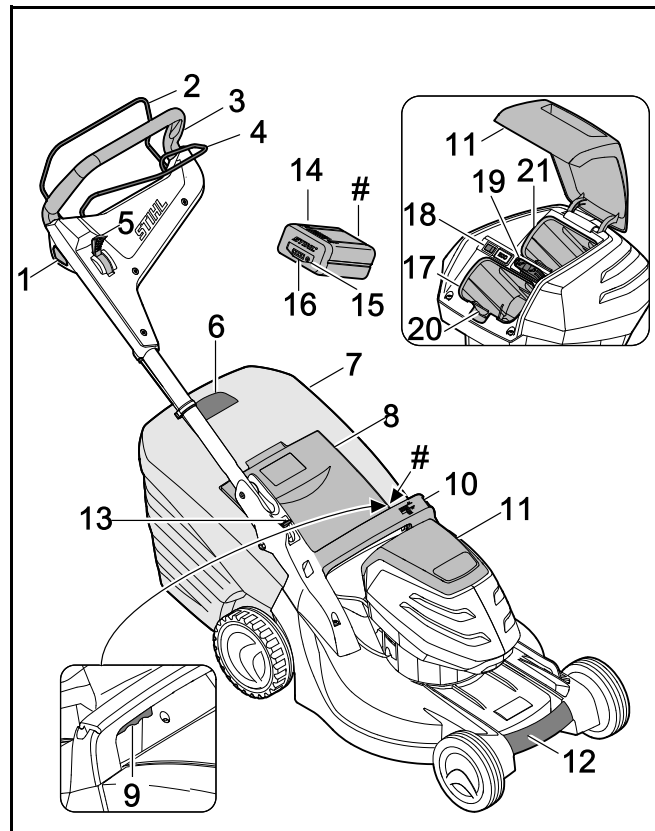
2.3 Symboles employés dans le texte



Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

3 Vue d'ensemble

3.1 Tondeuse et batterie



1 Bouton de blocage

Le bouton de blocage active et désactive les lames en même temps que l'arceau de commande de tonte.

2 Arceau de commande de tonte

L'arceau de commande de tonte active et désactive les lames en même temps que le bouton de blocage.

3 Guidon

Le guidon permet de tenir, de guider et de transporter la tondeuse.

4 Arceau de commande d'entraînement

L'arceau de commande d'entraînement active et désactive l'entraînement.

5 Levier

Le levier permet de régler la vitesse de l'entraînement.

6 Témoin du niveau de remplissage

Le témoin du niveau de remplissage indique le niveau de remplissage du bac de ramassage.

7 Bac de ramassage

Le bac de ramassage recueille l'herbe coupée.

8 Volet d'éjection

Le volet d'éjection obture le canal d'éjection.

9 Levier

Le levier permet de régler la hauteur de coupe.

10 Poignée

La poignée permet de maintenir la tondeuse lors du réglage de la hauteur de coupe et de transporter la tondeuse.

11 Volet

Le volet couvre la batterie et la clé de sécurité.

12 Poignée de transport

La poignée de transport sert à transporter la tondeuse.

13 Levier

Le levier permet de régler et de replier le guidon.

14 Batterie

La batterie alimente la tondeuse en énergie.

15 Bouton-poussoir

Le bouton-poussoir active les voyants sur la batterie.

16 Voyants

Les voyants indiquent le niveau de charge de la batterie et les dysfonctionnements.

17 Compartiment batterie

Le compartiment batterie accueille la batterie.

18 Interrupteur ECO

L'interrupteur ECO active et désactive le mode ECO.

19 Clé de sécurité

La clé de sécurité active la tondeuse.

20 Levier d'arrêt

Le levier d'arrêt maintient la batterie dans le compartiment batterie.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV :**21 Compartiment batterie**

Le compartiment batterie accueille une deuxième batterie.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC :**21 Compartiment de transport**

Le compartiment de transport accueille une batterie de rechange.

Plaque signalétique avec numéro de machine**3.2 Symboles**

Les symboles peuvent se trouver sur la tondeuse et sur la batterie. Ils ont la signification suivante :



Ce symbole représente la clé de sécurité.



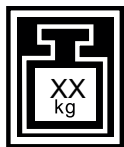
Ce symbole représente le logement de la clé.



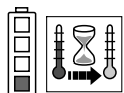
Ce symbole représente l'interrupteur ECO.



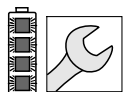
Ce symbole représente la levier de réglage de la hauteur de coupe.



Ce symbole indique le poids de la tondeuse sans batterie.



1 voyant est allumé en rouge. La batterie est trop chaude ou trop froide.



4 voyants clignotent en rouge. La batterie présente une anomalie.



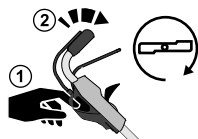
LWA Niveau de puissance acoustique garanti conformément à la directive 2000/14/EC en dB(A) pour pouvoir comparer les émissions sonores des produits.



La mention en regard du symbole indique la teneur énergétique de la batterie conformément à la spécification du fabricant des cellules. La teneur énergétique disponible lors de l'utilisation est plus faible.



Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.



Activer et désactiver la lame.



Régler la vitesse de déplacement.



Dans cette position, la tondeuse roule à la vitesse maximale.



Dans cette position, la tondeuse roule à la vitesse minimale.

4 Prescriptions de sécurité

4.1 Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement se trouvant sur la tondeuse ou sur la batterie ont la signification suivante :



Respecter toutes les consignes de sécurité et les mesures associées.



Lire, comprendre et conserver le manuel d'utilisation.



Prendre garde aux projections d'objets. Garder ses distances et tenir toute autre personne à l'écart.



Ne pas toucher la lame en rotation.



Enlever la batterie lors des interruptions de travail, du transport, du remisage, de l'entretien ou des réparations.



Retirer la clé de sécurité lors des interruptions de travail, du transport, du remisage, de l'entretien ou des réparations.



Respecter la distance de sécurité.



Protéger la batterie de la chaleur et du feu.



Ne pas immerger la batterie dans des liquides.



Respecter la plage de température autorisée de la batterie.

4.2 Utilisation conforme du produit

La tondeuse STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC ou RMA 448 PV est destinée à la tonte d'herbe sèche.

La tondeuse est alimentée en énergie par une batterie STIHL AP.

⚠ AVERTISSEMENT

- Les batteries non homologuées par STIHL pour cette tondeuse risquent de provoquer des incendies et des explosions. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Utiliser la tondeuse avec une batterie STIHL AP.
- En cas d'utilisation non conforme de la tondeuse ou de la batterie, les personnes risquent des blessures graves, voire la mort et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Utiliser la tondeuse et la batterie comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.

4.3 Exigences concernant l'utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes sans expérience ne peuvent pas percevoir les dangers liés à la tondeuse et de la batterie, ni en évaluer les risques. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent des blessures graves, voire la mort.



- ▶ Lire, comprendre et conserver le manuel d'utilisation.

- ▶ Si la tondeuse ou la batterie sont confiées à une autre personne : lui remettre le manuel d'utilisation.
- ▶ Veiller à ce que l'utilisateur respecte les exigences suivantes :
 - L'utilisateur est reposé.
 - L'utilisateur possède les capacités physiques, sensorielles et mentales pour pouvoir se servir de la tondeuse et de la batterie. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable.
 - L'utilisateur est en mesure de reconnaître et d'évaluer les dangers liés à la tondeuse et à la batterie.
 - L'utilisateur est responsable des accidents et des dommages éventuels.
 - L'utilisateur est majeur ou a été formé conformément aux réglementations nationales en vigueur.
 - L'utilisateur a obtenu d'un revendeur spécialisé STIHL ou d'une personne qualifiée les instructions nécessaires à la première utilisation de la tondeuse.
 - L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence d'alcool, de médicaments ni de drogue.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.4 Vêtements et équipement

⚠ AVERTISSEMENT

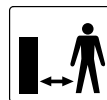
- Pendant l'utilisation, des objets peuvent être projetés à vitesse élevée. L'utilisateur peut être blessé.
 - ▶ Porter un pantalon en tissu résistant.
- De la poussière peut être soulevée lors de l'utilisation. L'inspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut donner lieu à des réactions allergiques.
 - ▶ En cas de soulèvement de poussière, porter un masque de protection antipoussière.
- Des vêtements inappropriés peuvent s'accrocher dans les branchages, les broussailles et dans la tondeuse. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque des blessures graves.
 - ▶ Porter des vêtements ajustés.
 - ▶ Retirer écharpes et bijoux.
- Lors du nettoyage, de l'entretien ou du transport, l'utilisateur peut entrer en contact avec la lame. L'utilisateur peut être blessé.
 - ▶ Porter des gants de protection en matière résistante.
- L'utilisateur risque de glisser s'il ne porte pas les chaussures de sécurité appropriées. L'utilisateur peut être blessé.
 - ▶ Porter des chaussures de sécurité solides et fermées avec semelle antidérapante.
- Pendant l'affûtage de la lame, des particules de matériau peuvent être projetés. L'utilisateur peut être blessé.
 - ▶ Porter des lunettes de protection ajustées. Les lunettes de protection appropriées disponibles dans le commerce sont certifiées conformément à la norme EN 166 ou aux dispositions nationales en vigueur et portent le marquage correspondant.
 - ▶ Porter des gants de protection en matière résistante.

4.5 Aire de travail et voisinage

4.5.1 Tondeuse

⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de la tondeuse, les enfants et les animaux ne peuvent pas percevoir les dangers potentiels ni évaluer les risques liés à la projection d'objets. Les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de l'appareil, les enfants et les animaux risquent des blessures graves et des dommages matériels peuvent survenir.



- ▶ Tenir les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de l'appareil, les enfants et les animaux éloignés de la zone de danger.
- ▶ Respecter une distance de sécurité par rapport aux objets.
- ▶ Ne pas laisser la tondeuse sans surveillance.
- ▶ Veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec la tondeuse.
- La tondeuse n'est pas protégée contre l'eau. Si l'appareil est utilisé sous la pluie ou dans un environnement humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de se blesser et la tondeuse d'être endommagée.
 - ▶ Ne pas travailler en cas de pluie ou dans un environnement humide.
 - ▶ Ne pas tondre de l'herbe mouillée.
- Les composants électriques de la tondeuse peuvent générer des étincelles. Dans un environnement facilement inflammable et explosif, les étincelles risquent de déclencher des incendies et des explosions. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Ne pas utiliser dans un environnement facilement inflammable et explosif.

4.5.2 Batterie

▲ AVERTISSEMENT

- Les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation, les enfants et les animaux ne peuvent pas déceler, ni évaluer les risques liés à la batterie. Les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation, les enfants et les animaux peuvent être gravement blessés.
 - ▶ Tenir les personnes non impliquées, les enfants et les animaux éloignés.
 - ▶ Ne pas laisser la batterie sans surveillance.
 - ▶ Veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec la batterie.
- La batterie n'est pas protégée contre tous les facteurs ambiants. Si la batterie est exposée à certains facteurs ambiants, elle peut s'enflammer ou exploser. Les personnes peuvent être gravement blessées et des dommages matériels peuvent survenir.



- ▶ Protéger la batterie de la chaleur et du feu.
- ▶ Ne pas jeter la batterie au feu.



- ▶ Utiliser et stocker la batterie dans une plage de température comprise entre - 10 °C et + 50 °C.



- ▶ Ne pas immerger la batterie dans des liquides.

- ▶ Tenir la batterie à l'écart des objets métalliques.
- ▶ Ne pas soumettre la batterie à une pression élevée.
- ▶ Ne pas exposer la batterie à des micro-ondes.
- ▶ Protéger la batterie des produits chimiques et des sels.

4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

4.6.1 Tondeuse

La tondeuse est en bon état de fonctionnement si les conditions suivantes sont réunies :

- La tondeuse est intacte.
- La tondeuse est propre et sèche.
- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- La lame est montée correctement.
- Des accessoires d'origine STIHL adaptés sont montés sur cette tondeuse.
- Les accessoires sont montés correctement.



▲ AVERTISSEMENT

- Des composants ne peuvent plus fonctionner correctement s'ils sont en mauvais état de fonctionnement et des dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort.
 - ▶ Utiliser une tondeuse intacte.
 - ▶ Si la tondeuse est sale ou humide : nettoyer la tondeuse et la laisser sécher.
 - ▶ Ne pas modifier la tondeuse.
 - ▶ Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas utiliser la tondeuse.
 - ▶ Monter des accessoires d'origine STIHL adaptés à cette tondeuse.
 - ▶ Monter la lame comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.
 - ▶ Monter les accessoires comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation ou dans celui de l'accessoire correspondant.
 - ▶ Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures de la tondeuse.
 - ▶ Ne pas relier ni court-circuiter les contacts du logement de la clé avec des objets métalliques.

- ▶ Remplacer les pictogrammes usés ou endommagés.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.6.2 Lame

La lame est en bon état de fonctionnement si les conditions suivantes sont réunies :

- La lame et les pièces de fixation sont intactes.
- La lame n'est pas déformée.
- La lame est montée correctement.
- La lame est correctement affûtée.
- La lame ne présente aucune ébarbure.
- La lame est correctement équilibrée.
- L'épaisseur et la largeur minimales de la lame sont respectées,  21.2.
- L'angle de coupe est respecté,  21.2.

AVERTISSEMENT

- Si l'état et le fonctionnement de la lame ne respectent pas les conditions sécurité, des pièces risquent de se desserrer et d'être projetées. Les personnes risquent des blessures graves.
 - ▶ Travailler avec une lame intacte et des pièces de fixation en parfait état.
 - ▶ Monter la lame correctement.
 - ▶ Affûter la lame correctement.
 - ▶ Si l'épaisseur et la largeur de la lame sont inférieures aux valeurs minimales : remplacer la lame.
 - ▶ Faire équilibrer la lame par un revendeur spécialisé STIHL.
 - ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.6.3 Batterie

La batterie est dans un état conforme aux règles de sécurité si les conditions suivantes sont réunies :

- La batterie est intacte.
- La batterie est propre et sèche.
- La batterie fonctionne et est intacte.

AVERTISSEMENT

- La batterie ne peut plus fonctionner en toute sécurité si elle n'est pas dans un état conforme aux règles de sécurité. Les personnes risquent des blessures graves.
 - ▶ Utiliser une batterie intacte et en parfait état de fonctionnement.
 - ▶ Ne pas recharger une batterie endommagée ou défectueuse.
 - ▶ Si la batterie est sale ou humide : nettoyer la batterie et la laisser sécher.
 - ▶ Ne pas modifier la batterie.
 - ▶ Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures de la batterie.
 - ▶ Ne pas relier et ne pas court-circuiter les contacts électriques de la batterie avec des objets métalliques.
 - ▶ Ne pas ouvrir la batterie.
 - ▶ Remplacer les pictogrammes usés ou endommagés.
- Du liquide peut s'écouler d'une batterie endommagée. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, ceux-ci peuvent être irrités.
 - ▶ Éviter tout contact avec le liquide.
 - ▶ En cas de contact avec la peau : rincer abondamment les parties de la peau concernées à l'eau savonneuse.
 - ▶ En cas de contact avec les yeux : rincer les yeux abondamment à l'eau claire pendant 15 minutes au moins, puis consulter un médecin.

- Une batterie endommagée ou défectueuse peut dégager une odeur inhabituelle, de la fumée ou peut brûler. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Si la batterie dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée : ne pas utiliser la batterie et la tenir éloignée de substances inflammables.
 - ▶ Si la batterie brûle : essayer d'éteindre la batterie en feu à l'aide d'un extincteur ou avec de l'eau.

4.7 Utilisation

▲ AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler en toute concentration. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de gravement se blesser.
 - ▶ Travailler avec calme et de façon réfléchie.
 - ▶ Si les conditions de lumière et de visibilité sont mauvaises : ne pas utiliser la tondeuse.
 - ▶ Utiliser la tondeuse seule.
 - ▶ Faire attention aux obstacles.
 - ▶ Ne pas basculer la tondeuse.
 - ▶ Se positionner sur le sol de manière stable et garder l'équilibre.
 - ▶ En cas de signes de fatigue : faire une pause.
 - ▶ En cas de tonte sur un terrain en pente : tondre perpendiculairement à la pente.
 - ▶ Ne pas tondre sur des pentes raides.
- La lame en rotation peut couper l'utilisateur. L'utilisateur risque des blessures graves.
 - ▶ Ne pas toucher la lame en rotation.
 - ▶ Si la lame est bloquée par un objet : arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie. Alors seulement, retirer l'objet.



- Si l'entraînement n'est pas utilisé lors de la tonte, il risque d'être activé involontairement, ce qui mettrait la tondeuse en mouvement. Les personnes peuvent être gravement blessées et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Actionner l'arceau de commande uniquement pour activer l'entraînement.
- Si la tondeuse présente un comportement différent ou inhabituel pendant l'utilisation, il est possible que son état ne respecte pas les conditions de sécurité. Les personnes peuvent être gravement blessées et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Arrêter de tondre, retirer la clé de sécurité et la batterie et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
- Lors de son utilisation, la tondeuse peut générer des vibrations.
 - ▶ Porter des gants.
 - ▶ Faire des pauses.
 - ▶ En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Si la lame rencontre un corps étranger lors de la tonte, il peut être endommagé ou projeté à vitesse élevée, entièrement ou certaines parties de celui-ci. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Retirer les corps étrangers de la zone de travail.
- Une fois l'arceau de commande d'entraînement relâché, la lame continue de tourner un court instant. Les personnes risquent des blessures graves.
 - ▶ Attendre que la lame ne tourne plus.
- Si la lame en rotation rencontre un objet dur, des étincelles peuvent se produire. Dans un environnement facilement inflammable, les étincelles risquent de déclencher des incendies. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Ne pas utiliser dans un environnement facilement inflammable.

⚠ DANGER

- En cas d'utilisation à proximité de câbles électriques, la lame risque de les toucher et de les endommager. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
 - ▶ Ne pas utiliser à proximité de câbles électriques.
- En cas d'utilisation lors d'un orage, l'utilisateur peut être touché par la foudre. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
 - ▶ En cas d'orage : ne pas tonde.

4.8 Transport

4.8.1 Tondeuse

⚠ AVERTISSEMENT

- Pendant le transport, la tondeuse peut se renverser ou bouger. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.



- ▶ Enlever la clé de sécurité.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Sécuriser la tondeuse avec des sangles, des courroies ou un filet de sorte qu'elle ne bascule pas et ne puisse pas bouger.
- Si lors du transport avec l'entraînement désactivé, la clé de sécurité et la batterie sont en place, l'entraînement risque d'être activé involontairement, ce qui mettrait la tondeuse en mouvement. Les personnes peuvent être gravement blessées et des dommages matériels peuvent survenir.



- ▶ Enlever la clé de sécurité.



- ▶ Retirer la batterie.

4.8.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, elle risque d'être endommagée et cela peut causer des dégâts matériels.
 - ▶ Ne pas transporter une batterie endommagée.
 - ▶ Transporter la batterie dans un emballage non-conducteur d'électricité.
- Au cours du transport, la batterie risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.
 - ▶ Immobiliser la batterie dans l'emballage de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer.
 - ▶ Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

4.9 Rangement

4.9.1 Tondeuse

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne sont pas en capacité de reconnaître et d'évaluer les dangers de la tondeuse. Les enfants risquent des blessures graves.



- ▶ Enlever la clé de sécurité.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Conserver la tondeuse hors de portée des enfants.

- Les contacts électriques de la tondeuse et les pièces métalliques peuvent subir une corrosion due à l'humidité. La tondeuse peut être endommagée.



- ▶ Enlever la clé de sécurité.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Conserver la tondeuse au propre et au sec.

- Si la clé de sécurité et la batterie sont en place pendant l'entreposage, la lame et l'entraînement risquent d'être activés involontairement, ce qui mettrait la tondeuse en mouvement. Les personnes peuvent être gravement blessées et des dommages matériels peuvent survenir.



- ▶ Enlever la clé de sécurité.



- ▶ Retirer la batterie.

4.9.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître et d'évaluer les dangers de la batterie. Les enfants risquent des blessures graves.
 - ▶ Conserver la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie n'est pas protégée contre tous les facteurs ambiants. Si la batterie est exposée à certains facteurs ambiants, elle peut être endommagée.
 - ▶ Conserver la batterie au propre et au sec.
 - ▶ Conserver la batterie dans une pièce fermée.
 - ▶ Conserver la batterie séparément de la tondeuse et du chargeur.
 - ▶ Conserver la batterie dans un emballage non conducteur d'électricité.
 - ▶ Stocker la batterie à une plage de température comprise entre - 10 °C et + 50 °C.

4.10 Nettoyage, entretien et réparation

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la clé de sécurité et la batterie sont en place lors du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation, la lame risque d'être mise en marche involontairement. Les personnes peuvent être gravement blessées et des dommages matériels peuvent survenir.



- ▶ Enlever la clé de sécurité.



- ▶ Retirer la batterie.

- Si la clé de sécurité et la batterie sont en place lors du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation, l'entraînement risque d'être activé involontairement, ce

qui mettrait la tondeuse en mouvement. Les personnes peuvent être gravement blessées et des dommages matériels peuvent survenir.



- ▶ Enlever la clé de sécurité.



- ▶ Retirer la batterie.

- Des produits de nettoyage agressifs, le nettoyage avec un jeu d'eau ou des objets pointus risquent d'endommager la tondeuse, la lame et la batterie. Si la tondeuse, la lame et la batterie ne sont pas nettoyées correctement, des composants peuvent ne plus fonctionner correctement et des dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent des blessures graves.
 - ▶ Nettoyer la tondeuse, la lame et la batterie comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.
- Si la tondeuse, la lame ou la batterie ne sont pas entretenues ou réparées correctement, les composants ne peuvent plus fonctionner correctement et les dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort.
 - ▶ Ne pas entretenir ni réparer soi-même la tondeuse et la batterie.
 - ▶ Si la tondeuse ou la batterie nécessite un entretien ou une réparation : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
 - ▶ Entretenir la lame comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.

- Lors du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation de la lame, l'utilisateur peut se couper sur des tranchants affûtés. L'utilisateur peut être blessé.
 - ▶ Porter des gants de protection en matière résistante.
- Pendant l'affûtage, la lame peut devenir très chaude. L'utilisateur risque de se brûler.
 - ▶ Attendre que la lame soit refroidie.
 - ▶ Porter des gants de protection en matière résistante.

5 Préparation de la tondeuse

5.1 Préparation de la tondeuse

Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- ▶ S'assurer que les composants suivants sont en bon état de fonctionnement :
 - Tondeuse, 4.6.1.
 - lame, 4.6.2.
 - Batterie, 4.6.3.
- ▶ Contrôler la batterie, 12.3.
- ▶ Recharger la batterie entièrement, 6.1
- ▶ Nettoyer la tondeuse, 17.2.
- ▶ Contrôler la lame, 12.2.
- ▶ Monter le guidon, 7.1
- ▶ Relever et régler le guidon, 8.1.
- ▶ Si l'herbe tondu doit être recueillie dans le bac de ramassage : accrocher le bac de ramassage, 7.2.2.
- ▶ Si l'herbe tondu doit être éjectée en arrière : décrocher le bac de ramassage, 7.2.3.
- ▶ Régler la hauteur de coupe, 13.2.
- ▶ Contrôler les éléments de commande, 12.1.
 - ▶ Lors du contrôle des éléments de commande, si trois voyants clignotent en rouge : retirer la clé de sécurité et la batterie et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL. La tondeuse présente une anomalie.

- ▶ Si les différentes opérations n'ont pas pu être effectuées : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

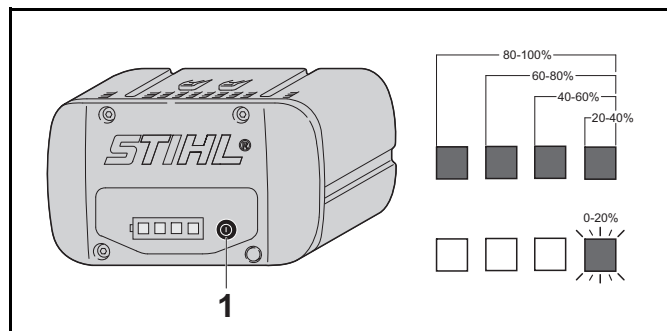
6 Recharge de la batterie et DEL

6.1 Recharge de la batterie

Le temps de recharge dépend de différents facteurs, par ex. de la température de la batterie ou de la température ambiante. Le temps de recharge réel peut donc différer du temps de recharge indiqué dans la documentation. Pour le temps de recharge, voir www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Recharger la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Affichage du niveau de charge



- ▶ Appuyer sur la touche (1). Les voyants s'allument en vert pendant env. 5 secondes et indiquent le niveau de charge.
- ▶ Si le voyant droit clignote en vert : recharger la batterie.

6.3 Voyants sur la batterie

Les voyants peuvent indiquer le niveau de charge de la batterie ou des dysfonctionnements. Les voyants peuvent s'allumer ou clignoter en rouge ou en vert.

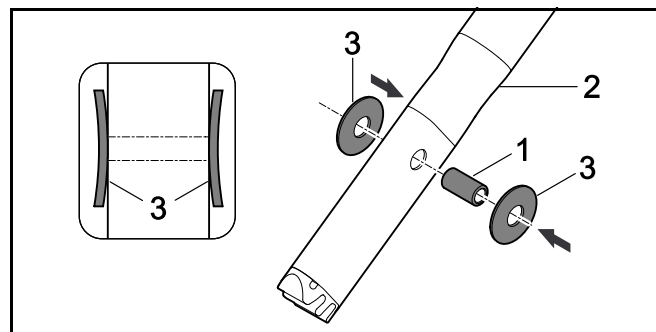
Si les voyants s'allument ou clignotent en vert, le niveau de charge est affiché.

- ▶ Si les voyants s'allument ou clignotent en rouge : résoudre les anomalies, 20.1. La tondeuse ou la batterie présente une anomalie.

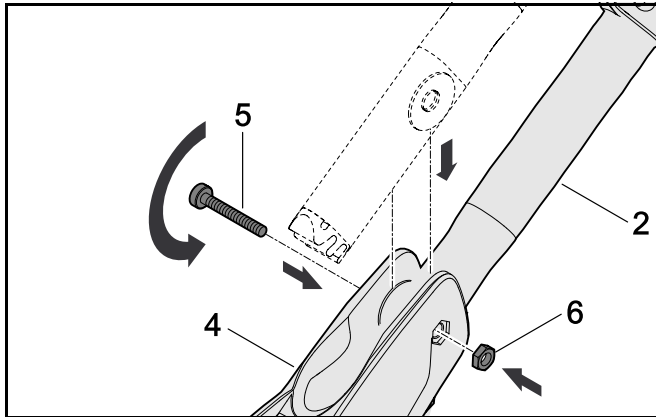
7 Assemblage de la tondeuse à gazon

7.1 Montage du guidon

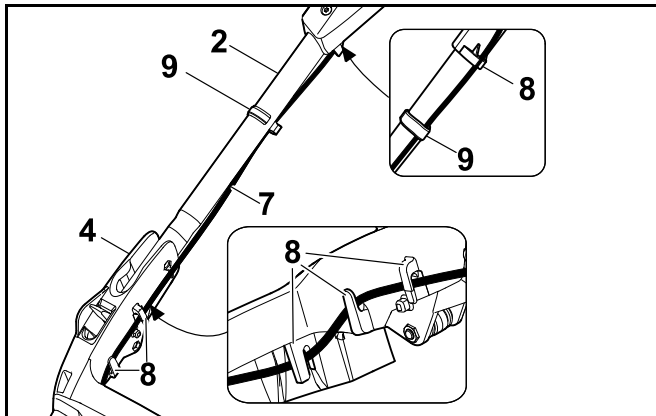
- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.



- ▶ Enfoncer la douille (1) dans les alésages de la partie supérieure du guidon (2).
- ▶ Insérer sur la douille (1) les deux rondelles Belleville (3), côté bombé vers l'intérieur.



- ▶ Guider la partie supérieure du guidon (2) dans la console du guidon (4).
- ▶ Insérer la vis (5) à travers les alésages de la console du guidon (4) et la douille dans la partie supérieure du guidon (2).
- ▶ Placer l'écrou (6) dans la découpe située dans la console du guidon (4).
- ▶ Serrer à fond la vis (5).

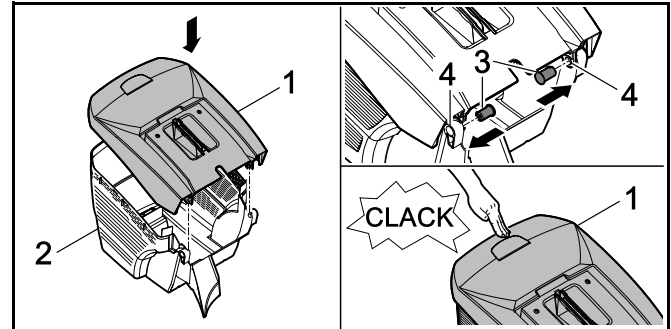


- ▶ Pousser le câble (7) dans les fixations (8).
- ▶ Fixer le câble (7) sur le guidon à l'aide du collier de câble (9).

Il ne faut plus démonter le guidon.

7.2 Assemblage, accrochage et décrochage du bac de ramassage

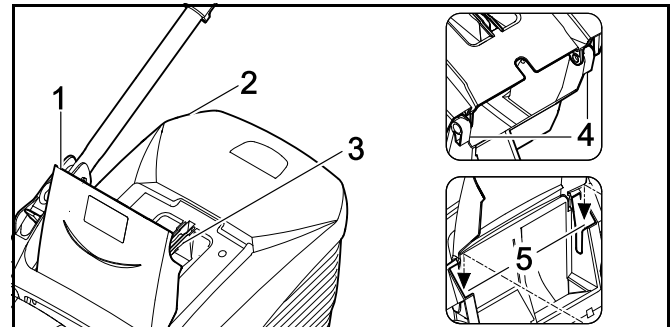
7.2.1 Assemblage du bac de ramassage



- ▶ Placer la partie supérieure du bac de ramassage (1) sur la partie inférieure du bac de ramassage (2).
- ▶ Insérer les goujons (3) dans les ouvertures (4) de l'intérieur.
- ▶ Pousser la partie supérieure du bac de ramassage (1) vers le bas.
La partie supérieure du bac de ramassage s'enclenche de manière audible.

7.2.2 Accrochage du bac de ramassage

- ▶ Arrêter la tondeuse
- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.



- ▶ Ouvrir et maintenir le volet d'éjection (1).

- ▶ Saisir le bac de ramassage (2) par la poignée (3) et l'accrocher dans les logements (5) par les crochets (4).
- ▶ Poser le volet d'éjection (1) sur le bac de ramassage (2).

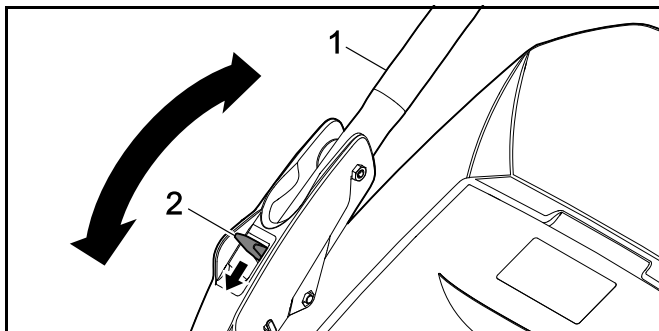
7.2.3 Décrochage du bac de ramassage

- ▶ Arrêter la tondeuse.
- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.
- ▶ Ouvrir et maintenir le volet d'éjection.
- ▶ Déposer le bac de ramassage par le haut à l'aide de la poignée.
- ▶ Fermer le volet d'éjection.

8 Réglage de la tondeuse pour l'utilisateur

8.1 Réglage du guidon

- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.



- ▶ Maintenir le guidon (1).
- ▶ Pousser le levier (2) vers le bas et le maintenir dans cette position.
- ▶ Mettre le guidon (1) dans la position souhaitée.
- ▶ Relâcher le levier (2) et veiller à ce que le guidon s'enclenche complètement.

8.2 Pliage du guidon

Le guidon peut être replié pour un transport ou un rangement compacts de l'appareil.

- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.
- ▶ Maintenir le levier enfoncé.
- ▶ Replier le guidon vers l'avant.

9 Introduction et extraction de la batterie

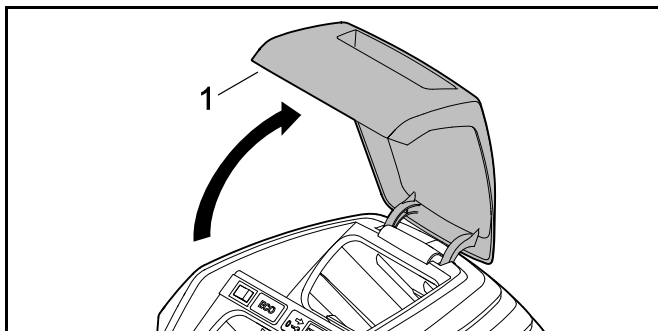
9.1 Mise en place de la batterie

RMA 443 PV et RMA 448 PV :

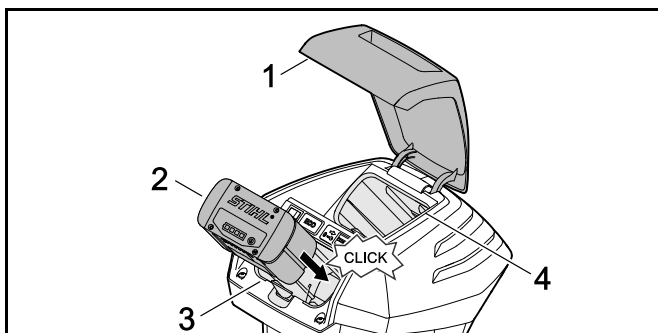
Les tondeuses RMA 443 PV et RMA 448 PV peuvent fonctionner avec deux batteries. Dès que la batterie située dans le premier compartiment batterie (3) est vide, l'appareil passe automatiquement sur la batterie du deuxième compartiment batterie (4). Pendant l'utilisation, il doit toujours y avoir une batterie dans le premier compartiment batterie (3).

RMA 443 VC et RMA 448 VC :

Les tondeuses RMA 443 VC et RMA 448 VC sont équipées d'un compartiment batterie (3) et d'un compartiment de transport (4). Les tondeuses ne peuvent fonctionner qu'avec la batterie située dans le compartiment batterie (3). Il est possible de transporter une batterie de rechange dans le compartiment de transport (4).



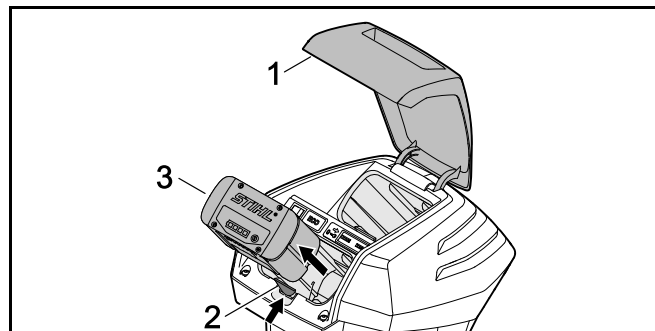
- ▶ Ouvrir le volet (1) jusqu'en butée et le maintenir.



- ▶ Pousser la batterie (2) dans le compartiment batterie (3) jusqu'en butée.
La batterie (2) s'enclenche en produisant un clic et est verrouillée.
- ▶ Si une deuxième batterie doit être transportée : mettre en place la batterie dans le compartiment batterie (3) ou le compartiment de transport (4).
La batterie s'enclenche en produisant un clic et est verrouillée.
- ▶ Fermer le volet (1).

9.2 Retrait de la batterie

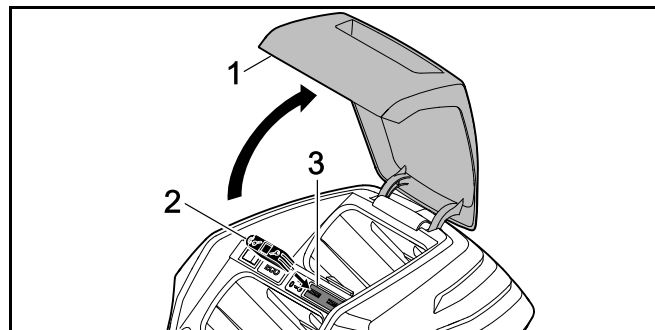
- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.
- ▶ Ouvrir le volet (1) jusqu'en butée et le maintenir.



- ▶ Pousser le levier de blocage (2).
La batterie (3) est déverrouillée.
- ▶ Retirer la batterie (3).
- ▶ Fermer le volet (1).

10 Insertion et retrait de la clé de sécurité

10.1 Insertion de la clé de sécurité



- ▶ Ouvrir le volet (1) jusqu'en butée et le maintenir.
- ▶ Insérer la clé de sécurité (2) dans son logement (3).
- ▶ Fermer le volet (1).

10.2 Retrait de la clé de sécurité

- ▶ Ouvrir le volet jusqu'en butée et le maintenir.
- ▶ Retirer la clé de sécurité.

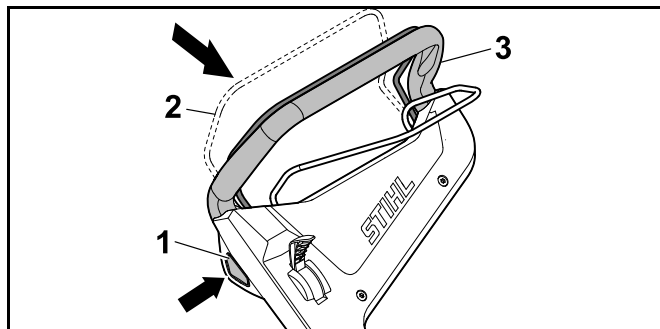
- ▶ Fermer le volet.
- ▶ Conserver la clé de sécurité hors de portée des enfants.

11 Mise en marche et arrêt de la tondeuse à gazon

11.1 Activation et désactivation de la lame

11.1.1 Activation de la lame

- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.



- ▶ De la main droite, appuyer sur le bouton de blocage (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ De la main gauche, tirer au maximum l'arceau de commande de tonte (2) en direction du guidon (3) et le tenir de sorte que le pouce tienne également le guidon (3). La lame tourne.
- ▶ Relâcher le bouton de blocage (1).
- ▶ De la main droite, tenir le guidon (3) et l'arceau de commande de tonte (2) de sorte que le pouce tienne également le guidon (3).

11.1.2 Arrêt de la lame

- ▶ Relâcher l'arceau de commande de tonte.
- ▶ Attendre que la lame ne tourne plus.
- ▶ Si la lame continue à tourner : retirer la clé de sécurité et la batterie et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse est défectueuse.

11.2 Mise en marche/arrêt de l'entraînement

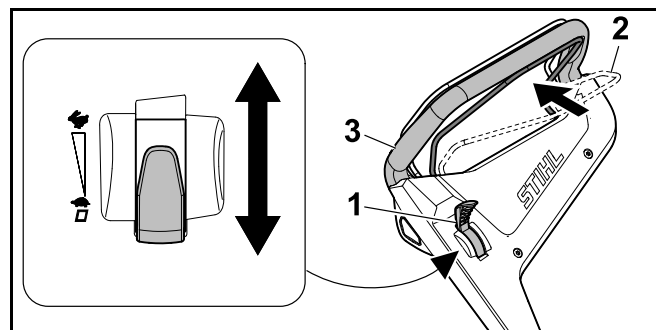
11.2.1 Mise en marche de l'entraînement

Le levier permet de présélectionner la vitesse maximale possible sur 5 niveaux. Lorsque l'on déplace le levier dans le sens ↻, la vitesse maximale possible augmente et dans le sens ↻, elle diminue. En position □, l'entraînement est désactivé.

L'arceau de commande d'entraînement permet de régler la vitesse en continu de 2,0 km/h jusqu'à la vitesse maximale présélectionnée. Plus l'arceau de commande d'entraînement est près du guidon, plus la vitesse est élevée, 21.1.

La vitesse réglée influe sur la durée de la batterie. Plus la vitesse est faible, plus la batterie dure longtemps.

- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.
- ▶ Activer la lame



- ▶ Mettre le levier (1) dans la position souhaitée.
- ▶ Tirer entièrement l'arceau de commande d'entraînement (2) en direction du guidon (3) et le tenir de sorte que le pouce tienne également le guidon (2). La tondeuse se met en mouvement.

11.2.2 Arrêt de l'entraînement

- ▶ Relâcher l'arceau de commande d'entraînement.
- ▶ Attendre que la tondeuse s'immobilise.

- ▶ Si la tondeuse continue d'avancer : retirer la clé de sécurité et la batterie et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse est défectueuse.

12 Contrôle de la tondeuse et de la batterie

12.1 Contrôle des éléments de commande



Bouton de blocage et arceau de commande de tonte

- ▶ Retirer la clé de sécurité.
- ▶ Retirer la batterie.
- ▶ Appuyer sur le bouton de blocage, puis le relâcher.
- ▶ Tirer au maximum l'arceau de commande de tonte en direction du guidon, puis le relâcher.
- ▶ Si le bouton de blocage ou l'arceau de commande est grippé ou ne revient pas dans sa position initiale : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
Le bouton de blocage ou l'arceau de commande de tonte est défectueux.

Arceau de commande d'entraînement

- ▶ Retirer la clé de sécurité.
- ▶ Retirer la batterie.
- ▶ Tirer au maximum l'arceau de commande d'entraînement en direction du guidon, puis le relâcher.
- ▶ Si l'arceau de commande d'entraînement est grippé ou ne revient pas dans sa position initiale : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
L'arceau de commande d'entraînement est défectueux.

Levier

- ▶ Retirer la clé de sécurité.
- ▶ Retirer la batterie.
- ▶ Placer le levier sur , puis sur .

- ▶ Si le levier se déplace très facilement : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
Le levier est défectueux.


Mise en marche de la tondeuse

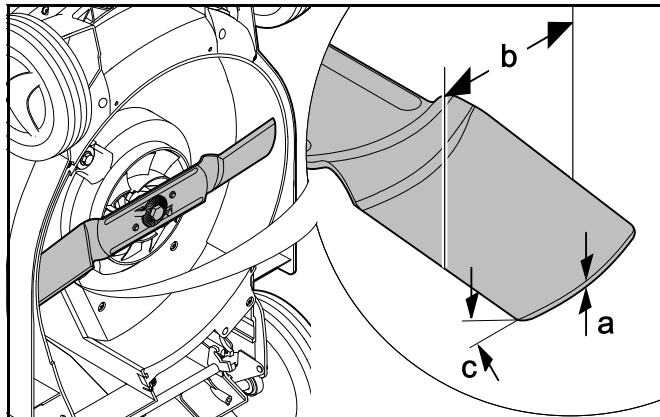
- ▶ Insérer la clé de sécurité.
- ▶ Mettre en place la batterie.
- ▶ De la main droite, appuyer sur le bouton de blocage et le maintenir enfoncé.
- ▶ De la main gauche, tirer entièrement l'arceau de commande de tonte en direction du guidon et le tenir de sorte que le pouce tienne également le guidon.
La lame tourne.
- ▶ Si 3 voyants clignotent en rouge : retirer la clé de sécurité et la batterie et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse présente une anomalie.
- ▶ Relâcher le bouton de blocage et l'arceau de commande de tonte.
La lame s'arrête rapidement de tourner.
- ▶ Si la lame continue à tourner : retirer la clé de sécurité et la batterie et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse est défectueuse.



Mise en marche de l'entraînement

- ▶ Insérer la clé de sécurité.
- ▶ Mettre en place la batterie.
- ▶ Tirer entièrement l'arceau de commande d'entraînement en direction du guidon et le tenir de sorte que le pouce tienne également le guidon.
La tondeuse se met en mouvement.
- ▶ Relâcher l'arceau de commande d'entraînement.
La tondeuse s'immobilise.
- ▶ Si la tondeuse continue d'avancer : retirer la batterie et s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse est défectueuse.

12.2 Contrôle de la lame

- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- ▶ Basculer la tondeuse en position verticale,  17.1.



- ▶ Contrôler les points suivants :
 - Épaisseur a
 - Largeur b
 - Angle de coupe c
- ▶ Si l'épaisseur et la largeur des lames sont inférieures aux valeurs minimales : remplacer la lame,  21.2.
- ▶ Si l'angle de coupe n'est pas respecté : affûter la lame,  21.2.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

12.3 Contrôle de la batterie

- ▶ Appuyer sur la touche de la batterie.
Les DEL sont allumées continuellement ou clignotent.
- ▶ Si les DEL ne sont pas allumées continuellement et ne clignotent pas non plus : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
Il y a un dérangement dans la batterie.

13 Utilisation de la tondeuse

13.1 Conduite et guidage de la tondeuse



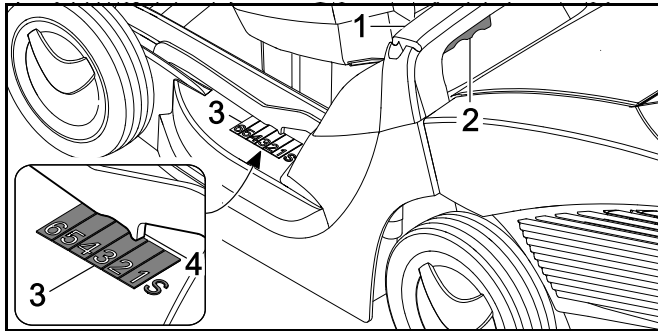
- ▶ Tenir le guidon des deux mains de sorte que les pouces l'entourent également.

13.2 Réglage de la hauteur de coupe

Il est possible de régler 6 hauteurs de coupe différentes :

- 25 mm = position 1
- 30 mm = position 2
- 40 mm = position 3
- 50 mm = position 4
- 60 mm = position 5
- 75 mm = position 6

Les positions sont indiquées sur la tondeuse.

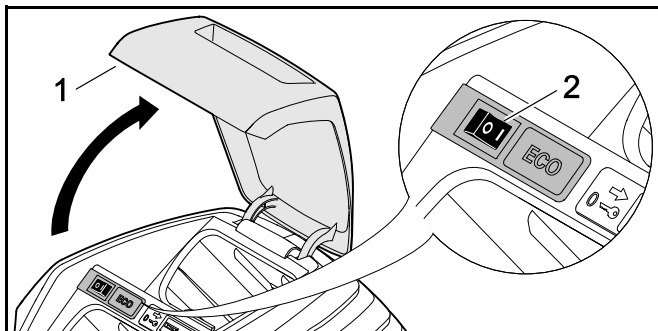


- ▶ Tenir la tondeuse par la poignée (1).
- ▶ Appuyer sur le levier (2) et le maintenir.
- ▶ Placer la tondeuse à la position souhaitée en la levant ou l'abaissant.
La hauteur de coupe actuelle peut se lire sur l'indicateur de la hauteur de coupe (3) à l'aide du repère (4).
- ▶ Relâcher le levier (2).
La tondeuse s'enclenche.

13.3 Activation du mode ECO

Lorsque le mode ECO est activé, la tondeuse reconnaît les conditions d'utilisation définies et règle automatiquement la vitesse de rotation adaptée de la lame.

La durée de fonctionnement de la batterie peut ainsi être prolongée.



- ▶ Ouvrir le volet (1) jusqu'en butée et le maintenir.
- ▶ Placer l'interrupteur ECO (2) en position I.

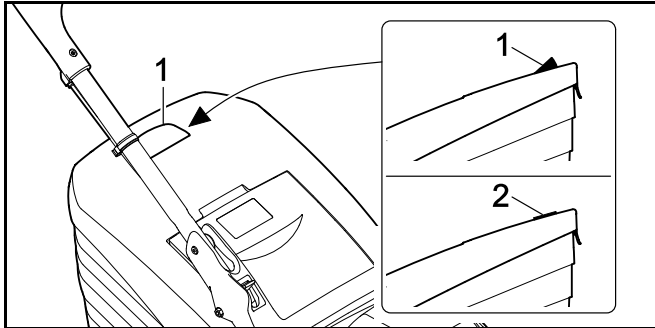
- ▶ Fermer le volet (1).

13.4 Tonte



- ▶ En cas d'utilisation avec l'entraînement activé : faire avancer la tondeuse de manière contrôlée.
- ▶ En cas d'utilisation avec l'entraînement désactivé : pousser la tondeuse lentement et de manière contrôlée.

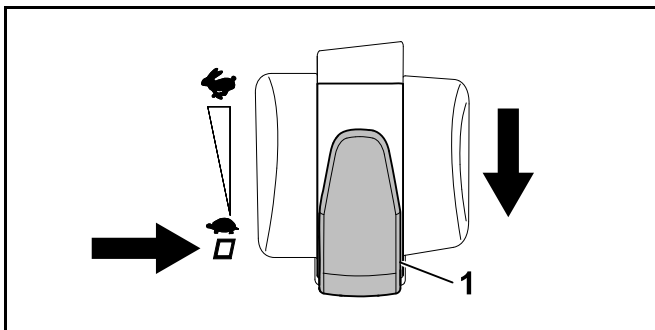
13.5 Vidage du bac de ramassage



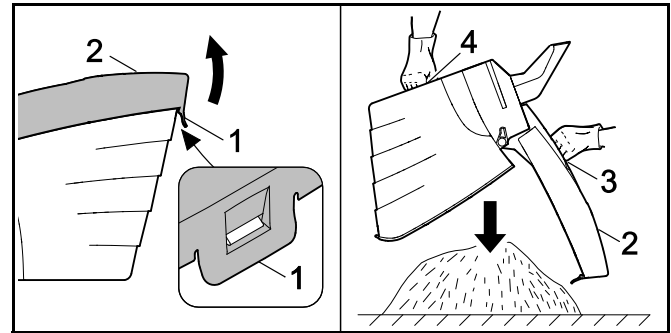
Le flux d'air généré par la lame relève le témoin du niveau de remplissage (1). Si le bac de ramassage est plein, le flux d'air s'arrête. Si le flux d'air est trop faible, le témoin du niveau de remplissage (2) revient en position de repos. C'est une indication qu'il faut vider le bac de ramassage.

Le fonctionnement sans entraves du témoin du niveau de remplissage n'est possible qu'avec un flux d'air optimal. Des facteurs extérieurs, comme de l'herbe humide, dense ou haute, des niveaux de coupe bas, un encrassement ou autre, peuvent entraver le flux d'air et nuire au fonctionnement du témoin du niveau de remplissage.

- ▶ Si le témoin du niveau de remplissage revient en position de repos : vider le bac de ramassage.
- ▶ Arrêter la tondeuse.



- ▶ Placer le levier de sélection de la vitesse (1) en position **D**.
- ▶ Décrocher le bac de ramassage.



- ▶ Ouvrir la languette de verrouillage (1).
- ▶ Relever et tenir la partie supérieure du bac de ramassage (2) par la poignée (3).
- ▶ Avec la deuxième main, la tenir par la poignée inférieure (4).
- ▶ Vider le bac de ramassage.
- ▶ Refermer le bac de ramassage.
- ▶ Accrocher le bac de ramassage.

14 Après le travail

14.1 Après le travail

- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- ▶ Si la tondeuse est mouillée : laisser sécher la tondeuse.
- ▶ Si la batterie est mouillée : la laisser sécher.
- ▶ Nettoyer la tondeuse.
- ▶ Nettoyer la batterie.

15 Transport

15.1 Transport de la tondeuse

- ▶ Arrêter la tondeuse.
La lame ne doit pas tourner.

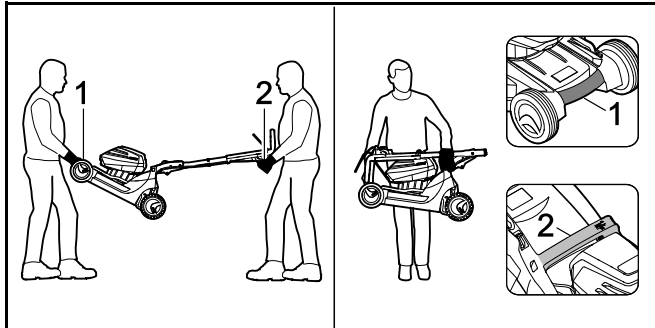
- ▶ Retirer la clé de sécurité et la batterie.

Pour pousser la tondeuse

- ▶ Pousser la tondeuse lentement et de manière contrôlée.

Pour porter la tondeuse

- ▶ Porter des gants de protection en matière résistante.



- ▶ Si deux personnes portent la tondeuse :
 - ▶ Une personne tient la tondeuse des deux mains au niveau de la poignée de transport (1) et une autre personne la tient des deux mains au niveau du guidon (2).
 - ▶ Soulever ou porter la tondeuse à deux.
- ▶ Si une seule personne porte la tondeuse :
 - ▶ Replier le guidon.
 - ▶ Maintenir la tondeuse d'une main par la poignée de transport (1) et de l'autre main par la poignée (2).
 - ▶ Soulever et porter la tondeuse.

Transport de la tondeuse dans un véhicule

- ▶ Sécuriser la tondeuse sur ses quatre roues de sorte qu'elle ne bascule pas et ne puisse pas bouger.

15.2 Transport de la batterie

- ▶ Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- ▶ S'assurer que la batterie est en bon état de fonctionnement.

- ▶ Emballer la batterie en respectant les conditions suivantes :
 - L'emballage n'est pas conducteur d'électricité.
 - La batterie ne peut pas bouger dans l'emballage.
- ▶ Fixer l'emballage de manière à ce qu'il ne puisse pas bouger.

La batterie est soumise aux exigences relatives au transport de marchandises dangereuses. La batterie est classée comme UN 3480 (batteries lithium-ion) et a été vérifiée conformément aux vérifications et critères du Manuel des Nations Unies, partie III, sous-section 38.3.

Les consignes de transport sont disponibles sous www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Rangement

16.1 Remisage de la tondeuse

- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- ▶ Remiser la tondeuse en respectant les conditions suivantes :
 - La tondeuse se trouve hors de portée des enfants.
 - La tondeuse est propre et sèche.
 - La tondeuse ne peut pas se renverser.

16.2 Conservation de la batterie



STIHL recommande de conserver la batterie à un niveau de charge situé entre 40 % et 60 % (2 voyants allumés en vert).

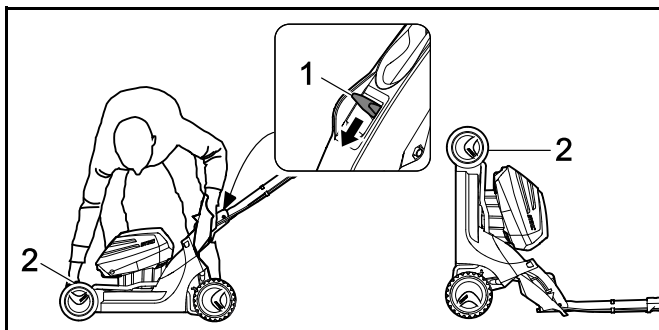
- ▶ Conserver la batterie en respectant les conditions suivantes :
 - La batterie se trouve hors de portée des enfants.
 - La batterie est propre et sèche.
 - La batterie se situe dans une pièce fermée.
 - La batterie est détachée de la tondeuse et du chargeur.
 - La batterie est rangée dans un emballage non conducteur d'électricité.

- La batterie est à une plage de température comprise entre - 10 °C et + 50 °C.

17 Nettoyage

17.1 Position verticale de la tondeuse

- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.
- ▶ Décrocher le bac de ramassage.
- ▶ Régler la hauteur de coupe sur la position la plus haute.  13.2
- ▶ Placer la partie supérieure du guidon dans la position la plus basse,  8.1.



- ▶ Avec la main gauche, pousser le levier (1) vers le bas et le maintenir.
- ▶ Avec la main droite, tenir la tondeuse par la poignée de transport (2) et la basculer vers l'arrière.

17.2 Nettoyage de la tondeuse

- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- ▶ Nettoyer la tondeuse avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer le canal d'éjection à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon humide.

- ▶ Éliminer les corps étrangers du compartiment batterie et le nettoyer avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les contacts électriques du compartiment batterie à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.
- ▶ Nettoyer la fente d'aération avec un pinceau.
- ▶ Mettre la tondeuse en position verticale.
- ▶ Nettoyer la lame et la zone périphérique à l'aide d'un bout de bois, d'une brosse douce ou d'un chiffon humide.

17.3 Nettoyage de la batterie

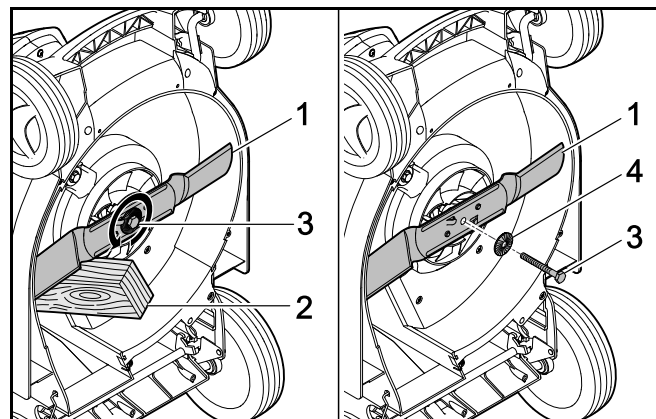
- ▶ Nettoyer la batterie avec un chiffon humide.

18 Maintenance

18.1 Démontage et remontage de la lame

18.1.1 Démontage de la lame

- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- ▶ Mettre la tondeuse en position verticale.

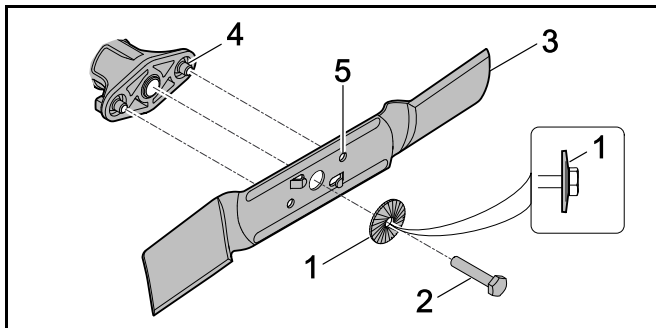


- ▶ Bloquer la lame (1) avec un morceau de bois (2).
- ▶ Dévisser la vis (3) dans le sens de la flèche et la déposer avec la rondelle (4).

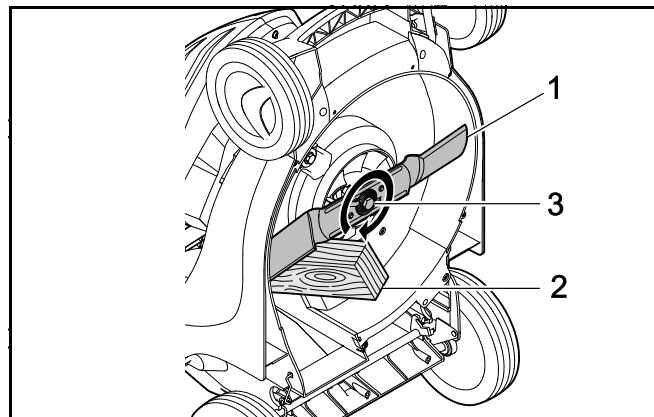
- ▶ Déposer la lame (1).
- ▶ Jeter la vis (3) et la rondelle (4).
Utiliser une vis et une rondelle neuves pour monter la lame (1).

18.1.2 Montage de la lame

- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et enlever la batterie.
- ▶ Mettre la tondeuse en position verticale.



- ▶ Placer la rondelle neuve (1) sur la vis neuve (2), avec le côté bombé vers l'extérieur.
- ▶ Appliquer du frein Loctite 243 sur le filetage de la vis (2).
- ▶ Placer la lame (3) de sorte que les reliefs de la surface d'appui (4) s'encastrent dans les évidements (5).
- ▶ Serrer la vis (2) avec la rondelle (1).



- ▶ Bloquer la lame (1) avec un morceau de bois (2).
- ▶ Serrer la vis (3) à un couple de 65 Nm.

18.2 Affûtage et équilibrage de la lame

L'affûtage et l'équilibrage de la lame nécessitent une longue pratique.

STIHL recommande de faire affûter et équilibrer la lame par un revendeur spécialisé STIHL.

AVERTISSEMENT

Les tranchants de la lame sont très aiguisés. L'utilisateur risque de se couper.

- ▶ Porter des gants de protection en matière résistante.

- ▶ Arrêter la tondeuse, retirer la clé de sécurité et la batterie.
- ▶ Basculer la tondeuse en position verticale.
- ▶ Démontez la lame.
- ▶ Affûter la lame. Respecter l'angle de coupe et laisser refroidir la lame, 21.2.
Pendant l'affûtage, la lame ne doit pas devenir bleue.
- ▶ Remonter la lame.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

19 Réparation

19.1 Réparation de la tondeuse et de la batterie

L'utilisateur ne doit pas réparer lui-même la tondeuse, la lame et la batterie.

- ▶ Si la tondeuse ou la lame sont endommagées : ne pas utiliser la tondeuse ni la lame et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
- ▶ Si la batterie est défectueuse ou endommagée : la remplacer.
- ▶ Si les pictogrammes sont illisibles ou endommagés : faire remplacer les pictogrammes par un revendeur spécialisé STIHL.

20 Dépannage

20.1 Réparation des dysfonctionnements de la tondeuse ou de la batterie.

Dysfonctionnement	Voyants sur la batterie	Cause	Solutions
La tondeuse ne démarre pas à la mise en marche.	1 voyant clignote en vert.	Le niveau de charge de la batterie est insuffisant.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Recharger la batterie.
	1 voyant est allumé en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirer la clé de sécurité. ▶ Retirer la batterie. ▶ Laisser refroidir la batterie ou la réchauffer.
	3 voyants clignent en rouge.	La tondeuse présente une anomalie.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirer la clé de sécurité. ▶ Retirer la batterie. ▶ Nettoyer les contacts électriques dans le compartiment batterie. ▶ Mettre en place la batterie. ▶ Mettre en marche la tondeuse. ▶ Si 3 voyants continuent de clignoter en rouge : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
	3 voyants sont allumés en rouge.	La tondeuse est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirer la clé de sécurité. ▶ Retirer la batterie. ▶ Laisser refroidir la tondeuse.
	4 voyants clignent en rouge.	La batterie présente une anomalie.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirer la batterie et la remettre en place. ▶ Mettre en marche la tondeuse. ▶ Si 4 voyants continuent de clignoter en rouge : ne pas utiliser la batterie et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
		Le branchement électrique entre la tondeuse et la batterie est coupé.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirer la clé de sécurité. ▶ Retirer la batterie. ▶ Nettoyer les contacts électriques dans le compartiment batterie. ▶ Insérer la clé de sécurité. ▶ Mettre en place la batterie.

Dysfonctionnement	Voyants sur la batterie	Cause	Solutions
		La tondeuse ou la batterie sont humides.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirer la clé de sécurité. ▶ Retirer la batterie. ▶ Nettoyer la tondeuse. ▶ Laisser sécher la tondeuse ou la batterie.
		La résistance au niveau de la lame est trop importante.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Régler une hauteur de coupe supérieure. ▶ Démarrer la tondeuse dans de l'herbe moins haute.
		La zone autour de la lame est bouchée.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nettoyer la tondeuse.
L'entraînement ne fonctionne pas.		L'entraînement présente une anomalie.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse s'arrête pendant le fonctionnement.	3 voyants sont allumés en rouge.	La tondeuse est trop chaude.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirer la clé de sécurité. ▶ Retirer la batterie. ▶ Laisser refroidir la tondeuse. ▶ Nettoyer la tondeuse. ▶ Ne pas démarrer la tondeuse trop souvent en peu de temps. ▶ En cas d'utilisation avec l'entraînement activé : arrêter l'entraînement. ▶ En cas d'utilisation avec l'entraînement désactivé : avancer plus lentement. ▶ Régler une hauteur de coupe supérieure. ▶ Tondre dans de l'herbe moins haute.
		La lame est bloquée.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirer la clé de sécurité. ▶ Retirer la batterie. ▶ Nettoyer la tondeuse.
		Une anomalie électrique s'est produite.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirer la batterie et la remettre en place. ▶ Mettre en marche la tondeuse.
La tondeuse vibre beaucoup pendant le fonctionnement.		La vis au niveau de la lame est desserrée.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Serrer à fond la vis.
		La lame n'est pas bien équilibrée.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Affûter et équilibrer la lame.

Dysfonctionnement	Voyants sur la batterie	Cause	Solutions
Le temps de fonctionnement de la tondeuse est trop court.		La batterie n'est pas complètement rechargée.	► Recharger la batterie entièrement.
		La durée de vie de la batterie a été dépassée.	► Remplacer la batterie.
		La zone autour de la lame est bouchée.	► Nettoyer la tondeuse.
		La lame est émoussée ou usée.	► Affûter et équilibrer la lame.
		La résistance au niveau de la lame est trop importante.	► En cas d'utilisation avec l'entraînement activé : arrêter l'entraînement. ► En cas d'utilisation avec l'entraînement désactivé : avancer plus lentement. ► Régler une hauteur de coupe supérieure. ► Tondre dans de l'herbe moins haute.
La batterie coince lors de sa mise en place dans le compartiment batterie.		Les guidages ou les contacts électriques dans le compartiment batterie sont encrassés.	► Nettoyer la tondeuse.
Le processus de recharge ne démarre pas après la mise en place de la batterie dans le chargeur.	1 voyant est allumé en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Laisser la batterie en place dans le chargeur. Le processus de recharge démarre automatiquement dès que la plage de température autorisée est atteinte.
La coupe de l'herbe est irrégulière ou l'herbe est jaune.		La lame est émoussée ou usée.	► Affûter et équilibrer la lame.
		La résistance au niveau de la lame est trop importante.	► En cas d'utilisation avec l'entraînement activé : arrêter l'entraînement. ► En cas d'utilisation avec l'entraînement désactivé : avancer plus lentement. ► Régler une hauteur de coupe supérieure. ► Tondre dans de l'herbe moins haute.

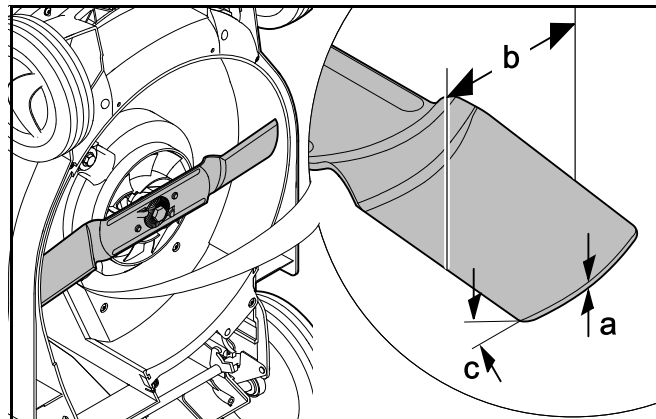
21 Caractéristiques techniques

21.1 Tondeuse STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Batterie autorisée : STIHL AP
- Poids sans batterie :
 - RMA 443.2 VC : 23,4 kg
 - RMA 443.2 PV : 23,6 kg
 - RMA 448.2 VC : 24,4 kg
 - RMA 448.2 PV : 24,6 kg
- Capacité maximale du bac de ramassage : 55 l
- Largeur de coupe :
 - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV : 41 cm
 - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV : 46 cm
- Régime : 3150 tr/min
- Régime en mode ECO : 2800 tr/min
- Vitesse minimale : 2,0 km/h
- Vitesse maximale (en fonction de la batterie utilisée) :
 - avec AP 100 : 3,0 km/h
 - avec AP 200 : 3,7 km/h
 - avec AP 300 : 4,5 km/h

La durée de fonctionnement est indiquée à la page www.stihl.com/battery-life .

21.2 Lame



- Épaisseur minimale a : 2 mm
- Largeur minimale b : 55 mm
- Angle de coupe c : 30°

21.3 Batterie STIHL AP

- Technologie de batterie : lithium-ion
- Tension : 36 V
- Capacité en Ah : voir plaque signalétique
- Capacité énergétique en Wh : voir plaque signalétique
- Poids en kg : voir plaque signalétique
- Plage de températures admissibles pour l'utilisation et le rangement : de - 10 °C à + 50 °C

21.4 Émissions sonores et niveaux de vibration

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 1,2 dB(A). La valeur K pour le niveau de vibration est de 1,10 m/s².

- Niveau de pression sonore L_{pA} mesuré selon EN 60335-2-77 : 77 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{wA} mesuré selon 2000/14/EC : 90,2 dB(A)
- Niveau de vibration a_{hv} mesuré selon EN 60335-2-77, guidon : 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 1,2 dB(A). La valeur K pour le niveau de vibration est de 0,9 m/s².

- Niveau de pression sonore L_{pA} mesuré selon EN 60335-2-77 : 82 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{wA} mesuré selon 2000/14/EC : 94,2 dB(A)
- Niveau de vibration a_{hv} mesuré selon EN 60335-2-77, guidon : 1,8 m/s²

Les niveaux de vibration indiqués ont été mesurés selon une procédure de contrôle normalisée et peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques. Les niveaux de vibration réels peuvent s'écarter des valeurs indiquées, selon le type d'appareil et les conditions. Les niveaux de vibration indiqués peuvent permettre de faire une première estimation des vibrations possibles. Il convient d'évaluer les vibrations réelles, en prenant en compte les heures auxquelles l'appareil électrique est éteint et les heures auxquelles il est allumé et fonctionne, mais sans charge.

Pour de plus amples informations sur la directive sur les vibrations 2002/44/EC, consulter le site www.stihl.com/vib.

21.5 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances Chimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

22 Pièces de rechange et accessoires

22.1 Pièces de rechange et accessoires

STIHL Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

22.2 Pièces de rechange importantes

- Lame RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV : 6338 702 0130
- Lame RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV : 6358 702 0115
- Vis de fixation de la lame : 9008 319 9028
- Rondelle : 0000 702 6600

23 Mise au rebut

23.1 Mise au rebut de la tondeuse

Les revendeurs spécialisés STIHL se tiennent à disposition pour toute information concernant la mise au rebut.

- ▶ Mettre au rebut la tondeuse, la lame, les accessoires et l'emballage correctement et conformément aux consignes relatives à la protection de l'environnement.

24 Déclaration de conformité UE

24.1 Tondeuse STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Autriche

déclare sous sa seule responsabilité que

- Modèle : tondeuse à batterie
- Marque : STIHL
- Type : RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC,
RMA 448.2 PV
- N° de série :
 - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV : 6338
 - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV : 6358

est en parfaite conformité avec les dispositions pertinentes des directives 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU et 2011/65/EU et a été mise au point et fabriquée conformément aux versions des normes suivantes, en vigueur à la date de production : EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 et EN 55014-2.

Nom et adresse de l'institut :
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

La détermination des niveaux de puissance acoustique mesurés et garantis a été effectuée conformément à la directive 2000/14/EC, Annexe VIII.

- Niveau de puissance acoustique mesuré RMA 443.2 VC,
RMA 443.2 PV : 90,2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti RMA 443.2 VC,
RMA 443.2 PV : 91 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique mesuré RMA 448.2 VC,
RMA 448.2 PV : 94,2 dB(A)

- Niveau de puissance acoustique garanti RMA 448.2 VC,
RMA 448.2 PV : 95 dB(A)

La documentation technique est conservée avec l'homologation du produit par STIHL Tirol GmbH.

L'année de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la tondeuse.

Langkampfen, 02/01/2020

STIHL Tirol GmbH

par délégation



Matthias Fleischer, Directeur de la Recherche et du Développement

par délégation



Sven Zimmermann, Directeur de la Qualité

25 Adresses

25.1 Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

25.2 Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Téléphone : +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
 Fachmarktstraße 7
 2334 Vösendorf
 Téléphone : +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
 Isenrietstraße 4
 8617 Mönchaltorf
 Téléphone : +41 44 9493030

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Andreas STIHL, spol. s r.o.
 Chrlická 753
 664 42 Modřice

25.3 Importateurs STIHL**BOSNIE-HERZÉGOVINE**

UNIKOMERC d. o. o.
 Bišće polje bb
 88000 Mostar
 Téléphone : +387 36 352560
 Fax : +387 36 350536

CROATIE

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.
 Sjedište :
 Amruševa 10, 10000 Zagreb
 Prodaja :
 Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
 Téléphone : +385 1 6370010
 Fax : +385 1 6221569

TURQUIE

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş.
 Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel
 34956 Tuzla, İstanbul
 Téléphone : +90 216 394 00 40
 Fax : +90 216 394 00 44

26 Prescriptions de sécurité pour les tondeuses**26.1 Introduction**

Ce chapitre décrit les consignes de sécurité générales énoncées dans la norme EN 60335-2-77, Annexe EE, relative aux tondeuses électriques.

**AVERTISSEMENT**

Prenez connaissance de toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques qui accompagnent cette tondeuse. Le non-respect des instructions ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. **Veillez conserver toutes les consignes de sécurité et les instructions afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

26.2 Formation

- a) Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les différentes fonctions liées à l'utilisation correcte de la machine.
- b) Ne laissez jamais des enfants ni d'autres personnes n'ayant pas pris connaissance du manuel d'utilisation utiliser la tondeuse. L'âge minimum de l'utilisateur peut varier en fonction de la législation locale.
- c) N'utilisez en aucun cas la tondeuse lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.
- d) N'oubliez pas que le propriétaire, ou la personne utilisant la tondeuse, est responsable des accidents causés à des tiers et à leurs biens.

26.3 Préparatifs

- a) Lors de l'utilisation de la machine, porter systématiquement des chaussures de sécurité et un pantalon. Ne pas utiliser la machine pieds nus ou en sandales. Éviter de porter des vêtements amples ou avec des lacets ou des ceintures.
- b) Contrôler la totalité du terrain sur lequel la machine va être utilisée et enlever tous les objets qui pourraient être happés et projetés par la machine.
- c) Effectuer un contrôle visuel avant d'utiliser l'appareil pour vérifier si la lame, les boulons de fixation et l'ensemble de l'unité de coupe sont usés ou endommagés. Les lames et les boulons de fixation usés ou endommagés doivent toujours être échangés par jeux afin d'éviter tout déséquilibre. Les pictogrammes usés ou endommagés doivent être remplacés.

26.4 Manipulation

- a) Ne tondre qu'à la lumière du jour ou si l'éclairage est suffisant.
- b) Si possible, éviter d'utiliser l'appareil sur un gazon mouillé.
- c) Adopter toujours une position stable dans les pentes.
- d) N'avancer que pas à pas.
- e) Tondre perpendiculairement à la pente et jamais de bas en haut.
- f) Faire particulièrement attention en cas de changement de direction sur un terrain en pente.
- g) Ne pas tondre sur des pentes très raides.
- h) Faire extrêmement attention en couchant la tondeuse ou en la tirant vers soi.
- i) Arrêter la (les) lame(s) de coupe lorsqu'il est nécessaire de pencher la tondeuse pour la déplacer sur des surfaces autres que le gazon et pour la transporter jusqu'au terrain à tondre.

- j) N'utiliser en aucun cas une tondeuse avec des dispositifs ou grilles de sécurité endommagé(s) ou sans dispositif de sécurité mis en place (par ex. sans chicane ou sans bac de ramassage).
 - k) Actionner le démarreur avec une grande prudence, conformément aux instructions du fabricant. Veiller à ne pas mettre les pieds trop près de la (les) lame(s).
 - l) Ne pas incliner la tondeuse au démarrage ou quand le moteur tourne, sauf si elle doit être relevée. Dans ce cas, ne pas la pencher plus que nécessaire et uniquement du côté opposé à l'utilisateur.
 - m) Ne pas démarrer le moteur si vous vous trouvez devant le canal d'éjection.
 - n) Ne jamais toucher les pièces en rotation avec les pieds ou les mains. Se tenir systématiquement éloigné de l'ouverture du canal d'éjection.
 - o) Ne jamais soulever ou porter la tondeuse lorsque le moteur est en marche.
 - p) Arrêter le moteur et retirer la clé de sécurité. S'assurer que toutes les pièces mobiles se sont entièrement immobilisées :
 - lorsque l'on s'éloigne de la tondeuse ;
 - avant d'éliminer tout blocage ou bourrage dans le canal d'éjection ;
 - avant de contrôler, nettoyer ou réparer la tondeuse ;
 - lorsqu'un corps étranger a été touché. Vérifier si la tondeuse est endommagée et effectuer les réparations nécessaires avant de redémarrer et d'utiliser l'appareil.
- Si la tondeuse commence à vibrer fortement de manière inhabituelle, contrôler l'appareil immédiatement.
- vérifier si l'appareil est endommagé ;
 - effectuer les réparations nécessaires sur les pièces endommagées ;
 - veiller à ce que tous les écrous, boulons et vis soient serrés correctement.

26.5 Entretien et remisage

- a) Veiller à ce que tous les écrous, boulons et vis soient correctement fixés et que l'état de l'appareil permette de l'utiliser sans danger.
- b) Contrôler régulièrement l'usure du bac de ramassage et son fonctionnement.
- c) Pour des raisons de sécurité, remplacer les pièces usées ou endommagées.
- d) Sur les machines à plusieurs lames de coupe, prendre garde au déplacement d'une lame qui peut entraîner la rotation des autres lames.
- e) Lors du réglage de la machine, veiller à ne coincer aucun doigt entre les lames en mouvement et les pièces fixes de la machine.
- f) Laisser refroidir le moteur avant de ranger la machine.
- g) Lors de l'entretien de la lame, prendre garde au fait qu'elle peut entrer en mouvement même si la source de tension est débranchée.
- h) Pour des raisons de sécurité, remplacer les pièces usées ou endommagées. Utiliser exclusivement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

0478-131-9948-A



www.stihl.com



0478-131-9948-A